

ANÁLISIS DE EXPERIENCIAS DE PROMOCIÓN SOCIAL EN PARAGUAY



Implementado por:

giz GIZ GmbH
Gesellschaft für Internationale
Zusammenarbeit mbH



Secretaría
**TÉCNICA DE PLANIFICACIÓN
DEL DESARROLLO ECONÓMICO
Y SOCIAL**



Ministerio de
**DESARROLLO
SOCIAL**

**GOBIERNO
NACIONAL**

*Paraguay
de la gente*

FICHA TÉCNICA

Análisis de experiencias de Promoción Social en Paraguay

Autoridades

Mario Alberto Varela Cardozo, Ministro del Ministerio de Desarrollo Social – (MDS)
Barbara Krause, Representante de la Dirección Residente Paraguay
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Responsables del Proyecto Pytyvõ porãve – Mejores servicios para las familias participantes de los programas sociales

Cayo Roberto Cáceres Silva, Viceministro de Políticas Sociales - MDS
María Ignacia Jiménez, Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ Chile)
Myrian Mello, Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)

Coordinación de la Investigación

Dominique Demelenne, Consultor GIZ
Reveca Chávez, Jefa de Estudios y Difusión – MDS
Cinthia Paola Arrúa, Directora de Investigación y Difusión – MDS

Equipo de Investigación del MDS

<i>Carmen Díaz de Bedoya</i>	<i>Luz Amada María Agüero</i>
<i>Cinthia Paola Arrúa</i>	<i>Milner Solano</i>
<i>Daniel Benítez Herreros</i>	<i>Nelly Soledad Moreno</i>
<i>David Arturo Villalba</i>	<i>Nilsa Prieto</i>
<i>Dora Liz Cardozo</i>	<i>Perla Marina Lescano</i>
<i>Leila Carina Molas</i>	<i>Reveca Chávez</i>
<i>Lorenza Benítez</i>	<i>Romina Espinoza</i>
<i>Luis Martínez</i>	

Este documento es publicado por la Cooperación Alemana, a través de la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH y su Proyecto de Cooperación Triangular Paraguay-Chile-Alemania Alemania “Pytyvõ Porãve – Mejores servicios para las familias participantes de los programas sociales” y el Ministerio de Desarrollo Social-Paraguay.

Edición

Betania Ayala Valdez

Diseño gráfico

María de la Paz Ferreira F.

ISBN

9789996797941

Aclaración:

“Las ideas vertidas en el texto son responsabilidad exclusiva del autor y no comprometen la línea institucional de la GIZ”

Este estudio ha incluido el enfoque de género en todas sus etapas y ha realizado esfuerzos por utilizar lenguaje inclusivo, pero por cuestiones de sobrecarga gráfica se ha optado en algunos casos por utilizar el masculino genérico para referirse a varones y mujeres.

Derechos Reservados:

Se autoriza la reproducción total o parcial del presente documento, sin fines comerciales, citando adecuadamente la fuente.

Setiembre/2021



ANÁLISIS DE EXPERIENCIAS
DE PROMOCIÓN SOCIAL
EN PARAGUAY





GLOSARIO DE SIGLAS

ANDE	Administración Nacional de Electricidad
ASCIM	Asociación de Servicios de Cooperación Indígena – Menonita
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BNF	Banco Nacional de Fomento
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CODENI	Consejería Municipal por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente
COPACO	Compañía Paraguaya de Comunicaciones S.A.
DEAg	Dirección de Extensión Agraria
DINAC	Dirección Nacional de Aeronáutica Civil
ESSAP	Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.
FECOPROD	Federación de Cooperativas de Producción
FONACIDE	Fondo Nacional de Inversión Pública y Desarrollo
GIZ	Cooperación Alemana al Desarrollo
INDI	Instituto Paraguayo del Indígena
INPASA	Industria Paraguaya de Alcoholes S.A.
IPS	Instituto de Previsión Social
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería
MDS	Ministerio de Desarrollo Social
MEC	Ministerio de Educación y Ciencias
MSPyBS	Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
MUVH	Ministerio de Urbanismo, Vivienda y Hábitat
ONG	Organismo no Gubernamental

PANI	Programa Alimentario Nutricional Integral
PARESA	Paraguay Refrescos S.A.
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
POA	Plan Operativo Anual
SENACSA	Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal
SENAD	Secretaría Nacional Antidrogas
SENATUR	Secretaría Nacional de Turismo
SENAVITAT	Secretaría Nacional de la Vivienda y el Hábitat
SINAFOCAL	Sistema Nacional de Formación y Capacitación Laboral
SNPP	Servicio Nacional de Promoción Profesional
TMC	Transferencias Monetarias Condicionadas
USAID	Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
USF	Unidad de Salud de la Familia



ÍNDICE

PRÓLOGO	10
PRESENTACIÓN	12
INTRODUCCIÓN	15
PARTE I - MARCO TEÓRICO	20
1. Definiendo Promoción Social	20
1.1. Conceptos.....	20
1.2. Enfoques	22
2. Factores que inciden en la Promoción Social	28
2.1. Factor comunitario.....	28
2.2. Factor institucional	30
2.3. Factor cultural	37
PARTE II - DISEÑO METODOLÓGICO	40
1. Selección de los y las participantes	41
2. Los pasos de la investigación.....	42
3. Técnicas de investigación.....	43
4. Diseño y aplicación de los instrumentos	44
PARTE III- ANÁLISIS DE DATOS	45
1. Tatare Norte - Distrito de San Pablo (Departamento de San Pedro)	45
1.1. Descripción de la comunidad.....	45
1.2. Concepto de Promoción Social	54
1.3. Estrategias o acciones de Promoción Social.....	56
1.4. Temáticas específicas	65
1.5. Promotores sociales	71
1.6. Promoción Social en contexto de pandemia.....	73
1.7. Conclusiones de Tatare Norte - Distrito de San Pablo.....	75



2. Comunidad indígena El Estribo (Departamento de Presidente Hayes).....	77
2.1. Descripción de la comunidad.....	77
2.2. Concepto de Promoción Social	87
2.3. Estrategias o acciones de Promoción Social.....	87
2.4. Temáticas específicas	98
2.5. Promotores sociales	105
2.6. Promoción Social en contexto de pandemia.....	107
2.7. Conclusiones de la Comunidad Indígena El Estribo.....	108
3. Barrio San Francisco (Asunción).....	111
3.1. Descripción de la comunidad.....	111
3.2. Concepto de Promoción Social	121
3.3. Estrategias o acciones de Promoción Social.....	125
3.4. Temáticas específicas	144
3.5. Promotores sociales	149
3.6. Promoción Social en contexto de pandemia.....	151
3.7. Conclusiones del Barrio San Francisco	152
4. Profundizando el ejercicio del mapeo.....	156
4.1. La percepción del equipo de investigación acerca de la comunidad	156
4.2. La percepción de los diferentes actores de cada comunidad	157
4.3. El análisis de los datos obtenidos.....	160
4.4. La socialización	160

PARTE IV- CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....163

1. Conclusiones.....	163
1.1. La importancia del contexto.....	163
1.2. Transformación social	164
1.3. Oportunidades de Promoción Social	165
1.4. Las problemáticas sociales.....	166

1.5. Concepto de Promoción Social	169
1.6. Etapas de la Promoción Social.....	171
1.7. Logros de la Promoción Social.....	173
1.8. Promotores sociales	174
1.9. Promoción Social y pandemia	174
2. Recomendaciones	175
2.1. Para la Promoción Social en las comunidades.....	175
2.2. Para el desarrollo de acciones institucionales de Promoción Social.....	176
2.3. Para el área de investigación del MDS	177
APÉNDICE: Fortalecimiento de las capacidades del MDS en el campo de la investigación.....	178
BIBLIOGRAFÍA	183
ANEXOS	185
Anexo 1. Explicación de variables.....	185
Anexo 2. Guía de Consulta y consentimiento previo a comunidades..	189
Anexo 3. Carta de acuerdo	192
Anexo 4. Mapa de la comunidad y servicios.....	194
Anexo 5. Guía de entrevista	195
Anexo 6. Ejemplo de guía de grupo focal.....	196
Anexo 7. Instrumento de análisis documental.....	198





PRÓLOGO

Con la presente publicación, resultado de un proceso de investigación de nuestro equipo técnico, el MDS expresa su compromiso con la protección social, en el sentido de fortalecer los programas sociales a través de la facilitación del ejercicio de los derechos a la ciudadanía, sobre todo a la vulnerabilizada que nos enfrenta ante la necesidad de un abordaje intensivo, que tome en cuenta las múltiples dimensiones de la pobreza para *no dejar a nadie atrás*.

Sin embargo, esto exige de las instituciones del Estado cambiar las estrategias que utilizan actualmente en los abordajes que realizan en los territorios, y empiecen a ver esos espacios como escenarios para el diálogo entre diversos actores, de manera a lograr la gobernanza necesaria, no sólo como una expresión política, sino como una opción real para mejorar los procesos de promoción social y obtener resultados alentadores de cohesión en las comunidades.

No menos relevante en este camino, es la sistematización de los procesos de participación social, la búsqueda de mecanismos e instrumentos claros que faciliten la pluralidad de dicha participación, la comprensión de los imaginarios presentes en la ciudadanía sobre la transparencia, el diálogo y la cohesión, entre otros temas, pues esta búsqueda permanente, permite conocer los cuestionamientos de la población, avizora desafíos y permite a la gestión pública airearse y avanzar hacia los cambios tan esperados.

Leyendo los resultados de esta investigación, confirmamos que el abordaje en las comunidades debe guiarse por un enfoque intercultural, donde tome relevancia la articulación interinstitucional y el fortalecimiento de la autonomía de las comunidades para gestionar sus propios procesos de desarrollo.

Abog. Mario Alberto Varela Cardozo, Ministro
Ministerio de Desarrollo Social



PRESENTACIÓN

Desde el Ministerio de Desarrollo Social (MDS), con gran satisfacción, se ponen a disposición los resultados del estudio Análisis de experiencias de Promoción Social en Paraguay, realizado en el marco del *Proyecto de Cooperación Triangular "Pytyvõ Porãve – Mejores servicios para las familias participantes de los programas sociales"* implementado en alianza con la Agencia de Cooperación Alemana al Desarrollo - GIZ, la Agencia Chilena de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ministerio de Desarrollo Social y Familia (Chile).

El Proyecto tiene por objetivo fortalecer al MDS para mejorar la planificación, el monitoreo, la evaluación, la investigación y el desarrollo de las capacidades institucionales con énfasis en procesos de revisión y mejora de los programas nacionales Tekoporã y Tenonderã, aportando al análisis de las metodologías de apoyo sociofamiliar a los hogares beneficiarios y a la articulación de las políticas públicas y acciones interinstitucionales.

En un plano de política pública, este Proyecto colabora con la puesta en marcha del *Plan Nacional de Reducción de Pobreza Jajapo Paraguay*, cuyo objetivo superior es "reducir la pobreza en Paraguay en todas sus formas, con énfasis en la población más afectada, según zonas geográficas". Para lograrlo propone tres ejes estratégicos de intervención a conocer: Protección Social, Inclusión Económica y Promoción Social.

En ese marco, se vio la necesidad de avanzar en la determinación de estrategias que permitan la participación comunitaria y la cohesión social en las localidades, constituyendo un primer momento el relevamiento de las experiencias que se desarrollaron en ese aspecto a nivel nacional desde el Estado paraguayo y algunas de mayor relevancia llevadas adelante desde organizaciones de la sociedad civil.

Se avizoró desde la Dirección de Investigación y Difusión la posibilidad de llevar adelante un proceso de fortalecimiento de capacidades de investigación del equipo técnico del Ministerio de Desarrollo Social, poniendo en marcha una investigación sobre la cohesión social en las comunidades, con la tutoría de un experto en la temática.

En el inicio del proceso investigativo, el equipo de investigación se hizo la pregunta ¿cómo determinadas comunidades llegan a la cohesión social?, y ¿por qué algunas experiencias de fortalecimiento organizativo y comunitario no llegaban a los objetivos deseados?, se comprendió que un aspecto externo, visible y verificable empíricamente eran las acciones de Promoción Social y que toda acción de Promoción Social tiene por objetivo fortalecer la cohesión social.

De este modo se llega al tema central de investigación; los factores que inciden en experiencias y prácticas de Promoción Social en Paraguay.

El estudio fue realizado durante los años 2020 y 2021, en un proceso de formación acción continua para el equipo de Investigación del MDS. Se espera que esta experiencia sirva también de modelo a ser replicado en otras instituciones de manera que la reflexión, la investigación y la generación de conocimientos se instalen como parte del ciclo de diseño e implementación de políticas públicas basadas en evidencias, proceso tan necesario en el país e ineludible en la era del conocimiento.

Dr. Cayo Roberto Cáceres Silva, Viceministro

Viceministerio de Políticas Sociales

Ministerio de Desarrollo Social

La generación y el intercambio de conocimientos, junto con el desarrollo de capacidades nacionales constituyen pilares fundamentales de la cooperación triangular que desde la Cooperación Técnica Alemana (*Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit, GIZ*), encomendada por el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (*Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, BMZ*) a través del Fondo Regional de Cooperación se está implementando con socios de América Latina y el Caribe.

El Proyecto de Cooperación Triangular “Pytyvõ Porãve – Mejores servicios para las familias participantes de los programas sociales”, en cuyo marco se realiza esta publicación, forma parte de otras estrategias de cooperación que estamos implementado con el Ministerio de Desarrollo Social, tales como la articulación con el proyecto bilateral FortaleceRES.

La publicación sobre **“Análisis de experiencias de promoción social en Paraguay”**, es uno de los resultados del proyecto de cooperación triangular que está finalizando. Deja aportes relevantes para seguir avanzando en la construcción de políticas sociales de protección social basada en evidencias y en el fortalecimiento de las capacidades institucionales para tan desafiante misión de contribuir al desarrollo social equitativo de personas, familias y comunidades.

Desde la Cooperación Técnica Alemana auguramos seguir profundizando el trabajo conjunto de cooperación en post de un desarrollo social... ¡que no deje a nadie atrás!

Barbara María Krause

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit



INTRODUCCIÓN

El presente estudio, Análisis de experiencias de Promoción Social en Paraguay, fue realizado por un equipo de investigación conformado por funcionarias y funcionarios del Ministerio de Desarrollo Social, como parte de las acciones del Proyecto de Cooperación Triangular “Pytyvõ Porãve – Mejores servicios para las familias participantes de los programas sociales”.

Además del diseño e implementación de la investigación, la iniciativa tenía otros objetivos; desarrollar las capacidades investigativas del equipo técnico del MDS, fortalecer el área de investigación de la institución, y, preparar presentaciones del estudio con instancias internas y externas.

Para definir la problemática específica a ser abordada, el trabajo de investigación se inició definiendo el interés del equipo, las expectativas planteadas giraron alrededor de la Promoción Social y la indagación sobre los condicionantes para que se instale como política pública de largo plazo; conocer la situación actual de la comunidad en términos de participación y organización y cómo contribuyeron en ello los programas sociales; en analizar el tema de Promoción Social en comunidades indígenas, y descubrir metodologías, caminos hacia donde avanzar en la implementación de acciones de Promoción Social que puedan ser reales y efectivas hacia un proceso de cambio de la vida de la familia y la comunidad, tendientes a la cohesión social.

Partiendo de esos intereses, se realizó el ejercicio de explorar los conceptos relacionados, inicialmente en fuentes básicas y de fácil acceso. A partir de estos primeros conceptos, emergieron las siguientes ideas con relación a la Promoción Social:

- ▶ Se define como un conjunto de acciones o de prácticas.
- ▶ Para su implementación, es necesaria una metodología basada en una referencia conceptual, teórica o ideológica.
- ▶ Está destinada a sujetos, grupos sociales, vulnerables.
- ▶ Se define de acuerdo a la escala de intervención: individual, grupal, comunitaria, organizacional, distrital, etc.
- ▶ Es de iniciativa comunitaria, pública, privada, de organizaciones sociales o articulando varios de estos actores.
- ▶ Implica una intervención institucional articulada con procesos de coayuda.
- ▶ Se orienta hacia el mejoramiento de condiciones de vida, una transformación de la realidad, una contribución al desarrollo del país.
- ▶ Implica un proceso de toma de conciencia, movilización, participación, desarrollo de capacidades, conocimientos y conciencia de derechos, incremento de recursos, toma de decisión, incidencia, etc.
- ▶ Se opone a una perspectiva clientelista o asistencialista, en el sentido que busca el empoderamiento y la autonomía.
- ▶ Se relaciona con otros conceptos: cohesión social, protección social, impulso, desarrollo, promoción económica, inclusión social.

Para profundizar este entendimiento del tema se realizaron entrevistas exploratorias abiertas a tres tipos de informantes clave: académicos (saber científico), técnicos (saber técnico) y participantes de programas sociales (saber social).

Desde el saber científico, la Promoción Social es definida como “intervenciones sociales que buscan fortalecer las capacidades y potencialidades de las personas a partir de sus limitaciones, de lo que tienen y de lo que son. (...) que generen y orienten a un bienestar de una colectividad” (Entrevista a académico). En ese sentido, la Promoción social va a la par con la cohesión social (pertenencia, inserción, participación, transformación) y se identifican niveles de la misma:

- Micro: pequeños espacios como base para soluciones más amplias, toma de conciencia de las causas de los problemas que afectan la cohesión. En este nivel se busca el empoderamiento, que los grupos sociales sean protagonistas de su desarrollo; son experiencias de autogestión.
- Macro: cuando la autopromoción no es suficiente para resolver los problemas y necesita articularse con apoyo institucional. En este nivel aparecen los técnicos, con un perfil definido (compromiso - empatía). Su rol es ser nexo y construir una relación de confianza con las instituciones.

Desde el saber técnico, se entiende que la Promoción Social “se construye a partir de experiencias con familias (...) que buscan revertir situaciones de riesgo” (Intervención en taller técnico 1). Está relacionada con las acciones del día a día, con la labor cotidiana que apunta a mejorar la calidad de vida de un grupo de personas, en situación vulnerable (Entrevista a técnico 2).

Se sostiene además que se debe contextualizar y entender los distintos tipos de situaciones y realidades, que no es posible “romantizar la participación comunitaria” ya que las acciones conjuntas son cada vez más difíciles, las familias se encuentran en una “lógica de sobrevivencia” (Intervención en taller técnico 1). “Para implementar estrategias de Promoción Social es necesario conocer la realidad de la zona donde se realizará el programa y contar con los recursos necesarios, en campo uno se encuentra con diferentes realidades, depende mucho en donde vas a intervenir” (Entrevista a técnico 2).

Esta mirada plantea además la obligación de pensar en la sostenibilidad de las acciones en todo el proceso, pues la intervención técnica tiene tiempos limitados.

Desde el saber social, por su parte, no se identificó directamente el concepto de Promoción Social, lo relacionaron más bien con “ayuda social” dando importancia a las transferencias monetarias y lo que significa para la mejora en su calidad de vida (Entrevista a líderes comunitarios Chacarita). Se habla de las dificultades en la organización social, del desánimo para la participación en reuniones y de la falta de cohesión social.

Es posible distinguir, por tanto, una distancia entre las miradas sociales. Hay diferencias en lo que expresaron académicos, técnicos y participantes de programas sociales.

En un siguiente momento, se procedió a un análisis documental exploratorio sobre experiencias nacionales e internacionales de Promoción

Social. Se revisaron diseños de los programas PROPAIS II, Centros de Articulación Territorial - CAT y FIS a nivel nacional, Tambos (Perú) y CRAS (Brasil) a nivel regional. De estos, el FIS es el único que cuenta con una definición de Promoción Social. Los diseños de Propais II, CAT y el de los Tambos no contienen de forma explícita conceptos relacionados a Promoción Social. Sin embargo, todos poseen componentes u objetivos vinculados a elementos de la Promoción Social.

De esta manera, se llegó a definir el objeto de estudio; la Promoción social es un concepto complejo que abarca varios elementos teóricos, ideológicos, metodológicos y estratégicos; posee diferentes niveles o escalas de acciones; involucra a varios actores sociales e institucionales.

Es un concepto dialéctico que opone la lógica institucional con la autonomía; la vulnerabilidad con las potencialidades; el respeto de la cultura tradicional con la necesidad de transformarla. Es un concepto más bien teórico que es difícil de implementar, observar o medir en la práctica. A su vez, es un concepto que se basa en elementos ya existentes en la realidad, con metas a lograr.

Son varios los enfoques desde los cuales se puede analizar el tema: enfoque socio comunitario (autonomía); enfoque de gestión institucional (flexibilidad), enfoque territorial (articulación); enfoque cultural (intercultural); enfoque de derechos; enfoque ambiental (nuevos contextos), enfoque integral, enfoque social (humano), enfoque socioeconómico.

A partir de esta etapa exploratoria del estudio se generaron varias preguntas:

- ▶ ¿Cómo se hace? Se tienen los lineamientos, pero ¿se debe aterrizarlos?
- ▶ ¿Qué impacto tuvieron los programas? ¿Cuáles fueron sus procesos?
- ▶ ¿Cómo tener indicadores de buen vivir y de espiritualidad?
- ▶ ¿Cuáles son los elementos esenciales para el bienestar de un grupo?
- ▶ ¿Qué implica el bienestar en nuevos contextos?
- ▶ ¿Pueden el Estado o las instituciones incidir sobre la espiritualidad, la integración?
- ▶ Desde la prevención, ¿qué implica una visión comprensiva del problema?

Llegando finalmente a plantear la pregunta central y los objetivos buscados por este estudio.

Pregunta de investigación

¿Cuáles son los factores que inciden en experiencias y prácticas de Promoción Social en Paraguay?

Objetivo general

Identificar los factores que inciden en experiencias y prácticas de Promoción Social en Paraguay

Objetivos específicos

1. Identificar los factores o mecanismos comunitarios relacionados a la Promoción Social.
2. Identificar los factores institucionales relacionados a la Promoción Social.
3. Identificar los factores culturales que inciden en la Promoción Social.

Considerando como hipótesis que los factores cambiarán según el enfoque utilizado, en uno socio-comunitario la autonomía sería mayor, en un enfoque de gestión institucional se requeriría mayor flexibilidad de las partes involucradas y de articulación, y un enfoque cultural o intercultural estarían presentes los anteriores procesos en forma dinámica y dialéctica.

A continuación, se encontrarán los resultados de este proceso de investigación que tiene un alcance exploratorio, desde un enfoque cualitativo. El informe está compuesto por el Marco teórico, en la primera parte, en donde se organizan los conceptos alrededor de la Promoción Social, sus enfoques y sus principales factores. En la segunda parte se explica el Diseño Metodológico, detallando los pasos seguidos en el proceso de investigación, así como las técnicas e instrumentos utilizados.

En la tercera parte se encuentra el apartado de Análisis de datos, presentando a las tres comunidades estudiadas: Tatare Norte – Distrito de San Pablo (Departamento de San Pedro), Comunidad Indígena El Estribo (Departamento de Presidente Hayes) y el Barrio San Francisco (Asunción).

La cuarta parte está dedicada a las Conclusiones y Recomendaciones, y, por último, además de los Anexos, se presenta un Apéndice con reflexiones acerca del proyecto más amplio, el del fortalecimiento de las capacidades de investigación del MDS.



PARTE I MARCO TEÓRICO

El marco teórico busca explicar y aclarar la pregunta de investigación a partir de teorías y conceptos, su función además es la de organizar y sistematizar el conocimiento existente con respecto al tema de estudio de manera a orientar o contextualizar la investigación. Este apartado, se inicia definiendo el concepto de Promoción Social y sigue profundizando sus diferentes factores; el comunitario, el institucional y el cultural.

1. Definiendo Promoción Social

1.1. Conceptos

En un primer momento puede ser definida como un conjunto de concepciones (pensamientos, ideas), métodos y prácticas para lograr la integración de vastos sectores sociales a ciertos vectores (segmento) del desarrollo de un país. Implica un dispositivo (módulos o mecanismos) teórico y metodológico para intervenir y coadyuvar (contribuir, colaborar) a transformar la realidad que impulsan variados sujetos sociales. (Jiménez Acuña, 2000).

Según Jiménez A. (2000) la Promoción Social puede entenderse también como una “disciplina que integra una gama extendida de valoraciones éticas y políticas”. Estos valores son en realidad el resultado de la participación social que es inherente a la Promoción Social como “producto de una construcción colectiva”. Las personas:

(...) con su trabajo creativo estimula una orientación que busca el equilibrio entre reflexión, acción y la recuperación de lo teórico – metodológico. (...) El punto de partida es siempre la realidad y sus necesidades de transformación, conocer a profundidad el objeto de estudio y los escenarios reales, para que a través de un trabajo sistemático se asegure impactos concretos que permita armonizar necesidades, objetivos y logros. (Jiménez Acuña, 2000, p. 103)

Entonces, es posible definirla también como un:

Conjunto de acciones y programas destinados a ser realizados con la participación de grupos populares, con el fin de producir transformaciones en los niveles de estos, incorporando no solo los aspectos de su desarrollo social y cultural, y muy particularmente sus procesos educativos. (Follali, Roberto, et al., 1984, como se citó en Shugurensky, 1989, p. 11)

A través de la participación y por ende de la apropiación de los proyectos por parte de los grupos sociales, otros autores señalan que, la Promoción Social:

Es la actividad social encaminada a lograr la estructuración social en los diversos núcleos de población con el objeto de generar entre ellos un verdadero desarrollo de la comunidad. (López, Alfonso, 1979, como se citó en Shugurensky, 1989, p. 11)

Este énfasis en la participación asocia la Promoción Social al desarrollo comunitario, donde cada persona puede aportar ideas, ideales, opiniones, conocimientos, recursos, etc.

No es un proceso unilateral, se necesita una definida vocación y compromiso social, además de esquemas de participación y movilización en un ambiente democrático. Los integrantes en sus diferentes facetas, son gestores y gestionarios; el ciudadano y el beneficiario de esta estrategia es siempre el pueblo/comunidad/ sociedad, guiado por una orientación solidaria, alejado de las especulaciones personalistas. (Anguiano Molina et al., 2009, p. 3)

Estas autoras definen los objetivos de la Promoción Social como una forma de responder a las necesidades y demandas, como resultados de la

organización y movilización comunitaria desde una perspectiva global e integral.

La participación, capacitación y gestoría organizada y comprometida resultan prioritarias, por lo que los objetivos se encuadran en las siguientes vertientes: - Implementar acciones de sensibilizar y educación social - Promover el desarrollo social que facilite la elevación de los niveles de vida. - Desarrollar acciones de capacitación y asesoría. - Realizar acciones de gestoría y requerimiento de servicios. (Anguiano Molina et al., 2009, p. 10)

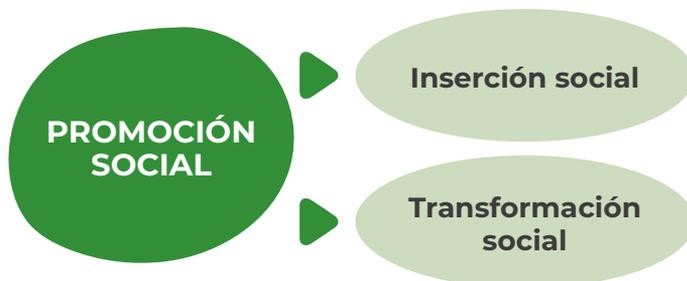
Además de la perspectiva comunitaria, deberíamos agregar a estos conceptos la idea de desarrollo económico local, que se define como:

Proceso reactivador de la economía y dinamizador de la sociedad local, que, mediante el aprovechamiento eficiente de los recursos, existentes en una determinada zona, es capaz de estimular su crecimiento económico, crear empleo y mejorar la calidad de vida de la comunidad local. (Del Castillo, 1994, como se citó en Alburquerque, 1996, p. 17)

De esta forma, podemos entender que la Promoción Social es un concepto amplio que abarca muchas dimensiones (ideológica, metodológica, estratégica, etc.) y se asocia a otros conceptos como cohesión social, participación social, etc.

1.2. Enfoques

Más allá de los conceptos podemos entender que la Promoción Social responde a diferentes enfoques que fueron cambiando de acuerdo a los contextos. Estos enfoques se construyen en los años 70 desde dos perspectivas: una de inserción social y otra de transformación social. Hoy integra nuevas problemáticas: medioambiente, género, etc. Pero según el análisis de Arias los enfoques teóricos siguen “impactando en los sentidos comunes de la población en general y de los técnicos en particular” (2009, p. 146).



Es Pastorini (1997) quien hace referencia a las dos perspectivas: la primera la califica de “un posicionamiento tradicional”, y la otra la define como una “perspectiva crítica”.

Desde la perspectiva tradicional (que podemos caracterizar como redistributiva), las políticas sociales son concebidas como un conjunto de acciones, por parte del aparato estatal, que tienden a disminuir las desigualdades sociales. Así, son pensadas como aquellas actividades que tienen como principal función la “corrección” de los efectos negativos producidos por la acumulación capitalista. De esta forma, las políticas sociales son entendidas como un conjunto sistemático de acciones por parte del Estado que tienen una finalidad redistributiva. (Pastorini, 2000, p. 2)

Esta finalidad redistributiva se logra a través de las políticas sociales que estos autores definen como “concesiones” del Estado. Son una redistribución de “escasos recursos sociales” que busca mejorar las condiciones de vida con un énfasis a los más vulnerables de la lógica de mercado.

En este sentido se entiende que la alternativa de solución pasaría por una mejor redistribución de la renta. Así, las políticas sociales se presentan como aquellas acciones que buscan restablecer el equilibrio social por vía de la redistribución de la renta. (Pastorini, 2000, p. 2)

La segunda perspectiva se opone a estas formas de concebir las políticas sociales que no pueden ser pensadas como una concesión sino como el resultado de relaciones conflictivas resultado de relaciones de poder. Entonces no son concesiones sino el resultado de conquistas.

Desde un enfoque antagónico, la perspectiva marxista entenderá a las políticas sociales como mecanismos de articulación tanto de procesos políticos (que procuran el consenso social, la aceptación y legitimación del orden, la movilización/desmovilización de la población, la manutención de las relaciones sociales, la reducción de conflictos), como económicos (buscando la reducción de los costos de manutención y reproducción de la fuerza de trabajo, favoreciendo la acumulación y valorización del capital)” (Pastorini, 1997, pp. 6-7)

Las políticas sociales tienen un fin político que es la integración en el mercado laboral.

Por su intermedio se obtiene una mayor integración de los sectores subalternos a la vida política y social, y por lo tanto, al orden socioeconómico, estableciendo patrones de participación, instancias donde

participar, etc., en definitiva son todas formas de limitar la real participación, al mismo tiempo que elimina y genera una mayor adaptación al orden establecido, obteniendo así un sentimiento de pertenencia y lealtad de los sujetos con el sistema de que forman parte y sobre el cual “deciden”. Entendemos que es ese un mecanismo para encuadrar, limitando institucionalmente la participación; o sea, se pretende mediante la integración y adaptación de los individuos al sistema, conjuntamente con las alianzas entre los diferentes sectores, oponerse al avance de los subalternos, como forma de ampliar el control social”. (Pastorini, 2000, p. 9)

Esta integración se construye desde una perspectiva “fragmentada y parcializada” por eso no se habla de política social sino de “políticas sociales”:

(...) destinadas a atender problemáticas particulares y específicas, y cuya solución escapa evidentemente al control de los trabajadores. Estas políticas sociales se transforman en medios de subordinación de los trabajadores al orden vigente, reproduciendo las desigualdades sociales derivadas de la diversa participación en el proceso de producción”. (Pastorini, 2000, p. 8)

Para entender estos enfoques es necesario recurrir a un breve análisis histórico.

Según Jiménez Acuña (2000) las ideas de Promoción Social aparecen en América Latina al inicio de los años 60 con el objetivo de combatir la pobreza. Buscan integrar a los beneficiarios en la implementación de las políticas sociales “reformistas” y “desarrollistas”.

Coincidente con esto, Arias, A. (2009) encuentra que las ideas sobre Promoción Social como respuesta de acción social, tienen un importante impulso de los organismos internacionales, no es ajena a la construcción de la sociología y la importancia de la Iglesia católica en la región.

La autora expresa que la teoría de la modernización, impulsada a partir de los años 60 principalmente por CEPAL y BID, recurre a la definición de marginalidad entendida como producto de la falta de adaptación y evolución de sociedades más tradicionales a la moderna, esta carencia se manifestaba en la falta de pertenencia y, por ende, falta de participación de estos grupos humanos, quedando excluidos de un acceso efectivo a la generación y ejercicio del poder social. La meta, desde esta perspectiva, debía ser la integración social y, la Promoción Social aparecía como herramienta para lograrlo. De esta forma, la Promoción Social se concibió

como una intervención externa con presencia estatal y agencias externas voluntarias que trabajan con las organizaciones de base.

Mientras que los organismos internacionales proponían un enfoque más desarrollista, desde un sector de la Iglesia católica, la teoría de la liberación denunciaba la marginación como una forma de opresión social de la cual era necesario buscar una liberación a partir de una intervención sobre la realidad social y política como alternativa al sistema liberal capitalista y la tentación del sistema marxista. El tema del desarrollo, va tomando presencia en los documentos oficiales de la Iglesia, un ejemplo de ello es la Encíclica *Populorum Progressio* que describe la pobreza como obstáculo al desarrollo integral. Desde esta perspectiva, el desarrollo debe atacar las causas de la situación que se traducen en la dependencia de unos pueblos en relación con otros. Es necesario reconocer a los pobres como sujetos con riqueza cultural, protagonistas y privilegiados para llevar adelante la liberación. Puso énfasis en las comunidades de base y su animación mediante sus elementos naturales y actuantes en sus respectivos medios (Arias, A., 2009).

La influencia de los textos de P. Freire, son notorios en estos años con la definición de la pedagogía como elemento liberador de los oprimidos.

Con esta aproximación histórica, se pueden encontrar dos perspectivas distintas de la Promoción Social, la primera apunta a la inserción social (perspectiva funcionalista) y la segunda a atacar las causas (cambio estructural).

Anguiano Molina et al. (2009) distingue tres modelos en la Promoción Social, según los enfoques, pudiendo ser asistencialista, liberadora o popular.

El Enfoque asistencialista:

(...) La estrategia está en la unidad social, el análisis e intervención, a través del estudio de la conducta humana, su organización, funcionamiento, desarrollo y progreso. Las principales propuestas argumentativas son de Caroline F. Ware, y Ezequiel Ander Egg, primeramente, Ware, señala; que posterior a la investigación se deben seguir los siguientes pasos; 1.- necesidad sentida por la comunidad 2.- acciones progresivas y secuenciales 3.- capacitación de líderes, 4.- debe incluir a los participantes y a los beneficiarios, 5.- el programa debe ser aceptado por la comunidad y sus órganos normativos en lo social y cultural. (Anguiano Molina et al., 2009, p. 10)

El Enfoque de Educación Liberadora:

Integra dos campos, reconceptualización (y) formación metodológica para la estructuración y la aplicación de técnicas, además del fomento de la organización. (...) Debe abordar la realidad como totalidad, descubrir los cambios y las raíces de la problemática, (...) que promueva la construcción teórica (decodificación). (Anguiano Molina et al., 2009, p. 11)

El Enfoque de Promoción Popular:

Incremento de procesos organizativos populares (...) y el fortalecimiento de la democracia. Su propuesta expresada en proyectos: educación popular y cultural, movimientos urbanos y populares, desarrollo local y gestión comunitaria. Señala cinco fases: investigación, diagnóstico, planeación, ejecución y evaluación. (Anguiano Molina et al., 2009, p. 11)

Siguiendo a Jiménez Acuña (2000), se puede agregar a estos enfoques, uno relacionado a los aspectos formativos, al que denomina enfoque académico.

El enfoque académico, orienta la Promoción Social como una:

(...) práctica académica a proyectos de capacitación, con clases y organizaciones populares que usualmente se limitan a estudiar e intervenir estructuras formales o cúpulas dirigentes, o bien, a reproducir el trabajo institucional de naturaleza empirista. (Jiménez Acuña, 2000, p. 102)

Hoy, en un modelo de sociedad de consumo, los sujetos particulares se ven conducidos a asumir la lógica cada vez más individualista, que termina por reducirlos a autómatas de la autoconservación y desposeerlos de su capacidad de actuar. De esta realidad surge una nueva perspectiva de Promoción Social:

El cuestionamiento al modelo de desarrollo económico, social y civilizatorio, y a un progreso uniforme y universal, trajo posteriormente la necesidad de poner énfasis en las diferencias, especificidades y singularidades; buscar nuevas fórmulas, junto a la aspiración de crear mejores condiciones de producción y de riqueza y una mayor conciencia ecológica, para lo que sería necesario abrir el sistema de decisiones para liberar el potencial organizativo y productivo en el ámbito local, la totalidad que sólo garantiza el dominio y la coacción. (Anguiano Molina et al., 2009, p. 8)

Finalmente, con los cambios de contextos sociales aparecen nuevos enfoques, como la problemática del medioambiente, resultado del mal uso de los recursos naturales y del deterioro de la calidad de vida. Es uno de los mayores problemas de la sociedad actual y es el resultado de su relación con la naturaleza, la forma en que es percibida y utilizada. Esta relación es la causa de temas como el calentamiento global, la disposición de agua, la deforestación, los patrones de producción y consumo, etc.

Una de las causas por las cuales se incrementó la falta de conciencia ecológica, en donde el crecimiento acelerado de la población iniciado en 1940, así como la concentración de actividades productivas en áreas urbanas, propiciaron una gran migración del campo a la ciudad siendo grandes detonantes a este problema. Este fenómeno social se ha traducido en asentamientos periféricos marginales, que tienen escasos servicios públicos como agua potable, energía eléctrica, drenaje, servicio de limpieza y recolección de basura entre otros. (Delgadillo S. & Luna J., 2015, p. 2)

Esta transformación de las formas de vivir genera contaminación del agua y del aire, enorme cantidad de desechos, así como nuevas infecciones y enfermedades.

(Para enfrentarlo) necesitamos observar nuestro alrededor e identificar alternativas menos dañinas al ambiente, cambiar conductas y tomar decisiones basadas en el mejoramiento de la calidad de vida. (Semarnat, 2010, como se citó en Delgadillo S. & Luna J., 2015, p. 14)

Como conclusión, tal como lo señala Pastorini (1997), es necesario redefinir los enfoques de la Promoción Social superando las ideas iniciales de concesiónconquista y buscando una “mirada más dialéctica” que considere los nuevos desafíos, necesidades, demandas y luchas a través de la negociación y el otorgamiento.



2. Factores que inciden en la Promoción Social

2.1. Factor comunitario



Según Anguiano Molina et al., (2009) podemos entender la importancia de la comunidad a partir de la relación entre la acción social y la estructura social (relación individuo-sociedad).

(...) es decir, qué planos, qué niveles, qué dimensión es en la que se debe colocar la acción y los distintos actores, también quién estructura la vida social. Las estructuras sociales han sido constituidas por las actividades de los sujetos o de los individuos y en esa forma de organización de la actividad en estructuras, es decir, en formas de prácticas y actividades (...) están dadas o aparecen en forma dialéctica. (Anguiano Molina et al., 2009, p. 6)

Desde esta perspectiva la comunidad es una estructura social que es el resultado de las actividades y formas de organización de las personas que responden, según estas autoras, a tres ejes integradores: “trabajo en equipo, corresponsabilidad y organización democrática” (p. 4).

Esta estructura social puede tomar formas más institucionales a través de la definición de un marco socio-jurídico que define sus funciones e instancias. También puede desarrollarse a través de la conformación de una red comunitaria.

Para entender la comunidad es necesario conocer su entorno, este se comprende como:

Los escenarios de vida cotidiana en los cuales los sujetos se desarrollan, donde constituyen su vida subjetiva, construyen vínculos y relaciones con la vida social, histórica, cultural y política de la sociedad a la que pertenecen. Son escenarios configurados por dinámicas y por condiciones sociales, físicas, ambientales, culturales, políticas y económicas, donde las personas, las familias y las comunidades conviven y en los que se produce una intensa y continua interacción y transformación entre ellos y el contexto que les rodea. Se caracterizan por tener sujetos con roles definidos y una estructura organizativa, que comprende condiciones de base sociodemográfica que pueden ser urbanas o rurales. (Ministerio de Salud y Protección Social, 2018, p. 5)

Parte de la Promoción Social busca apoyar y dinamizar este factor comunitario, entre otros, a través del desarrollo de capacidades (Jiménez Acuña, 2000). Estas estrategias de desarrollo de capacidades comunitarias deben partir de una concepción del proceso de conocimiento de lo social, en la que, según Anguiano Molina et al., se sitúan cuestiones tales como:

(...) los modos de proceder a la delimitación o «recorte» de los problemas - las formas de concebir y efectuar procedimientos de análisis y síntesis; la relación teoría - métodos y, en su contexto, el alcance de las teorías que suelen ser aceptadas o rechazadas en la labor comunitaria. (2009, p. 5)

Cuando hablamos de entorno comunitario, hablamos según estas autoras de los espacios y/o escenarios donde se construyen las interacciones sociales. Son espacios públicos (edificios o espacios naturales) o privados con uso colectivo.

A partir de este concepto de entorno, dentro de la perspectiva de Promoción Social aparecen las estrategias del entorno comunitario que son intervenciones o acciones dirigidas a grupos sociales y realizadas en estos espacios, reconociendo su impacto social, sanitario o ambiental.

La calidad del entorno se transformó estos últimos años en un componente central de la Promoción Social. En este aspecto la Estrategia de entorno comunitario del Ministerio de Salud y Protección Social (2018) pone énfasis en el concepto de entorno saludable que “alude a un ámbito de la vida que carece o presenta factores de riesgos controlados y prevenibles e incluye factores promotores de la salud y el bienestar”.

Los entornos saludables son el marco para identificar los factores protectores (físicos y sociales) y comprender cómo estos contribuyen a la salud, la calidad de vida y el desarrollo humano sostenible y sustentable. Los entornos, además de los relacionados con el espacio físico, biológico o del ecosistema que rodea a las personas, son los relacionados con el ámbito social donde interactúa el ser humano con los demás. (Ministerio de Salud y Protección Social, 2018)

A su vez estas estrategias pueden complementarse con servicios ecosistémicos:

Entendidos como todas aquellas contribuciones directas e indirectas que hacen los ecosistemas al bienestar humano, esto se ve representado en elementos o funciones derivadas de los ecosistemas que son percibidas, capitalizadas y disfrutadas por el ser

humano como beneficios que incrementan su calidad de vida. La estrecha relación que la biodiversidad tiene entre su estructura, composición y función y los sistemas sociales, se da a través de procesos ecológicos que son percibidos como beneficios que generan bienestar y permiten el desarrollo de los sistemas culturales humanos en sus dimensiones sociales, económicas, políticas, tecnológicas, simbólicas y religiosas. (Ministerio de Salud y Protección Social, 2018, pp. 7-8)

2.2. Factor institucional



Cuando los problemas y necesidades son considerables, el desarrollo comunitario no es suficiente y se necesita una intervención institucional. Entonces, las problemáticas consideradas de “interés público”, deben ser atendidas por el Estado a través de una serie de instrumentos como las políticas públicas.

2.2.1. Políticas públicas

La Promoción Social desde una perspectiva institucional según Delgadillo S. & Luna J., (2015) “atiende necesidades básicas, incidiendo en problemas de infraestructura y servicios públicos, educación, vivienda, salud, capacitación y asesoría, acciones culturales y recreativas, mejoramiento ambiental, orientación juvenil, fomento económico, organización comunitaria y alimentación” (p. 5)

Este enfoque parte de un “interés público”, para eso según Tello Vázquez (2019) se hace necesaria la conjunción de al menos tres elementos: un problema, una respuesta o alternativa y el interés político. Si estos elementos se encuentran, se abre la posibilidad de las políticas públicas.

Las políticas públicas son líneas de acción determinadas por el Estado por medio de diversos recursos y mecanismos y que buscan resolver un problema que se ha identificado como de interés público. Existen cuatro elementos básicos que permiten identificar una política pública: implicación del gobierno, percepción de problemas, definición de objetivos y proceso. (Tello Vázquez, 2019, p. 168)

Dentro de las políticas públicas algunas tienen un carácter más social y corresponden según Jiménez Acuña (2000) a las instituciones públicas cuya misión es el desarrollo social. Pero como afirma este autor, estas

intervenciones de desarrollo social no siempre corresponden a una perspectiva de Promoción Social, son más bien iniciativas matizadas:

(...) por el paternalismo y el clientelazgo, que de hecho niegan principios básicos de Promoción Social. Esos fenómenos bloquean no solo una integración plena de los beneficiarios o clientes en la acción estatal, sino que inhiben una formalización de tareas por parte de los técnicos, al no utilizar instrumentos propios de la Promoción Social. (...) esto no obliga a diseñar las actividades o a formularlas como proyectos, porque lo que se ofrece tiende más a satisfacer el inmediatez de la gente que a responder a un análisis detallado de sus demandas. (Jiménez Acuña, 2000, p. 102)

Siguiendo con este autor, esta forma de actuar corresponde a una práctica empírica de la Promoción Social que se nutre de sí misma. Eso se da en parte por la falta de pertinencia en la formación de los profesionales que se transforma en un activismo o inmediatez que no logra responder a las necesidades reales. Al nivel organizacional eso se traduce por procedimientos burocráticos y una división de tareas y departamentos que profundizan el carácter asistencialista. Estos procedimientos se transformaron con el tiempo en recetas o actos técnicos vaciados de su sentido.

La Promoción Social en sí se construye a partir de reflexiones teóricas y metodológicas que permiten un análisis profundo de las demandas de la población vulnerable. Este análisis debe conducir al descubrimiento de las necesidades, pero también de las potencialidades que son un factor clave para iniciar un proceso de resolución. Este conocimiento no se logra a partir de la aplicación de técnicas sino a partir de una reflexión y recreación continua sobre las teorías y metodologías.

Desde la perspectiva comunitaria se ha ido hablando del entorno como potencialidad para la Promoción Social. Desde la perspectiva institucional se hablará más bien de territorio que cambia el entorno social con la división administrativa y local de los servicios.

La familia, el barrio, el pueblo, la ciudad son promotores de integración social. El abordaje público de la política social debe formularse entonces integralmente buscando herramientas innovadoras que resuelvan en el territorio las necesidades, para corregir las desigualdades. (Kirchner A., 2007, p. 14)

El análisis desde una perspectiva territorial debe permitir identificar las respuestas institucionales públicas y, a veces, privadas. El territorio se transforma en un escenario de articulación.

Cuando en un territorio se da una situación de desempleo juvenil, estancamiento económico, tejido empresarial poco innovador y competitivo proyectos educativos endogámicos (alejados de la realidad del mundo productivo) y la carencia de nuevas iniciativas empresariales, se hace necesaria una intervención coordinada por parte de los diferentes actores que conforman el entorno socioeconómico de la zona. (Álvarez, Camacho y Martínez, 2006, como se citó en Pablo Valenciano & Toril, 2009, p. 13)

Como los enfoques de Promoción Social, estas perspectivas teóricas y metodológicas van cambiando con los contextos. Hoy en día, en una sociedad cada vez más global, se confrontan al problema de la diversidad social y cultural.

Las formas de intervención estatal sobre la problemática de la diversidad cultural y la interculturalidad son innumerables y su elección dependerá de la intencionalidad de la intervención estatal, se busca generar una interculturalidad de carácter relacional o funcional se determinará el uso de ciertos instrumentos, mientras que, si se busca la construcción de una interculturalidad crítica, otros serán los métodos prioritarios. (Tello Vázquez, 2019, p. 176)

Una de las dificultades de la inclusión de la interculturalidad en las políticas públicas se debe al concepto mismo de interculturalidad que es más bien una propuesta utópica difícil de concretar en las prácticas. Lo que hace que, según Tello Vázquez, se presente como una serie de declaraciones, sin una expresión concreta.

Es decir, se muestra cómo un principio que reconoce la diversidad y dicta principios de tolerancia y respeto, pero no se materializa en acciones específicas. (2019, p. 176)

2.2.2. Gobernanza

Además de una perspectiva teórica y metodológica, la Promoción Social necesita nuevos enfoques de gestión. En este sentido, la gobernanza es un concepto que se impuso al concepto tradicional de gestión intentando reflejar la necesidad de enfrentar la complejidad de las realidades sociales. Esta gobernanza de las políticas públicas con enfoque en Promoción Social debe cumplir con diferentes características.

La primera es la necesaria participación de la población en los programas y proyectos. Esta participación permite un aumento de la pertinencia y eficiencia de las políticas fomentando la toma de conciencia de las problemáticas, la cultura del cuidado y el mejor uso de los recursos.

(...) parece fácil pero realmente se trata de un proceso en el que la iniciativa, trabajo en conjunto, la continuidad y el compromiso no pueden verse de manera aislada. (Delgadillo S. & Luna J., 2015, p. 16)

Si asociamos a la población con la gestión de los programas, hablaremos de cogobernanza como:

(...) forma de gobierno que se basa en relaciones horizontales, lo que permitiría una influencia permanente de la sociedad civil en el diseño de políticas (Tello Vázquez, 2019, p. 180)

Otra característica es la necesidad de articular los diferentes niveles de gestión, desde los niveles micro a los niveles macro. Esta articulación se traduce en la definición de agendas de trabajo o negociaciones de los programas, proyectos y actividades a implementar. Esta forma de gestión pone énfasis en las estrategias locales, sin perder de vista la estrategia nacional, con un marcado fortalecimiento de la capacidad de gestión local, la promoción de mecanismos participativos y el desarrollo institucional (Jiménez Acuña, 2000).

La gobernanza de la Promoción Social debe también integrar diferentes componentes técnicos como la planificación que según Jiménez Acuña (2000) debe rescatar, fortalecer y apoyar las acciones preexistentes. De esta forma busca no crear y superponer formas y modelos de gestión que resultan ajenos a la realidad local. Desde este concepto el diagnóstico no es algo impuesto, sino como lo señala Jiménez Acuña (2000) “un estudio flexible, dinámico, diacrónico, que permita interpretaciones y proposiciones colectivas” (p. 103).

Se debe, en primer lugar, agudizar la capacidad de observación que permite profundizar el estudio de una realidad que, en un primer momento, se conoce por algunos datos secundarios. Es por medio de la observación, primero espontánea, luego sistemática, que logramos integrarnos en una organización o en una institución, buscando legitimar nuestra ubicación y posición en ella. Este proceso comúnmente llamado de inserción - inmersión, busca analizar a la organización “dentro de ella” y no “fuera de ella” (Jiménez Acuña, 2000, p. 106)

Por este motivo, es preferible utilizar el concepto de conocimiento del contexto social que refleja mejor la necesaria comprensión de la realidad. No es solo identificar las necesidades y problemas sino entender sus raíces. Es la única forma de realizar un trabajo corresponsable y coordinado a partir del cual las acciones deben ajustarse a las necesidades y problemáticas reales de la población (Ministerio de Salud y Protección Social, 2018).

Este conocimiento del contexto social debe realizarse en forma participativa para generar una nueva conciencia de la realidad.

Ante el problema de la falta de conciencia ecológica, se requieren de acciones sencillas, contundentes y prácticas que a corto, mediano y largo plazo permitan contar con un ambiente saludable, en este proceso es de suma relevancia la participación de todos los sectores de la población, especialistas en trabajo comunitario, ecología, medio ambiente, desarrollo regional y desarrollo social; así como la implementación de proyectos ya sean propuestos por parte de las instituciones competentes o de la misma población, mismos que a su vez sean viables, eficaces y efectivos que den respuesta a las necesidades de la población. (Delgadillo S. & Luna J., 2015, p. 3)

Una de las dificultades que se abordará con más profundidad analizando la dimensión cultural de la Promoción Social es que la forma de definir la realidad y las necesidades por parte de las instituciones públicas es diferente a la mirada de los pobladores. Muchas veces estamos frente a visiones distintas que responden a culturas distintas.

La convivencia entre las lógicas estatales y las diversidades es el reto más importante en el ciclo de la política pública intercultural y es lo que genera la necesidad de modificar o crear nuevos mecanismos de diálogo que abran los canales necesarios para la construcción de una interculturalidad crítica.

(...) uno de los puntos clave para lograr este diálogo transformador es la innovación constante de los debates, los actores y los recursos que participan de este proceso. (Tello Vázquez, 2019, p. 182)

Frente a este desafío esta autora señala que las respuestas institucionales no solo deben ser participativas sino también flexibles para adaptarse a los diferentes contextos y culturas. Esta flexibilidad será el resultado del diálogo transformador que a su vez permite una permanente innovación crítica que es la única forma que las propuestas no se vean aplacadas por las dinámicas burocráticas.

2.2.3. Perfil del personal técnico

En esta dimensión institucional de la Promoción Social, la figura del profesional o del personal técnico es clave.

En un primer intento de conceptualización, se puede utilizar la figura del personal de promoción social que puede ser asalariado o voluntario.



Los promotores sociales son todas aquellas personas que de alguna manera u otra promueven cambios de comportamiento en ciertos grupos de población. (...) Junto a los promotores propiamente dichos, encontramos a los educadores de adultos, a los líderes de opinión (...) ejemplos de estos promotores en sentido amplio son los locutores de radio y TV, los artistas, los actores, los dirigentes políticos; a nivel local encontramos al maestro, al sacerdote, al médico, al anciano, al funcionario público. (Shugurensky, 1989, p. 12)

En una forma más restringida, el mismo autor limita este concepto.

A los que realizan un trabajo directo, relación “cara a cara” con la población; trabajo sostenido (continuo), intencional, planificado, grupal o comunitario; en programas no formales (...) destinados a elevar el nivel de vida en el terreno económico, político, social y cultural donde la gente participe en una toma de decisiones. (Shugurensky, 1989, pp. 12-13)

A partir de este segundo concepto es posible entender que el promotor social, para realizar este trabajo sostenido, debe desarrollar o adquirir ciertas capacidades. Si bien esta capacitación en el inicio se realizaba de forma empírica, en contacto con el terreno, poco a poco fueron apareciendo programas y escuelas de formación como resultado de la construcción de las teorías y metodologías.

En este contexto emergieron las agencias para el desarrollo, tanto públicas como privadas, para apoyar el trabajo educativo y promocional de la educación popular. En Costa Rica surge la Escuela de Planificación y Promoción Social (EPPS) que inició la formación académica de promotores sociales con el objeto de profesionalizar ese quehacer y coadyuvar a organizar la marginalidad temporal. Sin embargo, la Promoción Social no fue abordada suficientemente desde el punto de vista académico y persiste un estilo que privilegia el activismo, la confrontación con las instituciones y formalización de programas de estudios, más que su administración y evaluación (Jiménez Acuña, 2000).

De allá nace la necesidad de una formación más académica y profesional definiendo la Promoción Social como un ejercicio formalizado de programa. Según Jiménez Acuña, se transformó en una perspectiva más academicista y tecnocrática. El perfil y la formación de los técnicos sufren los mismos debates que los enfoques de la Promoción Social. En realidad, salvo algunas excepciones no existe una carrera específica de Promoción Social. Es un perfil complejo que va depender mucho de la personalidad de la persona que lo ejerce.

Si la Promoción Social se fundamenta en teorías y metodologías, obligaría al promotor a enmarcar sus tareas en un contexto donde prevalece el sentido crítico y creativo y no tiene lugar el empirismo. (Jiménez Acuña, 2000, p. 102)

En los contextos institucionales, navegar entre estas reflexiones teóricas - metodológicas y la necesidad de implementar una serie de acciones concretas, a veces a corto plazo, pone al promotor social en una situación incómoda cuando según Jiménez Acuña, debería ampliar sus perspectivas hacia “horizontes interdisciplinarios, captar de forma científica los contenidos ideológicos y políticos que presenta” (p. 101).

Se enfrenta una paradoja donde el concepto de Promoción Social vuelve a aparecer con fuerza en el diseño de las políticas sociales, pero con carencia de espacios para pensar y formar profesionales para implementarla.

Sin embargo, la utilización de la práctica como recurso de aprendizaje es vital para la formación profesional y para desarrollar actitud de investigación para proponer cambios sociales, donde el conocimiento se aplica y se consolida. El problema se da en la separación entre la práctica y la teoría, entre diseño y acción, entre planificación y ejecución y entre objetivo y las actividades para lograrlos (Jiménez Acuña, 2000).

En este intento de redefinir la función del promotor social, las capacidades de reflexionar sobre las prácticas, de investigar y producir conocimientos colectivos sobre los contextos y, de trabajar en forma interdisciplinaria, aparecen como elementos centrales de su formación.

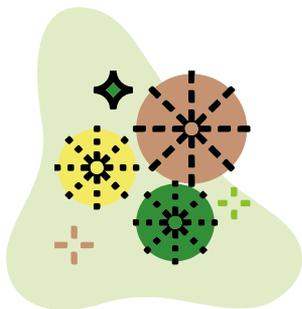
En contextos de diversidades socioculturales, algunos redefinen al promotor como un mediador:

Otro concepto que vale la pena analizar es el de mediación de la acción social y la de todos los que están orgánicamente en una sociedad, permite conocer a la comunidad que está estructurada no de una manera inmediata, sino más bien de una manera mediatizada: por eso las respuestas no son uniformes ni son homogéneas, y esa mediatización la hacen unos organismos determinados, o la hacen unos vehículos determinados que actúan como mediador. El gran mediador por ejemplo es el lenguaje: asimismo, los medios de comunicación, la familia, las instituciones, etc. (Anguiano Molina et al., 2009, p. 6)

Finalmente, se debe reconocer también que se carece de instrumentos para hacer el seguimiento y evaluación de los promotores sociales.

Saber qué tanto su tarea contribuye realmente a promover una vida mejor en los grupos con los cuales trabaja (Shugurensky, 1989, p. 18)

2.3. Factor cultural



De acuerdo a lo analizado hasta ahora, se puede entender que la Promoción Social tiene su punto de partida en la cultura de las comunidades que, a pesar de su dinamismo por pertenecer a grupos vulnerables, es una cultura dominada. Para lograr una verdadera Promoción Social es necesario tener en cuenta esta relación de dominación que existe entre las culturas, eso “requiere la transformación de las estructuras, instituciones y relaciones sociales, y la construcción de condiciones de estar, ser, pensar, conocer, aprender, sentir y vivir distintas” (Walsh, 2010, como se citó en Tello Vázquez, 2019, p. 174).

La Conferencia Mundial sobre Políticas Culturales, celebrada en México durante el año 1982, definió que:

La cultura puede considerarse actualmente como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales, materiales, intelectuales y afectivos que caracteriza una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser mismo, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias (como se citó en Insa Alba, 2009, p. 4)

Si la cultura caracteriza una comunidad o un grupo social, todos los que realizan una tarea de Promoción Social no pueden

(...) desconocer la influencia que la cultura ejerce en la vida de las personas y la población en su conjunto, entendiendo a la cultura como el conjunto de elementos de la vida cotidiana de la gente que está constituido por pautas, creencias, códigos, prácticas y conocimientos que se aprenden y se comparten, que son supuestos, pero también poderosos. (Monreal & Maya, 2001, p. 7)

Las prácticas sociales se definen y toman sentido desde la cultura cotidiana específicamente prácticas de salud, de educación, de cuidado, de relacionamiento social, etc. Todas según Monreal & Maya “tienen un sello peculiar que la cultura de los grupos sociales le imprime” (2001, p. 7). Es a partir de la cultura que las personas expresan sus demandas, sus creencias o sus aspiraciones de modelos de vida.

La cultura debe formar parte activa de los diseños e implementación de los proyectos de Promoción Social. La cultura es creatividad, fuente de innovación, base de las relaciones sociales, de esta forma garantiza también la pertinencia y sostenibilidad de las estrategias de Promoción Social.

Pero poco a poco va desapareciendo esta homogeneidad cultural que era la base de la construcción comunitaria tradicional. Las comunidades urbanas, pero cada vez más también las comunidades rurales son espacios de diversidad cultural y social, de allí la necesidad de incorporar la perspectiva intercultural ya abordada.

“En su comprensión básica, la interculturalidad hace referencia al relacionamiento de distintas culturas que conviven en un mismo espacio” (Tello Vázquez, 2019, p. 173). Hace referencia en forma integral al multiculturalismo y pluriculturalismo incorpora tanto la existencia, el relacionamiento y el potencial transformador de la diversidad cultural (Tello Vázquez, 2019).

Según esta misma autora, existen diferentes formas de entender y utilizar la interculturalidad (2019, p. 173-174):

- ▶ Interculturalidad relacional: hace referencia al intercambio y contacto entre culturas, saberes, tradiciones, prácticas culturales distintas, relaciones que se pueden dar en condición de igualdad o desigualdad. Esta forma de comprensión de la interculturalidad simplifica el encuentro entre culturas, pues oculta los conflictos y las luchas de poder inherentes al relacionamiento entre culturas.
- ▶ Interculturalidad funcional: plantea el reconocimiento de la diversidad y diferencia cultural, para la inclusión de la misma al interior de la estructura social dominante. De esta manera, el diálogo, la convivencia y la tolerancia son funcionales al sistema existente y no atacan las causas de la asimetría y desigualdad social.
- ▶ Interculturalidad crítica: hace referencia a la comprensión de ésta como un proceso.

Tello, en cuanto al diseño de políticas públicas, reconoce que la primera es la más común y se refleja en la creación de diversos espacios sociales y estatales. La segunda propone subsumir una cultura a otra dominante a partir de medidas integracionistas o de asimilación. La tercera, que es la más compleja, apela al cambio de las estructuras dominantes.

Últimamente, este tema tomó el énfasis de ver la Promoción Social a través del diálogo intercultural:

Lo que se requiere es un diálogo permanente entre los actores sociales y el Estado en el que se asegure que los temas que se quieren posicionar, su proceso de formalización no termine convirtiéndolas en mecanismos de represión cultural, siendo funcionales al sistema hegemónico en el que las diversidades se incluyen como parte de la cultura dominante. (Tello Vázquez, 2019, p. 179)

PROMOCIÓN SOCIAL: síntesis del Marco teórico

CONCEPTOS	<p>Conjunto de concepciones, métodos y prácticas para lograr la integración de vastos sectores sociales a ciertos vectores del desarrollo de un país. Implica un dispositivo teórico y metodológico para intervenir y coadyuvar a transformar la realidad que impulsan variados sujetos sociales. (Jiménez Acuña, 2000).</p>	
	<p>Conjunto de acciones y programas destinados a ser realizados con la participación de grupos populares, con el fin de producir transformaciones en los niveles de estos, incorporando no solo los aspectos de su desarrollo social y cultural, y muy particularmente sus procesos educativos. (Follali, Roberto, et al, 1984, como se citó en Shugurensky, 1989, p. 11)</p>	
	<p>Es la actividad social encaminada a lograr la estructuración social en los diversos núcleos de población con el objeto de generar entre ellos un verdadero desarrollo de la comunidad. (López, Alfonso, 1979, como se citó en Shugurensky, 1989, p. 11)</p>	
ENFOQUES	De inserción social	De transformación social
	Asistencialista	Liberadora o popular
FACTORES	Comunitario	<p>Parte de la Promoción Social busca apoyar y dinamizar el factor comunitario, entre otros, a través del desarrollo de capacidades (Jiménez Acuña, 2000). Estas estrategias de desarrollo de capacidades comunitarias deben partir de una concepción del proceso de conocimiento de lo social.</p>
	Institucional	<p>Cuando los problemas y necesidades son considerables, el desarrollo comunitario no es suficiente y se necesita una intervención institucional. Entonces, las problemáticas consideradas de “interés público”, deben ser atendidas por el Estado a través de una serie de instrumentos como las políticas públicas.</p>
	Cultural	<p>Se puede entender que la Promoción Social tiene su punto de partida en la cultura de las comunidades que, a pesar de su dinamismo por pertenecer a grupos vulnerables, es una cultura dominada. Para lograr una verdadera Promoción Social es necesario tener en cuenta esta relación de dominación que existe entre las culturas, eso “requiere la transformación de las estructuras, instituciones y relaciones sociales, y la construcción de condiciones de estar, ser, pensar, conocer, aprender, sentir y vivir distintas”</p>



Imagen: Gentileza del MUVH.

PARTE II

DISEÑO METODOLÓGICO

Para dar respuesta a la pregunta de investigación ¿Cuáles son los factores que inciden en experiencias y prácticas de Promoción Social en Paraguay? y cumplir con los objetivos trazados que tienen que ver con identificar los factores comunitarios, institucionales y culturales, este estudio tiene un carácter exploratorio y fue planteado desde un enfoque cualitativo.

A continuación, se presentan la descripción de los y las participantes, los pasos seguidos en la investigación, las técnicas y los instrumentos utilizados.

1. Selección de participantes

Las comunidades fueron seleccionadas en base a la tipología de los enfoques que fueron identificados en el marco teórico:

1. Factor comunitario (comunidad más o menos autónoma): Comunidad Tatara Norte en el Distrito de San Pablo (Departamento de San Pedro)

2. Factor institucional (comunidad con una fuerte intervención estatal): Barrio San Francisco (Departamento Central)

3. Factor cultural (comunidad indígena): Aldea 20 de Enero de la Comunidad El Estribo – Pueblo Enxet Sur (Irala Fernández – Departamento de Presidente Hayes)

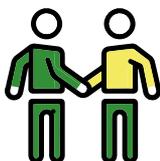
En las tres comunidades, se buscó obtener información de las y los principales referentes comunitarios e institucionales. En todos los casos se realizó una consulta inicial a líderes y lideresas comunitarios. Las personas que participaron como fuentes primarias de información, fueron identificadas por la propia comunidad en la consulta, además se buscó la participación de referentes institucionales, cuando estos eran identificados por los líderes o lideresas como relevantes en los procesos comunitarios.

2. Los pasos de la investigación

El diseño metodológico progresivo es necesario para cumplir con la necesidad de crear lazos de confianza con las comunidades focalizadas. Para el logro de los objetivos definidos y el cumplimiento del propósito de este trabajo exploratorio, los pasos de la investigación fueron los siguientes:



I. Consulta e información: En esta etapa se informó a los líderes y autoridades de los objetivos de la investigación. Se solicitaron los permisos necesarios para realizar las diferentes actividades de campo.



II. Exploración y observación: Durante esta segunda etapa se buscó establecer contacto con los referentes comunitarios e institucionales para conseguir las informaciones necesarias en cuanto al contexto y las acciones desarrolladas en la comunidad.



III. Profundización: Esta tercera etapa buscó indagar sobre el sentido de las acciones y de la Promoción Social.



IV. Socialización: Finalmente a partir del análisis de los datos obtenidos se realizaron actividades de socialización de los resultados con el fin de validar las informaciones procesadas.



3. Técnicas de investigación

Para cada paso se definieron las técnicas a ser utilizadas y, para cada una ellas, sus posibles instrumentos.

Pasos	Técnicas	Instrumentos
I. Consulta e información	Consulta libre e informada a líderes	<ul style="list-style-type: none"> • Guía de consulta • Carta de acuerdo
II. Exploración y observación	Mapas Cuestionarios Entrevistas	<ul style="list-style-type: none"> • Mapa de servicios y espacios públicos y comunitarios • Mapa de los principales actores • Cuestionario comunitario Pueblo Indígena • Guía entrevista a líder • Guía de entrevista a promotor social • Guía de entrevista a técnico institucional
III. Profundización	Entrevistas en profundidad Grupos focales	<ul style="list-style-type: none"> • Guía de entrevista en profundidad a líderes • Grupo focal con responsables de organizaciones sociales • Grupo focal con mujeres • Grupo focal con jóvenes • Grupo focal con servidores públicos
IV. Socialización	Talleres de socialización	<ul style="list-style-type: none"> • Guía de taller para la comunidad • Guía de taller para referentes institucionales locales • Guía de taller para referentes institucionales

Una vez recolectados los datos a través de la aplicación de los diferentes instrumentos, fue necesario definir un sistema de registro, codificación, pues de esta buena organización dependía la calidad del análisis.



En cuanto al registro de los datos, existen diferentes formas de hacerlo, uno de ellos son las notas personales, el problema en este mecanismo es que el oído es selectivo, no se toman notas textuales, sino se tiende a realizar una síntesis de lo que, desde la interpretación de la persona que investiga, son las ideas más importantes o significativas. Esto es suficiente cuando el objetivo es conseguir información. La investigación, plantea llegar a un nivel más complejo de análisis, como es el proceso de captar el sentido, para ello, se debe trabajar sobre el discurso textual de los actores. Se procedió a grabar y desgrabar las entrevistas o grupos focales, previa autorización de las personas entrevistadas, informando el uso que se harían de los datos. En el cuaderno de campo, se fueron registrando los datos relacionados al contexto de la entrevista u otros datos de observación relevantes para la investigación.

4. Diseño y aplicación de los instrumentos

El diseño de los instrumentos se realizó en los talleres virtuales que tuvo el equipo de investigación, un proceso que involucró la formación activa en la elaboración de instrumentos desde el enfoque cualitativo, lo que implicó un diseño flexible e interactivo en base a los hallazgos encontrados en la medida en que se avanzó en el trabajo de campo y el diálogo con los actores en las comunidades, precedido por la consulta previa, libre e informada, en la que se puso a consideración el estilo de las reuniones y la forma de aplicar los instrumentos a la visión y condiciones de la comunidad.

Entre las técnicas escogidas, se privilegió la entrevista en profundidad, los grupos focales y los encuentros de diálogo a través de mapeos participativos. En las tres experiencias estudiadas, se llegó a la comunidad a través del personal del MDS en el territorio, esto facilitó la confianza y la apertura inicial, posteriormente también colaboraron en las convocatorias y organización de los espacios físicos para las reuniones.

El equipo de investigación se dividió en tres grupos, cada uno de ellos asumió una comunidad para la aplicación de los instrumentos, el procesamiento de la información, el análisis y las conclusiones, mediados por espacios de encuentro en reuniones virtuales en los que se compartieron procesualmente todos los hallazgos y reflexiones, logrando condensar unas conclusiones y recomendaciones resultantes del interesante trabajo interdisciplinario.



PARTE III

ANÁLISIS DE DATOS

1. Tatare Norte - Distrito de San Pablo (Departamento de San Pedro)

1.1. Descripción de la comunidad

El lugar

San Pablo es un distrito del departamento de San Pedro, está ubicado a 330 km de la ciudad de Asunción, posee una extensión de 603 km², y alrededor de 4.000 habitantes¹.



¹ Según datos oficiales de <https://www.municipios.gov.py/sanpablo/> consultado en septiembre 2021.

En San Pablo tenemos siete escuelas y dos colegios. (SPE04).

Según el grupo de mujeres adultas, este distrito es un área con mucha naturaleza.

San Pablo es una zona rodeada de recursos naturales, tiene el río Jejuí y el Estero Jetyty, que une con otro distrito que da salida para ciudades como Kokuera, Choré y salida hacia San Pedro, hasta ciudad de Villa del Rosario. (SPG02)

Está compuesto por varias compañías, la comunidad de Tatare Norte, lugar donde se desarrolló la investigación, es una de ellas.

Tatare Norte está a 2 km del centro de San Pablo, es una zona agrícola, donde la gente normalmente se sostiene con sus propios recursos, no vende lo que produce, la gente cultiva mandioca, maíz, su potencial es el petitgrain en la zona norte, es el producto que se comercializa y produce ingreso familiar, ahora mismo tiene buen precio, se produce 2 veces al año, dependiendo del tiempo, cuando es seca produce más el aceite. (SPG02)

Tatare es una de las comunidades más grandes de este distrito, cerca del centro, tiene muchas organizaciones. (SPE01)

Es una comunidad de mucha lucha para lograr sus objetivos, pero también se ve que hay una fuerte influencia de la política partidaria en la comunidad. (SPE05)

San Pablo se caracteriza por la producción del petitgrain.

San Pablo es el centro de producción de Petitgrain, bajó también bastante por el hecho que un tiempo el precio del algodón superaba al de Petitgrain y mucha gente destroncó, luego vino el sésamo, el chía, pero hoy por hoy vuelve lo que es el Petitgrain porque su precio es bueno. (SPE01)

Algunas personas entrevistadas son antiguos pobladores de la comunidad.

Hace 40 años que estoy en Tatare. (SPE05)

En el ejercicio de Mapeo, se pidió a los diferentes grupos identificar las principales instituciones o lugares de referencia.

Las mujeres adultas citaron (SPG02):

- ▶ *Registro Civil*
- ▶ *El Centro de Salud*
- ▶ *Municipalidad*
- ▶ *Juzgado*
- ▶ *Escuela – Prof. Bernardo Achucarro N° 405*
- ▶ *Colegio*
- ▶ *DEAg*
- ▶ *Juzgado de Paz*

El grupo de mujeres madres (SPG03) agregó, además:

- ▶ *Junta de saneamiento en tres partes de la comunidad*
- ▶ *Camino de tierra, casi 7 km del centro*
- ▶ *Tenemos algunas calles empedradas, no muchas. Hay como para que llegue desde la ruta asfaltada, pero de apoco se avanza*
- ▶ *Recursos naturales tenemos al Río que nos rodea*

Mientras que el grupo de los niños y niñas (SPG05) puso énfasis en:

- ▶ *El tanque de agua en Pyrenda, se llama agua de la gente*
- ▶ *La iglesia*
- ▶ *En nuestra casa mi abuelo está sacando su mandioca con mi abuela*

Otra comunidad a la cual se hace referencia en esta investigación es Pyrenda que es un asentamiento aledaño.

Las formas de vivir

La mayor parte de los pobladores de la comunidad se dedican a la agricultura y a la cría de ganado.

En Tatare Norte trabajamos solo en el kokue, hay también una zona ganadera pero muy poco, hay amas de casa, para hacerle estudiar como podemos a nuestros hijos. (SPG03)

Los pobladores reconocen que su cultura y su forma de vivir se formaron a partir del contacto con el entorno y la naturaleza.



Geográficamente antes nosotros estábamos encerrados entre el estero Yetyty y el río Jejuí, y como no había tantas posibilidades de salida como ahora tenemos, nos encerramos en esa cultura, y la naturaleza es demasiado rica en San Pablo, todo nos ofrece, hasta pomelos hay todavía por las calles, la vida es muy fácil acá, a pesar de que se le tilda como uno de los distritos más pobres, no es así, la naturaleza nos ofrece todo, en cada lagunita hay peces, entonces la gente consigue un móvil y aparte, de recrearse con eso, también consigue el día a día. Pero tampoco se industrializa ni se comercializa tanto, hay algunos que sí se dedican, pero es muy difícil venderlo cuando no hay gente que entra de otro lado, porque acá es mucho mejor agarrar tu liñada e ir a traer cada uno, porque es muy fácil conseguir. (SPE01)

Esta cultura se basa en el equilibrio con esta naturaleza y la conformidad con lo que se tiene. Lo que hace que la forma de vivir en San Pablo sea distinta de los ambientes más urbanos que apuntan al cambio.

Recalcarte que nuestra misma cultura san pableña es que nos conformamos fácilmente, Choré por ejemplo creció bastante, hay muchos negocios, piensa más a lo grande, llegamos a un mínimo necesario y parece que ya nos conformamos, pero esa mentalidad hoy por hoy está cambiando. Antes todos se compraban una bicicleta, luego cambiaron por una moto, ahora un chile re, casi en cada casa, hasta ahí llegamos, pero con la ruta vamos a despegar enormemente. (SPE01)

A nivel económico, esta cultura de la conformidad conduce a un empate entre los ingresos y los gastos, pero también a una cierta forma de igualdad entre los pobladores. Todos tienen más o menos lo mismo y viven de la misma forma.

Luchando, batallando, y consiguiendo lo mínimo necesario para el día a día, no son tan solventes, en realidad es una zona donde casi todos son iguales en economía, pero sí tienen para vivir porque cada quien tiene su terreno, su producción casera, mandioca, todo lo que es la agricultura familiar campesina, pero más de ahí son pocos los ingresos que reciben. (SPE01)

Esta igualdad de posición entre los pobladores genera una cultura de la solidaridad.

La solidaridad de la gente, hace que todos trabajen entre todos para que puedan ir mejorando, la gente es muy solidaria, eso es lo que se puede destacar de San Pablo. (SPE03)

Si bien se valora el hecho de no querer más que lo que se tiene, de no entrar en la dinámica del consumo, algunos pobladores están reconociendo que eso va cambiando. Un grupo social que introduce estos cambios son los docentes.

Es nuestra cultura, nadie tiene pretensiones de tener más y más. Hoy por hoy parece que la gente se va despertando, cruzando Yetyty después de Kokuera parece que se tiene otra mentalidad, San Pablo por darte un ejemplo, los docentes en su gran mayoría, tienen su canoa, un motorcito, tienen su autito y parece que ya están completos. (SPE01)

Y la socialización de los valores se hace cada vez más por fuera de la familia con el uso de las tecnologías.

Como toda población rural los valores se inculcan muchísimo más todavía de parte de la familia, los cambios que yo he notado estos últimos años fue la entrada en vigencia de la tecnología, porque antes la población no contaba con esa herramienta. Ahora quien más que menos ya tiene un teléfono, notebook, smartphones. Todas las herramientas tecnológicas prácticamente ya cuentan. (SPE04)

El fanatismo partidario es visto también como un riesgo para la tranquilidad de la comunidad, pero en San Pablo afirman que buscan integrar a todos.

Yo pienso que nos llevamos bien, en la gente pues está ese fanatismo partidario todavía, y nosotros esa forma lo cambiamos, ahora la Municipalidad y el municipio es de todos. (SPE01)

Las oportunidades que existen en esta comunidad

De nuevo el entorno natural es visto como una de las principales oportunidades, el río es descrito como un mini mercado que provee los alimentos.

Geográficamente estamos muy bien ubicados, no muy lejos del río, y como nuestro río es como un mini mercado para la sociedad, ahí consiguen fácilmente lo que es pescado, lo que es la cacería. La naturaleza les provee todavía. (SPE01)

Tenemos recursos naturales... Recursos que la gente utiliza para hacer sus encuentros, tinglados, plazas, la playa, son los lugares recreativos de la comunidad. (SPE03)

Este entorno también se ve como una potencialidad turística.

San Pablo es lindo, lugares turísticos que ofrecer. (SPE03)

Pero durante muchos años, la comunidad vivió también aislada a nivel geográfico.

El eterno problema es que no teníamos camino, acá para cruzar a Villa del Rosario, el Estero Yetyty era casi siempre impenetrable, hasta Choré y San Pedro. (SPE01)

Con el puente y el pavimento de la ruta, ahora San Pablo está conectado con los otros municipios.

San Pablo era casi un distrito aislado, esa era la dificultad que tenía principalmente, ahora no hace mucho se inauguró un puente con la pavimentación del tramo Choré - San Pablo, eso está haciendo que crezca. Ahora comenzamos a progresar. (SPE03)

Hay un cierto nivel de desarrollo económico.

San Pablo es un distrito chico, con no muchos habitantes y sumado todos esos ingresos, el salario de los docentes, el salario de los funcionarios públicos, Tekoporã, Adultos Mayores y lo que ingresa con Petitgrain, con eso vive la gente de todo el distrito, hay ya de a poco casas comerciales que van surgiendo y que ya son más grandes. (SPE01)

Hay infraestructuras básicas.

Infraestructura sanitaria: Es una infraestructura privilegiada, bastante grande. La comunidad Tatare está a unos mil metros... no tenemos medios para hacer el traslado de pacientes (ambulancia). (SPE03)

Pero falta todavía lograr el asfalto de la ruta para traer más beneficios.

Pero no es tan beneficioso también tener el puente y no tener la ruta asfaltada. Hoy por hoy hay una licitación, Villa del Rosario, San Pablo, Ruta 11. Cuando llegue eso vamos a tener tres entradas y tres salidas, se puede por Chore, por San Pedro y por Villa del Rosario. Eso de por sí va a traer su progreso a San Pablo y vamos a tener que pensar de otra forma. (SPE01)

Debido a la terminación del pavimento, es una ciudad progresista, va ser una ruta alternativa, todas las personas que debían hacer un viaje a Liberación a San Pedro, van a estar haciendo por San Pablo porque corta el tramo bastante, entonces eso va traer e influenciar para que empresarios e inversionistas puedan venir, más servicentros, más supermercados, puntos de ventas... Va generar empleo y

eso va a influir muchísimo en la calidad de vida de los pobladores debido a la mejoría económica. (SPE03)

Estos nuevos escenarios hacen que antiguos pobladores que migraron a Asunción ahora quieren volver a vivir en su pueblo natal, donde piensan tener una mejor calidad de vida.

Otro beneficio que trae es que mucha gente que fue a Asunción está tratando de volver a San Pablo. Muchos vecinos ya volvieron, se suma con la pandemia, perdieron sus trabajos y vienen a quedarse otra vez en su casa, otros vendieron sus pertenencias en Asunción y están haciendo lindas casas en San Pablo. (SPE01)

Para las personas de menos recursos los programas y políticas sociales aparecen como una oportunidad.

Los recursos que alcanzamos es del lado de Tekoporã, aunque sea para equipar a nuestros hijos para que vayan a la escuela. (SPG03)

Los principales problemas de esta comunidad

Uno de los primeros problemas es la falta de titulación de una parte de las tierras de algunos asentamientos en el distrito, y, en la comunidad Tare algunas familias que cuentan con títulos de propiedad van cediendo derecho a hijos e hijas que forman nuevas familias, pero esta propiedad no está formalizada. Esta falta de título limita el acceso a otros servicios.

Otro de los problemas, que yo no pude superar, es, un asentamiento que trabaja mucho pero que sus tierras no está ganada la lucha, ahí hay presencia del Estado pero no pueden utilizar... y con ANDE no podemos conseguir porque la tierra está en conflicto todavía, pero es un asentamiento que tiene 14 años de vida, y donde la mayor producción de la parte hortícola y agrícola sale de ese lugar. San Pablo centro es prácticamente abastecido por esa comunidad. (SPE01)

La educación es una de las principales preocupaciones de los pobladores. La falta de oportunidades educativas para los jóvenes es vista como un factor de migración.

No tenemos facultades para los jóvenes, por eso se nos van, en vez de crecer nos achicamos, por eso el Centro de Salud ya estaba preparado para ser hospital, pero ahora retrocedió a ser USF, por la emigración de la población, nuestros esposos y jóvenes se van a buscarse a otro lado porque aquí no hay recursos. Nuestra juventud



no puede estudiar, termina el colegio y se quedan ahí, porque no existe apoyo del lado de la economía. (SPG02)

No tenemos instituciones de enseñanza terciaria, solo tenemos dos colegios y si un alumno o joven quiere estudiar tiene que salir si o si del distrito... No contamos por la situación geográfica en donde estamos, antes no teníamos puente sobre el Río Jejuí, y cuando había inundaciones se quedaban aislados de las otras localidades... tenemos dos colegios, cada año salen alumnos mínimamente 60 a 70 alumnos. (SPE04)

Nos falta más oportunidades para que nuestras familias estudien al terminar el colegio, para que aquí nos quedemos todos juntos. (SPG03)

Mi hija se fue a trabajar como empleada doméstica para pagar sus estudios; si estuviera estudiando aquí le podíamos ayudar. (SPG03)

Las instituciones escolares que existen requieren reparaciones.

Faltan arreglos en la escuela, sus ventanas están rotas, la plaza está dentro de la escuela. (SPG04)

La red eléctrica es precaria.

Otro problema que tenemos, con cualquier tormentita se corta nuestra energía, en esta zona llega bien, pero en muchas zonas es muy precario, Karanday. (...) porque no hay energía eléctrica, tenemos muy precario con cables finos que en vez de llegar a 220, llega a 110 o 140. Y el Estado les provee pozo artesiano, huerta con regadío automático, tienen su forrajera, pero todo eso necesita que llegue 220, la línea de corriente eléctrica. (SPE01)

También la falta de una buena conexión a internet es vista como una limitación.

San Pablo como toda zona rural tiene sus limitaciones, por ejemplo, no tenemos acceso a buena cobertura de internet. Solo en el casco urbano. (SPE04)

En el mundo actual, la tecnología, es algo que en San Pablo falta muchísimo es que la señal es muy baja, casi no podemos usar. Hoy por hoy la educación necesita mucho internet y falta que alguna de las empresas apunte por acá su antena. Ya hemos enviado notas y hemos llamado, pero no sé si porque somos pocos no tienen interés

ni Personal, ni Tigo ni Claro. En el centro sí tiene señal, pero en las comunidades ya no. Eso es muy urgente. (SPE01)

Esta situación tiene un impacto en el desarrollo de la educación virtual.

Creo que falta mejorar en cuanto a recursos tecnológicos, la cobertura de internet es por ejemplo escasa, los docentes no tienen wifi en sus instituciones, tienen que cargar de su bolsillo saldo para entrar a la plataforma. Pienso que esas cuestiones si se mejoran va a mejorar la educación en la zona rural. También una buena capacitación para los docentes para el manejo de la tecnología. (SPE04)

Afuera de la escuela no hay propuestas de actividades para la juventud.

También faltan espacios de diversión para los jóvenes en la comunidad, porque a veces van fuera a buscar y cuando regresan ya vienen con vicios que le dan un mal comportamiento a nuestros jóvenes. (SPG03)

La realidad de los jóvenes de San Pablo en general, no solo de la comunidad, no tiene la oportunidad de llegar hacer nada, no se le da la oportunidad. (SPE07)

Oportunidad de trabajo casi no hay, no tienen oportunidad de practicar deporte. Algunas chicas tienen 14 años y tienen criatura. (SPE07)

El acceso a la salud está limitado.

La USF atiende hasta las 15 h nomás, y nosotros los pobres dependemos de eso. (SPE02)

Otros servicios públicos están en malas condiciones o cerrados.

Nuestra comisaría ya se está por caer todo, y lo usamos mucho. (SPG03)

Lastimosamente se cerró la oficina de SENACSA. (SPE07)

Faltan mayores oportunidades económicas o laborales.

Todos trabajamos, somos agricultores, ama de casas, pero no tenemos los ingresos suficientes para ayudar a nuestras familias, no vendemos nuestra producción, no vendemos nuestros animales, depende de nuestro municipio, para sacar adelante a nuestros hijos y a nuestro pueblo... Necesitamos un mercado municipal porque ahí

pueden trabajar nuestros jóvenes, si tienen esos trabajos podrán desenvolverse y estudiar desde sus casas. (SPG03)

Falta apoyo técnico para la producción.

Son gente tan humilde y muchas veces por sí sola no le salen las cosas, falta apoyo, falta apoyo del ministerio de agricultura, de otras entidades crediticias, falta el empujón para esa gente. (SPE06)

La política partidaria produce divisiones dentro de la comunidad.

Durante la política nos peleamos y después y estamos prestando sal otra vez y a mí no me gusta así, nos está hundiendo ahora los políticos son sinvergüenzas y ahora ahí nomás ya hay para comer y había sido era rico nuestro pueblo. (SPE05)

Algunos sectores de la comunidad son vulnerables a los desastres u otros problemas.

Algunas veces hay inundaciones, cuando llueve mucho ya hay, porque está un poco zona baja del Río Jejuí. La pandemia del Coronavirus afecto por todos lados, no hay movimiento, no hay movimiento de plata por ningún lado, eso afecta a todo el mundo. (SPE07)

1.2. Concepto de Promoción Social

A través de la aplicación de los diferentes instrumentos, se fue indagando sobre el conocimiento que las personas de la comunidad tenían acerca de la Promoción Social.

En un primer momento, la Promoción Social, se asocia al hecho de garantizar las condiciones básicas de vida.

En esencia es que la gente pueda crecer, que tenga lo básico y mínimo necesario, que no haya más gente que no tenga comida para el día de mañana. Esa es la Promoción Social. (SPE01)

Si la Promoción Social se asocia a un enfoque ideológico, en la práctica no se observa así. Se reconoce que existe una confusión ideológica y que en la realidad consiste en ayudar a las personas más humildes.

La gente no tiene un concepto claro de lo que es la ideología, la gente cuando dice socialista, más o menos le viene en mente lo que era antes la época de Stroessner, nadie lee lo que significa capitalista o centro derecha, centro izquierda, nosotros lo que manejamos acá,

con mi administración es simplemente ayudar a la gente humilde a que esa brecha de distancia entre el rico y el pobre sea menor. No sé si logramos totalmente pero en gran medida lo conseguimos, concientizando a la gente, y hablar con la gente, pacificando, en estos años no hubo ningún conflicto, no se cortó alambres, no se mató animal de la estancia ajena, pero para eso hubo bastante presencia del Estado, no solo de central sino también acá de la Municipalidad, ellos son mis privilegiados. (SPE01)

Para el profesional de la salud, por su parte, la promoción se asocia a la sensibilización o a la toma de consciencia que permite crear nuevos hábitos y de esta forma, actuar de manera preventiva.

La promoción es algo fundamental, porque nosotros no hacemos algo porque no sabemos o nos olvidamos, si trabajamos en una promoción constante, las personas que no saben de las medidas sanitarias, a las personas que se le están olvidando, lo van a recordar y lo van a seguir cumpliendo. La promoción es algo fundamental en la prevención de enfermedades. (SPE03)

Estamos en atención primaria de 4 bases fundamentales, que es la educación, la promoción, prevención, curación y rehabilitación del paciente. Lo principal es la promoción y la prevención, siempre con el trabajo coordinado con los otros niveles para una mejor evaluación con recursos propios. (SPE03)

Para los pobladores, el conocimiento acerca del tema se da más bien a partir de la implementación de los diferentes programas y se asocia a entrega de recursos que permiten cierto mejoramiento de las condiciones de vida.

Eso por parte de Tekoporã creo que nos vino... con lo de Tenonderã compramos un caballo y un cachape, con los caballos vamos a poder caranchar y con el cachape y sabes cómo es de provecho, y con ese trabajamos. (SPE02)

Pero en el mismo momento que reconocen el valor de estos programas, denuncian sus limitaciones en cuanto a su burocracia, que no beneficia a las familias más humildes.

...porque vos miras la estructura del Estado y cuando hay ciertos ingresos importantes para la sociedad más baja, muchas veces queda por el camino, por la burocracia, y lo que llega acá es para el organizador, el director, y no llega a la gente que realmente necesita, Tekoporã es diferente, va y le entrega el dinero a las

familias que tienen muchos hijos, a la familia que necesita realmente. Esa ley del adulto mayor también. (SPE02)

1.3. Estrategias o acciones de Promoción Social

Una vez definida la idea, se fue indagando con respecto a cuáles eran las estrategias o acciones que se asociaban a este concepto de Promoción Social.

En una comunidad rural, el acceso a la tierra aparece como una condición básica.

5 a 10 hectáreas manejan cada socia. (SPE02)

Pero este acceso no está garantizado y hay muchas diferencias.

En realidad hay diferencias, bueno San Pablo tiene una característica muy especial, lo que es el centro y alrededores son estancias que existen más o menos desde la época los López, ellos sí tienen gran extensión. Ocurre también que los que tienen más, tienen demasiado y los que no tienen nada. (SPE01)

El Estado debe intervenir en la distribución de tierra.

O sea, nosotros no nos quejamos, hay presencia del Estado, pero el sistema anterior es muy difícil moverlo, la distribución de la tierra está más bien en gran cantidad en manos de los que tienen más. Tenemos también a los menonitas que tienen mucha plata, entonces el primer terreno que está en venta compran ellos, y lo que está sujeto a reforma agraria ellos hacen campos, son los que plantan también soja. (SPE01)

Los que luchan por la tierra muchas veces son estigmatizados.

Otro concepto que cambiamos, es que cuando la gente lucha por un pedazo de tierra, se consideraba que ellos son los haraganes, los invasores, acá nosotros demostramos que no es así, porque como te dije, el asentamiento María Auxiliadora es el mayor productor y proveedor de todo lo que es producto agrícola y hortícola y dentro de un poco más van a ser proveedores de lácteos porque recibieron del Estado una gran cantidad de vacas preñadas y están empezando a nacer los terneros. (SPE01)

Una vez garantizado el acceso a la tierra, hay que protegerla para que no se vuelva a vender, porque hay muchas presiones económicas.

Y los que son asentamientos sí, son lotes de 15 hectáreas cada uno pero que un alemán vino a comprar todo e hizo una estancia, de ahí se pudo conseguir muchas tierras, se recuperó pero todavía no está legalizada, con mi gobierno municipal ellos crecieron muchísimo, porque los anteriores ayudaban más al capitalista que a su gente local. Ahí no podía entrar por ejemplo tractores agrícolas y con nosotros logramos porque tenemos la Municipalidad, antes cuando entraba un tractor agrícola ya venía la fiscalía, yo eso conseguí con ellos, les dije que les conviene que la gente produzca porque de lo contrario les pueden comer sus animales, hoy por hoy cada quien tiene su chacra. Tuvieron dos lances muy negativos, porque la tormenta las dos veces que vino llevó todito las casas, entonces la Municipalidad le compró a cada quien chapas. (SPE01)

La Promoción Social se logra a través de la organización, bajo la forma de comités o cooperativas.

Nos sugirió entrar en la Cooperativa y nos asociamos 10 o 15 y nos mandó cultivar burrito, y enseguida ya vendimos. (SPE05)

El impulso de la organización puede venir de una persona externa a la comunidad. Pero cuando eso sucede, una vez que termina el apoyo no está garantizada la sostenibilidad de las organizaciones.

Mi conclusión es que viene gente queriendo traer cosas para levantar nuestra comunidad, se hace la organización, se reciben las cosas, pero la organización casi nunca prende, no es que después queda una base sólida organizada. (SPE01)

Pero antes de todo, es necesario contar con líderes o lideresas de la comunidad.

Soy muy buena hablando, yo tengo esa actitud de hablar ...Lo primero es tener paciencia, y saber escuchar a los demás para poder buscar desarrollo... tener esa mentalidad de salir adelante... yo este año no más lo que asumí, gracias a las capacitaciones que nos fortalece como organización porque sabemos dónde tenemos que ir, en busca de nuestros documentos, donde tenemos que entrar y cómo podemos conseguir nuestra propuesta, yo al menos no solo pienso en mi comisión,... se debe respetar a cada uno, los líderes no hacemos nada, sin hacer la consulta, bajo mi cargo ahora es terminar el baño y bajar el agua potable, le llamo a mi secretaria y a la tesorera y ellos me dieron el visto bueno, eso fortalece nuestra comisión, no hacemos las cosas solo por nosotros, eso nos fortalece ya que nos respetamos

cada uno, y respetamos lo que nos traen y somos mezquinos por las donaciones, estas sillas ya tienen 9 años. (SPE02)

El apoyo puede ser también el de conseguir los recursos necesarios para el funcionamiento de los proyectos.

Nuestro técnico entro en FECOPROD USAID, y me dijo ayúdame con Dios para alcanzar esto si alcanzo ustedes alcanzan y le dije que iba a conseguir y entro y nos llamó ahí ya había cosas para darnos. (SPE05)

La Promoción Social se logra a través del desarrollo de capacidades y la educación, que son elementos importantes para tomar conciencia y poder mejorar sus condiciones de vida.

Tenemos instituciones, entonces la educación y el compartir de la gente ayuda mucho para enfrentar muchas enfermedades. (SPE03)

Yo sé como docente, yo fui gremialista, muchas de las reivindicaciones conseguimos luchando en la ruta con manifestaciones y con eso crecimos un poco, pero necesita que el Estado le provea de mayor presupuesto a lo que es educación. Los grandes países más ricos, su mayor presupuesto lo tienen en educación y el compromiso del 7% del Producto Interno Bruto en educación, Paraguay no llega ni a 3%, si se llega a eso yo creo que vamos a mejorar, con docentes formados. La educación tiene que ser liberadora, esa educación que tenés te tiene que liberar de muchas cosas y la gente te manda saber ciertas cosas, y volver a explicar a los niños, y prácticamente no funciona, se necesita profundizar la educación. Se necesita de educación para crecer. Nosotros somos docentes de una escuelita rural, otro tiene que contarte esta historia, pero te tengo que contar, vale mucho también saber administrar, nosotros no salimos adelante, pero tenemos lo mínimo necesario con lo que hemos ganado, pero administramos muy bien. Nosotros vinimos acá en una casa del maestro, conseguimos comprar un terreno, pudimos ampliar, tenemos 30 hectáreas de terreno, pensando ya en nuestros hijos, uno ya tiene su casa ahí, y el otro queremos ampliar, el tercero también queremos traerle y tiene un lugar. Esa también es parte de la educación, porque es muy fácil ganar y volver a utilizar todo, uno tiene que también sentarse a ver sus ingresos y comparar con sus egresos. Cuando el egreso es mayor que el ingreso ahí hace compras, créditos del banco, de la financiera, y llega un momento en que ya no puedes calesitear, y en eso cayeron muchos de los compañeros. (SPE01)

En una perspectiva de Promoción Social, las instituciones deben desarrollar estrategias para conocer las realidades de la población.

Al tener una población que son 3.160 pacientes registrados por la USF, por censo, se les hizo una visita a todos los pacientes y tener una forma de dispensarización donde se ubica a los pacientes con enfermedades crónicas en un mapa territorial, nosotros conocemos donde están todos nuestros hipertensos, diabéticos, embarazadas, pacientes con discapacidad. Dependiendo de la dispensarización se la hace sus visitas y sus consultas y se trata de ver a todos los pacientes en el año. (SPE03)

Tenemos el programa PANI que se encarga de evaluar a los niños en cuestiones nutricionales a fin de obtener resultados o dar soporte para estas situaciones, es un programa a nivel nacional. (SPE03)

Este conocimiento de las realidades locales ayuda a tener en cuenta las culturas en el desarrollo de las estrategias.

La familia paraguaya está familiarizada con la medicina tradicional, nuestra sociedad si utiliza la medicina tradicional, las hierbas medicinales, no digo que sea la correcta ni la mala, con la medicina tradicional podemos brindar una mejor calidad de vida a los pacientes. (SPE03)

Las instituciones buscan garantizar el acceso a la educación a través de becas.

La universidad es privada pero la Municipalidad tiene un presupuesto de 20 millones para becas, entonces hay una universidad que arriesgó en venir acá y todos esos 20 millones yo entrego por cada alumno, no hay diferencia, si ellos tienen 25 estudiantes, ese monto está dividido para los 25, no hay de tal color, a todos por igual. El resto cada uno paga de su bolsillo. (SPE01)

La Promoción Social implica también la capacidad de gestionar recursos.

Es sentarse con la pareja a hacer tu presupuesto, dentro de ese marco, y si sacamos un préstamo vamos a usar de esto y va a sobrar de vuelta para la comida. Cuando los chicos eran pequeños era mucho más fácil, pero cuando llegan la época de la facultad hay más gastos, por suerte nosotros ya llegamos a superar eso, uno es tecnólogo, otro es médico veterinario, y el tercero es mecánico recibido en Fernando de la Mora, él tiene su taller y se gana la vida.

Ya cada uno puede ganarse la vida independientemente de lo que nosotros hagamos. (SPE01)

En el contexto rural, la Promoción Social apunta también a la diversificación de los ingresos.

Unas de las alternativas que realizan algunas familias es la producción de plantas medicinales, como cedrón Paraguay que vende a la Cooperativa La Norteña, en un comité están todos de esa comunidad. (SPE07)

El apoyo técnico no es asistencialismo, los pequeños productores deben poner su contraparte.

Cuando iniciamos este gobierno municipal hicimos disquedada en todas las comunidades, hicimos como 400 hectáreas, pero después nos dimos cuenta de que cuando se regala todo, menos se aprovecha, entonces empezamos a cobrar por el combustible, 120.000 por hectárea, eso haciendo comparación con otras maquinarias que hacen por 350.000 es casi un regalo. Con eso conseguimos en gran medida que en cada casa no falte lo mínimo necesario, por ejemplo, todos tienen su batata, su maíz, su mandioca, su poroto, pero es para consumo familiar, aparte son luchadores, muchos son productores hortícolas, venden sus productos mínimamente. (SPE01)

Finalmente, reconocen que los programas institucionales actúan como un factor de Promoción Social.

Hoy por hoy los que tienen familia reciben su Tekoporã, y los de tercera edad casi en su totalidad están recibiendo de parte como presencia del Estado. Son ingresos fundamentales para esas familias. (SPE01)

Los programas institucionales no son solo un apoyo económico, son espacios de capacitación y de reflexión.

Nosotros los que ahora estamos en el programa ya sabemos lo que valemos en nuestras casas, tenemos más responsabilidad con nuestros hijos, lo que vienen a decirnos son cosas que nosotras debemos hacer, mandarles en la escuela, llevarles al centro de salud, como alimentarlos, algunas personas hacen sólo porque el programa les exige, y no tiene que ser así, eso es nuestro trabajo, pero que vengan a decirnos es mucho más, el de cómo debemos cuidarnos las señoras y si nos sentimos mal donde debemos recurrir eso también nos enseñan y si recibimos insultos en nuestras casas

como debemos defendernos y a muchos les sirvió y a otros les entraba por un lado y salía por el otro lado, y falta más capacitación a los hombres y las mujeres que tienen hijas menores, es fea la situación de nuestra comunidad, menores de edad que ya tienen hijos, a esos Tekoporã no les entró tanto, porque a los 12 y 13 años ya tienen hijos eso lo que veo que falta reforzar, y que las madres valoren más a sus hijas. (SPE02)

Estudio de caso

Para profundizar este tema, se analizó “una buena práctica” de Promoción Social señalada por varias personas entrevistadas, como el Coordinador Distrital de Tekoporã quien propuso revisar la experiencia del comité de mujeres Kuña Guapa, cuyas socias viven en la comunidad Tatare Norte.

El Comité de Tatare es preferentemente de mujeres. Comenzó con Tekoporã. (SPE06)

En realidad, es el resultado del impulso de una persona.

Hace 40 años que vine a Tatare, y hace 30 años que decidimos crear una comisión que se llamaba Ama de Casa en donde fui socia fundadora, hubo muchos problemas administrativos. Después conformamos otra organización, Oñondivepa (hace 15 años) un grupo de hombres y de mujeres para trabajar en mingas y para juntar un fondo de ayuda social. Pero hubo problemas administrativos y falta de transparencia de la comisión directiva; y seguían los problemas. Las cosas no cambiaron y decidí hablar con las socias sobre la situación y creamos un comité Tatare Unida, conseguimos muchas cosas, pero los problemas siguieron, planteamos una nueva comisión y de ahí surgió un nuevo comité llamado Tekoporã, en donde mi hijo de 4° grado era quien redactó el acta de conformación... pero tampoco nos fue bien, igual seguían los problemas. Nos asignaron un Técnico de Agricultura quien con el técnico de Tekoporã trabajaron juntos con las mujeres para crear huerta y comercializar los productos. Y ahí ya decidimos cambiar el nombre del comité a Kuña Guapa... (SPE05)

Se reconoce esta experiencia como exitosa.

Tatare es una diferencia, Kuña Guapa realmente son guapas las que están ahí, pero es muy difícil porque eso significa dejar la casa, reunirse, buscar quien te oriente, ir a seminarios, y cuando el expositor tampoco es tan bueno, eso también desmotiva, cuando viene

gente bien preparada eso sí ayuda para que crezca la organización en sí, (...) tienen producción de plantas medicinales, tienen producción de miel de abeja... (SPE01)

Reciben el apoyo de la Municipalidad.

Kuña Guapa por ejemplo está ahí, tienen hasta personería jurídica, y desde la Municipalidad nosotros le damos apoyo, disqueada, en efectivo. Conozco lo que es Tatare. Nosotros le regalamos cuatro millones y medio para ampliar su local, que usaron y rindieron cuenta perfectamente. (SPE01)

El comité logró instalar algunas infraestructuras.

Tienen un salón comunitario de unos 10 metros de largo y 6 de ancho, con baño y una salita donde guardan tres carretillas e implementos para huerta que les vino en donación, pero como las mujeres para las que estaba destinada dijeron que no harían la huerta por falta de tiempo las tienen guardadas para cuando ellas decidan usar. En el salón tenían unas 20 sillas de plástico, un escritorio, un molino eléctrico de maíz, una máquina para amasar y un horno eléctrico, ambos de tipo industrial, en desuso pues no cuentan con la potencia de energía eléctrica para ese tipo de maquinarias. (SPE02)

Tienen equipamiento para una panadería que por falta de corriente eléctrica no llega como tiene que llegar. (SPE01)

Desde que comenzó nuestra comisión nuestro sueño es la panadería, hasta ahora no hemos podido lograr. (SPE02)

Pero no siempre es fácil lograr una buena organización.

La huerta comunitaria terminó porque las socias no tomaron en serio lo de la huerta comunitaria, porque no trabajaban todas iguales, dos tres eran las que trabajaban, se debían turnar pero no participaban, y rápido se pierde las verduras si no se atiende. (SPE02)

Sin el apoyo necesario es difícil sostener los procesos.

Al principio funcionaba muy bien, pero como no crece la parte organizativa, la parte de la educación, se dispersa la gente, terminaron su organización y oparei, queda la fábrica que todos usan, hasta ahí llegamos, pero falta crecer. (SPE01)

Las socias producían eneldo, manzanilla y cedrón capi'i y cedrón Paraguay y burrito, para exportación para la cooperativa Guairá,



para mezclar con la yerba y vender, dos a tres años llegaron a vender, pero ellos fueron mandando a plantar en otros lugares, y ya no les compró más. Entonces dejaron de producir esos productos. En el salón también tenían al menos dos bolsas grandes de arpillera, con medicinas naturales que habían producido y no estaban pudiendo vender. Pero por falta de oportunidad no pueden desarrollar la totalidad de sus recursos. (SPE02)

Logros y dificultades

Como logro se señala el tema de la organización, el hecho de que están organizados en comités que es una forma de gestionar los beneficios para la comunidad. Eso a su vez le permite insertarse en redes más importantes.

Trabajan con USAID-FECOPROD. Trabajan con la Cooperativa La Norteña una de las más grande de San Pedro, tiene su local propio. (SPE06)

Otro logro es el mantenimiento de las infraestructuras

En gran parte influye que el intendente sea docente, pero también el progreso tiene que llegar y es hora de que cada uno tenga. Yo veo en la tele que hay muchas escuelas con techos caídos, en todo el distrito de San Pablo eso no vas a encontrar, en todas nuestras escuelas están cuidadas. (SPE01)

Una de las mayores dificultades señaladas, es el hecho que el apoyo social es instrumentalizado por la política partidaria.

Se consiguió por política tractor, el señor que es apoyado por el Gobernador vino me ofreció como que soy presidenta de comité, si a las socias les gustaba se iban a inscribir...Vino una ayuda que nos pueda facilitar la siembra este nos consiguió nuestro ingeniero..., para nuestra comisión, pero vinieron algunas socias que no entendían, rechazaron por política y dijeron que política no iban a meter a nuestra chacra, esa fue la decisión. (SPE02)

Cambia el gobierno local y cambian los proyectos, no hay continuidad.

Prometió el intendente, que vamos a agrandar el deporte, pero porque otro intendente hizo la cancha él no se involucró, se hizo una terminal y está ahí entre las malezas, cuantos millones se habrá gastado, esa hubiera sido una fuente de trabajo en la comunidad, el colectivo se va a quedar en la casa ajena, y si nuestro

intendente hubiera abierto la terminal y agrandado, ya tendríamos fuentes de trabajo, los jóvenes aunque sea maletas iban a ayudar a alzar, y ojala que el gobierno nuevo que asuma tenga esa mentalidad, que esa cancha linda que se hizo y está de balde que se use, que nuestros hijos usen, muchas cosas se hizo y se dejó de lado, porque no es de su bando, dejo de balde en vez de poner en condiciones para su comunidad, ellos dejan así y buscan otra cosa que hacer, en vez de terminar eso. (SPE02)

Los participantes señalaron casos en los que ciertos beneficios como insumos, combustibles para el tractor para hacer disqueadas, o implementos agrícolas, que estaban destinados a la comunidad inicialmente, fueron desviados hacia otros beneficiarios según la preferencia partidaria de los responsables, lo que ha ido generando desconfianza hacia la gestión de diferentes instituciones.

Con el tema del combustible nunca le dije nada [al intendente]...

El [intendente] hace lo que sus concejales quieren... si hay un trabajo ellos solo le meten a sus familias, no le alcanza a otros. (SPE02)

En cuanto a las becas, el problema es que solo a sus socios le dan, y si vos no estas con ellos, no conseguís. (SPE02)

Hay un cierto desinterés hacia formalizar denuncias pues se piensa que hay connivencia en las acciones, además, esperan un castigo que vendrá desde la divinidad.

Hablé con uno su socio que es ingeniero le conté lo que pasó, me dijo porque no le demandas, porque eso nosotros trajimos para 150 personas, y le hicieron a 100 personas, y le dije ya le demandé con el de allá arriba. (SPE02)

Con un cierto grado de desánimo algunos pobladores señalan que si no se logra cambiar estas prácticas será difícil lograr el desarrollo y el bienestar.

Para que haya desarrollo en nuestra comunidad eso tiene que ser un cambio, porque si no se cambia esa mentalidad siempre así vamos a estar, porque es difícil y solo nosotros los campesinos sufrimos, si nos vamos a la gobernación a pedir algo, es el mismo sistema, viene a entregar en la Municipalidad, y la Municipalidad hace como le gusta no mas ya, por eso nosotros trabajamos con la USAID y la cooperativa, como se pueda. (SPE02)

Expectativas sobre la comunidad Tatare en el futuro cercano

Finalmente, se fue indagando cómo las pobladoras perciben el futuro de su comunidad.

Algunas quieren una comunidad próspera y con oportunidades para que los jóvenes no tengan que emigrar.

Que en 5 años ya llegue más desarrollo a la comunidad, que mis hijos ya no migren para poder estudiar o trabajar, que encuentre en su comunidad ayuda, capacitación que haya deporte, y como cultura nosotros estamos muy atrasados, en la escuela mismo ellos no cantan el himno nacional, no aprecian más su comunidad, su país mismo. (SPE02)

Con el apoyo necesario para salir adelante.

Que crezcan como organización y que consigan de ese modo concretar sus sueños que es tener lo básico, lo mínimo necesario y que vivan bien. Ellos tienen esa posibilidad de esa panadería, si alguien les ayuda un poquito, solamente les hace falta que les llegue un trifásico y todas las maquinarias tienen... en realidad necesitamos que se les ayude y que sea el modelo realmente para nosotros, no tengo en particular nada en contra, que luchen, que batallen y vamos a intentar ayudarles siempre. (SPE01)

Con líderes con empatía.

Con lo básico necesario, que cada uno pueda tener en su casa. Lo que falta es un liderazgo fuerte, (la lideresa con más años) es bastante buena, pero su preparación también es muy poca, y a veces congeniarse con todos necesita de tacto, de educación, un saludo cordial, una sonrisa, son detalles que ella no tiene, y que muchas veces hace que se le vayan su gente. (SPE01)

1.4. Temáticas específicas

Género

El día a día de una mujer campesina.

Mi marido ahora mismo está trabajando en la ruta [está haciendo la canaleta, al costado de la ruta] y yo me quedo en la casa, agarro trabajo y aunque no sea mucho, atiendo por los de la tercera edad, nos vamos por la mañana, me levanto le doy de desayunar a mis



hijos y ya preparo el almuerzo, me voy les llevo a las señoras, las registro todo, después me voy a la chacra, a las 11 h vengo termino mi comida, le doy de comer a los animales, por la tarde lavo ropa ajena y eso hago para no depender mucho y ayudar a mi marido, él se va de madrugada a trabajar (...) y los domingos nos vamos a traer chura (...) cada domingo, solo que las 01 h de mañana me voy, pero bajo sacrificio hay ganancia. (SPE02)

Los programas sociales generan poco a poco cambios significativos en cuestiones de género, son cambios culturales.

Nuestra situación era fea, en nuestra comunidad, no se les respetaba a la mujer, los señores las hacían de menos, las señoras no se podían vestir bien, eso cambió gracias al programa Tekoporã, vino a empoderar a las mujeres, a las madres, y como iba a desarrollar a sus hijos, eso es lo que nos hizo cambiar Tekoporã, porque había muchas mujeres que eran maltratadas en su hogar, no sabían su valor y su derecho, porque ahora si se le hace eso, sabe dónde ir a contar o a denunciar y ese cambio fue bueno, porque ahora si se le hace eso, sabe dónde ir a contar o a denunciar, por más que no se le haga caso, ya tiene como defenderse, nosotros no tenemos una organización que se encargue de eso en la Municipalidad. (SPE02)

No fue fácil instalar espacios y organizaciones de mujeres. Hay una significativa presencia de mujeres en la actividad de la comunidad en donde ellas son protagonistas de la organización. En la historia manifestada por la lideresa con más años se manifiesta mucha lucha de las mujeres en el espacio que ya poseen, con mucha perseverancia y apropiación de los objetivos comunitarios van avanzado hasta lo que hoy son.

Para las mujeres con hijos pequeños es difícil participar de las actividades, solo lo logran con la colaboración entre las integrantes del comité.

Muchas veces dice mi mamá cómo lo que yo puedo y ellas no pueden, y le digo no mamá, no todas son iguales, ella antes me decía, vamos y yo le decía cómo me voy a ir tengo hijos pequeños, me voy a dedicar a mis hijos. Ella es diferente, ella ya no tiene tanta responsabilidad, ya crecimos todo. Seguro es difícil para algunas socias, porque mi marido si yo no estoy, no está la señora de la casa, pero eso no quiere decir que porque en mi casa sea así en la casa de las demás socias sea así, porque el machista aún hay en muchas casas, porque no quiere luego hacer nada de lo que hace las mujeres. Tengo una socia que tiene un hijo discapacitado y se tiene que ir a Asunción, yo me quedo de encargada en su casa, así ella se va

tranquila, yo cocino, me voy a dormir en su casa, hasta que venga otra vez ella, hacemos eso sin cobrar ningún guaraní, nos ayudamos. (SPE02)

Medioambiente

Existen prácticas sostenibles de manejo de la tierra.

Nosotros estamos 3 socias en 10 hectáreas, mi mamá, mi hermana y yo, por ejemplo... dejamos una parte para consumo y otra para bosque, como dice mi papá esa parte no se toca y le dejamos a los animales, sería como 2 hectáreas y media de bosque... mi papá tiene esa visión, oreko kurupayty que una vez al año echa dos o tres árboles para leña y en su lugar ya van creciendo nuevas plantas en su reemplazo, sería como para equilibrar y así mantenemos (...) plantamos maíz casi una hectárea y de nuestros vecinos comen todo los animales y de nosotros no, y mi papá dice que es así por el agradecimiento que los animales nos dejan porque le dejamos para su lugar (su bosque). (SPE02)

Se creó una conciencia de no utilizar más los agroquímicos “mata todo”.

Ya no ponemos “mata todo” en nuestra chacra. No todo el comité, solo mi familia, porque tenemos nuestro remedio y es prohibido... es orgánico, porque nosotros mismo nos sentimos mal, porque ¿cómo le vas a poner veneno a la mandioca y luego le vas a dar de comer a tus hijos? Esa es la mentalidad que tenemos, químico ya no metemos en la chacra... Mi mamá ahorrando compró para su máquina de carpir y mi hijo es su personal, y él limpia todito nuestra parcela de remedios y después entramos con carancho y así hacemos. Es más sacrificado, pero siempre está limpio nuestra parcela de remedio sin químico, sin químico nuestra mandioca, todo. Porque de muchos se perdió sus animales por causa del químico y por nosotros eso no pasa... seguro es porque no aspiran por el pequeño bosque que tenemos. (SPE02)

Eso se logró con el apoyo de los técnicos y autoridades.

Y necesitamos de la ayuda de los señores, el intendente, la gobernación y los ingenieros trabajen con nosotros para poder lograr, aunque sea con la disqueada, y yo digo que con la ayuda del Gobierno podemos cambiar mucho. Si hay ayuda muchas cosas se logran. (SPE02)

Pero este apoyo no siempre funciona, así que hay que garantizar una cierta autonomía.

La disqueada ahora se volvió a meter después de mucho a nuestra chacra, acá nosotros preparamos con carancho y con animal nuestras parcelas, nos mantenemos, porque si nos vamos a la Municipalidad pone trabas de nosotros, te dicen que se descompuso el tractor, que no hay combustible, que no hay personal, son sus excusas, así nosotros nos mantenemos en nuestra chacra, nosotros en especial ya no ponemos mata todo en nuestra chacra. (SPE02)

Son procesos, no todos están convencidos.

No logró esa mentalidad con todas las socias, debido principalmente a la rapidez en los resultados con el mata todo. Porque con ese se hace más rápido el trabajo. Ese trabajo que se termina en 3 días, ellos terminan en 1 hora van y liquidan con el remedio, pero si plantas donde está limpio eso te ayuda, en un día te vas y casi carpís todo, pero si no se disquea, pero si solo hacen con el carancho muy rápido sale las malezas. (SPE02)

A través de las experiencias y del acompañamiento se descubre el valor de las nuevas prácticas.

Teníamos una media hectárea donde hicimos el desarrollo orgánico, pusimos 5 liño de maíz rojo, 5 liño de maíz loco, 5 liño de maíz tupi, zapallo, pusimos todo lo que tiene en la chacra pusimos en una media hectárea sin remedio, y sacamos lo que se saca en una hectárea de esas pequeñas plantaciones, y vimos la diferencia, pero si viene ayuda va ser más lindo y vamos a sacar más cosas, eso es lo que habíamos encontrado y vimos la diferencia que es lindo. (SPE02)

Es una cuestión de filosofía de vida, otra forma de ver el mundo y de relacionarse con el medioambiente.

Mi mamá y mi papá son muy sabios, ellos tienen esa mentalidad que saben usar, porque ellos desde los animales más pequeños hasta las personas respetan, ellos tratan a los animales como humanos... si se respeta a los animales, beneficio tenemos, en la chacra mismo, nunca nos perjudican, esa mentalidad es lo que no tienen las socias. (SPE02)

Es necesario tomar consciencia de la importancia del medio ambiente, porque los recursos naturales van desapareciendo.

Hoy en día el sistema de medio ambiente es feo, porque cuando yo era joven era más lindo, ahora por ejemplo, si te vas al río para buscar tu desayuno ya no vas a conseguir tanto, y antes mi papá



nos crió con eso, había muchos recursos, hoy en día hay menos recursos para ellos, y nuestros hijos ya sufren, lo que en la chacra no conseguimos, no podemos conseguir alrededor, a los 3 días recién conseguís algo. (SPE02)

La necesidad de cuidar el medioambiente debe ser una decisión política, una forma de ver y cuidar el distrito.

Medio ambientalmente estamos bien, este no es un lugar apto para siembra de soja por ejemplo, tenemos pequeñas chacras. No es apto porque estamos regados de esteros y ríos, y si se siembra soja se van a contaminar nuestros ríos y arroyos y lo consideramos un distrito verde. (SPE01)

Esta voluntad política debe ser apoyada por estrategias institucionales porque hay muchas presiones económicas.

Tenemos reservas forestales, hay mucho control del Estado, se tiene que tener permiso, si no te vienen las instituciones encargadas. Hoy por hoy está INPASA que necesita leña y al comienzo abastecieron de la zona cercana y ahora está entrando en San Pablo, eso significa deforestación, pero los primeros tiempos están llevando eucalipto plantado, eso menos problemas tienen, pero cuando se va a entrar en desmonte, ahí ya vamos a tener problemas. Porque la gente también reclama, qué podemos hacer si ese es un buen ingreso, pero exigimos bastante que tengan permiso de las instituciones encargadas, por eso no están llevando masivamente, porque no todos pueden conseguir esos documentos. (SPE01)

Inclusión económica

La inclusión económica es una de las metas de los programas sociales, en las comunidades rurales se trabaja la diversificación de la producción.

Todos los actores, jóvenes, mujeres son actores de la inserción económica. Se trabajó con ellos proyecto de chanchería, construcción de porqueriza con comedor y bebedero para producir animales menores. Unas de las alternativas que realizan algunas familias es la producción de plantas medicinales, como el cedrón capi'i que vende a la Cooperativa. También tiene una fábrica de esencia de petitgrain, La Norteña. Se organizan en comité hacen trabajo de minga, hacen a amigo un trabajo y después el otro se va a pagarle con trabajo. El suelo es fértil, en realidad más arenoso, se trabaja también. Con la Gobernación para la preparación de suelo. (SPE07)

Se debe atender a las diferentes realidades, como las de la tercera edad.

Las señoras de tercera edad que está entre nosotros... que están en nuestra comisión trabajan en la chacra, todavía se esfuerzan, tienen todavía animales, se manejan muy bien, (el programa de adultos mayores) les ayuda su tercera edad. Invierten en la chacra, ahora no es que van mucho si no que meten personal, tienen muchos animales, bueno los que tiene esa mentalidad, los que están en nuestra asociación sí, pero los que están afuera, solo dependen y se vuelven tomadores pero seguramente nosotros somos así, debido a las tantas capacitaciones y el esfuerzo que hicieron por nosotros nuestros ingenieros, por eso que cambiamos nuestra mentalidad, no dependen tanto de su sueldo. (SPE02)

Los gobiernos locales pueden fomentar la compra de productos de la comunidad.

Con el almuerzo escolar, nosotros cumplimos el 10% de comprar de los productores locales, pero más de eso, no, hasta ahí. Su mayor ingreso es lo que viene del Estado, Tekoporã y Adultos Mayores. (SPE01)

También pueden apoyar las iniciativas económicas.

Con relación al petitgrain compradores no faltan, haces tu esencia y casi en todos los almacenes se compra, pero son tercerizados todos por Amigo y Arditi, por un buen precio que supera los 300.000 por kilo. Nosotros también les ayudamos en eso, por ejemplo Tatare, un poco más allá, en una comunidad que se llama Pyrenda, nosotros les construimos una fábrica, ellos están empezando a hacer esencia de Petitgrain, en donde es parte de Tatare, en la casa de Graciano Ruiz hemos construido otra fábrica de Petitgrain que es comunitario, ellos se organizan se paga un mínimo necesario para que se pueda pagar la luz y el agua, pero no es particular de nadie, y ahora se está construyendo otro acá en cerrito 2, la gente aprecia mucho porque da buen ingreso. (SPE01)

Poco a poco, aparece el modelo de crecimiento económico en la comunidad. Según pobladores, antes no se buscaba mejorar y solo el oficio de docente permitía tener algunas comodidades.

Varios de nuestros colegas son así, hasta ahí nomás. Sin embargo, hay varios que tienen ingresos y van superando el nivel económico de lo que antes más tenían, antes llegar a ser docente y enseñar era lo máximo, son los primeros que tenían sus motos y sus autitos, hoy por

hoy hay grandes negocios de quienes casi no entraron en el colegio pero que tienen su comercio, capital, animales, chacras grandes, implementos, vehículos, y el resto que se dedica a la educación van quedando atrás. Hay otros que vinieron de otra zona, empezaron de casi cero y hoy son florecientes comerciantes, la gente los mira y se pregunta cómo lo lograron si no tienen un salario fijo. (SPE01)

Las cooperativas menonitas aparecen como un modelo.

Nosotros tenemos un espejo que es la colonia Volendam, y nunca hemos copiado, todos son ricos, son gente de primer mundo, y los paraguayos son sus obreros y quienes le hacen crecer, prácticamente hace 50 años que están acá y no les podemos copiar nada, la vida cooperativa es muy difícil, se intenta pero hay mucha desconfianza, y todo queda por el camino, ellos sí, tienen una regla muy dura y cumplen, los que no cumplen van de vuelta a Alemania y los que quedan, crecen acá, ellos son productores de soja, en gran medida, son ganaderos y tienen mucha plata. Antes comprar de Volendam era un gran beneficio porque eran baratas las cosas, ahora tienen un enorme supermercado, pero es más barato comprar de acá que ir ahí, porque las comodidades que ponen hace que suba el precio. (SPE01)

1.5. Promotores sociales

En la comunidad trabajan varios promotores sociales.

En San Pablo se encuentran trabajando tres ingenieros de DEAg. En Tekoporã, se tiene un Coordinador Distrital y dos Guías Familiares. (SPE02)

En la zona rural los docentes también actúan como promotores sociales.

Un docente de la zona rural debe ser de todo, maestro, guía familiar, un poco de enfermero, de todo. Hay que suplir las ausencias que uno tiene en su comunidad. En la zona rural las familias ante una situación a la primera persona que acude es al profesor o al director. (SPE04)

Deben tener experiencia y empatía para conocer los problemas de la comunidad.

Hace más de 10 años que trabajo en la comunidad, busco la forma de hacer que esa gente viva dignamente a través de proyectos propios de la institución e involucrando a otras personas. (SPE07)

El técnico de Tekoporã, se tiene que acercar con humildad y tiene que hablar, no debe tener asco o vergüenza para llegar a la casa de las personas para ver cómo vive. Es persona recta y recta en su pensamiento, participativo en su comunidad, líder en su comunidad. (SPE02)

Es alguien que busca soluciones frente a las numerosas necesidades de la comunidad.

Un director de escuela pienso que tiene que ser una persona tranquila, que busque soluciones en vez de problemas, porque tratar con personas mayores es más difícil que tratar con alumnos, pienso que es una función muy difícil porque hay muchas necesidades, problemas de compañeros de trabajos, de padres de alumnos, de alumnos, sin que ninguna de las partes se enoje... un mediador. (SPE04)

Debe tener conocimientos técnicos pertinentes al contexto.

Tiene que saber el trabajo de la chacra en la comunidad, si eso no sabe, no podrá asistirnos, para nosotros es importante que venga a demostrar en qué nivel está la tierra y qué podemos plantar ahí, dos ingenieros tenemos que son así, vienen a sudar con nosotros en la chacra. (SPE02)

Es alguien que hace de nexo entre la realidad de los pobladores y las normas de las instituciones públicas.

Si o si tiene que saber la realidad, tiene que convivir, tiene que saber cómo es la situación en los asentamientos, si no bajas a la realidad de ellos va a ser difícil. Nosotros tenemos dos asentamientos acá, y tenemos alumnos de los asentamientos, hay alumnos que no vienen una semana porque su papá y su mamá se van al Chaco para trabajar, hay algunos que llevan a sus hijos que después de 4 o 5 meses vienen otra vez y vuelven a la escuela. (SPE04)

La comunidad valora a los técnicos que se comprometen con su realidad, pero también reconocen que otros técnicos no son útiles para su desarrollo.

Nosotros acá peleamos por las personas que valen la pena, pero al ing. X1 hace mucho le hubiéramos sacado si se podía, nosotros vemos que él se sienta y no trabaja en el campo... no le quiere al campesino. (SPE02)

La Municipalidad debe tener la capacidad de promover y trabajar con los técnicos de las diferentes instituciones.

Yo puedo presionar y decir quiero que esta persona esté porque es de mi confianza, pero desde la Municipalidad nosotros miramos y aprovechamos su capacidad de trabajo y no su color o su pensamiento, ni su ideología. X2 por ejemplo, es un muchacho que trabaja muy bien, muchos lo consideran como argel, pero en nuestra cultura tiene que ser así, por ejemplo cada quien tiene que tener su baño, y les obliga y les reta, pero la gente cumple y va mejorando. Nuestra relación con él, por ejemplo, es bastante buena, yo nunca me negué a firmarle un documento porque no es de mi partido, o no es de mi agrado o porque en las elecciones votaron en contra mía, él te va a confirmar. (SPE01)

De esta forma, la Municipalidad se articula con las diferentes instituciones.

Con las diferentes instituciones entiendo yo que es muy buena, la parte educacional con el supervisor nos llevamos muy bien, pide mucho, exige mucho y le damos mucho. Con el director de salud, pide mucho, exige mucho y le damos mucho también, le facilitamos en gran medida de acuerdo a nuestras posibilidades, con acción social también al técnico de Tekoporã de a poco le proveemos de una computadora, le compramos una impresora, él no tiene oficina. (SPE01)

La lideresa del comité confirma este trabajo de articulación.

Se trabaja con todas las Instituciones públicas del Distrito, la Municipalidad, Juzgado de Paz, la gente de la comisaría, con todos para mejorar el estado de salud de la población.... con ese trabajo coordinado, por ejemplo, nosotros USF con la Región Sanitaria, USF con el Hospital Regional, con el hospital del IPS, con el Hospital de Santa Rosa. Solo así podemos ir venciendo esta pandemia... tratamos de mantener un trabajo coordinado. (SPE03)

Pero la pandemia fue afectando esta articulación interinstitucional.

Cuando las clases eran presenciales, solicitamos para que la gente del puesto de salud venga a hacer charlas con la gente del Juzgado de Paz. (SPE04)

1.6. Promoción Social en contexto de pandemia

La pandemia obligó a los gobiernos locales a buscar la forma de garantizar la calidad de los servicios.

Con la pandemia la Municipalidad dotó a todas las instituciones educativas de herramientas, les entregamos computadoras, cuando empezó la pandemia, lo primero que pensamos fue eso,

entregamos una computadora, una fotocopidora y una impresora a cada escuela, ninguno quedó afuera. Es una inversión muy buena que se hizo y se vio como un logro, porque no hay necesidad de que uno vaya al centro a sacar sus fotocopias, y ellos se ingenian para conseguir su señal, el MEC también sistematizó lo que es educación, entonces les llega en su propia escuela las tareas que pueden hacer. (SPE01)

La Municipalidad, además, pone a disposición sus infraestructuras.

Otra cosa que vino muy bien es un tinglado, un polideportivo le llamamos, que tiene 26 metros de largo y 18 metros de ancho, tiene su cancha de fútbol de salón, de basket, de hándbol y cuando hay actividades y se exige que no haya aglomeración, todas las instituciones también tienen para salir a hacer sus exámenes. Seis tenemos terminado, el séptimo se está techando en Cerrito y nos sobra uno que vamos a hacer y ahí cerramos todo. (SPE01)

Se mantuvieron las clases presenciales.

Acá hay clases presenciales, pero cuando hay masivo contagio se suspende por 15 días y luego vuelven a hacer presenciales. Pero día a día vienen los alumnos porque si no hay presencial, vienen para retirar sus fotocopias y hacer sus tareas, para luego volver a entregar. (SPE01)

Tuvieron que adaptarse a este nuevo contexto.

Aceptable y de hecho se tiene que mejorar, porque la pandemia no estaba en los planes y en esta clase de educación ni los docentes ni los alumnos y menos los padres estaban en condiciones para asumir este desafío, pero se hace lo que se puede, padres, alumnos y docente. (SPE04)

Los padres de familia intentan acompañar a sus hijos e hijas en los procesos escolares.

Hacen lo que pueden en esta pandemia, los padres de familias no cuentan con la capacidad académica para ayudar a sus hijos en las tareas que se les envía en la plataforma. Nosotros enviamos por WhatsApp las tareas y los padres empiezan a preguntar cómo hacer o buscan otras personas, sus vecinos... pero la preocupación de los padres se nota porque la mayoría de los alumnos retornan las tareas. (SPE04)

Una de las funciones de las instituciones públicas es hacer aplicar las normativas de prevención frente a la pandemia.

Nosotros en estos dos años de pandemia, dependiendo de las orientaciones del MSPyBS y de la Segunda Región Sanitaria, todas esas normativas implementamos al pie de la letra. Así también con las instituciones locales para que podamos ir enfrentando esta pandemia. En este momento estamos en registro cero de muerte, tenemos 32 positivos, 4 activos y 28 recuperados... esa es una de las ventajas de la poca accesibilidad, en esta oportunidad. Entonces como viene poca gente, eso disminuye los casos en el Distrito. (SPE03)

Esos nuevos hábitos de prevención tuvieron un impacto sobre la salud en general, además se hace necesario hacer un seguimiento cercano a las enfermedades crónicas.

A raíz de la pandemia muchas enfermedades han disminuido, los cuadros gripales, el parasitismo, esto debido a las medidas sanitarias aplicadas por el covid, ha disminuido la cantidad de casos que se transmiten por esas vías, las que actualmente prevalecen son las enfermedades crónicas, la hipertensión, la diabetes, presión alta principalmente. Al ser enfermedades crónicas no transmisibles, es difícilmente creíble en las personas, eso hace que la familia no crea muchas veces, después uno va ir convenciendo a la gente, demostrando con hechos de las posibles consecuencias si es que no siguen sus tratamientos. Se hace una terapia con los familiares, se le explica cómo debe tratarse y qué tratamiento debe seguir, para tener una vida bastante saludable. (SPE03)

1.7. Conclusiones de Tatara Norte - Distrito de San Pablo

¿Qué se sabe de la Promoción Social en esta comunidad?

Hay Promoción Social, a través de comités están logrando impulsar el desarrollo de la comunidad.

¿Qué se sabe de los factores comunitarios?

Los factores comunitarios inciden en la proyección de las posibles alternativas de solución de la problemática actual.

La influencia de las condiciones geográficas en San Pablo, que lo ubicó en una situación de encierro al estar rodeado del río Jejuí y del Estero Yetyty, produjo una cultura de tranquilidad, de homogeneidad económica, de conformarse con lo que se tiene y obtener de la naturaleza lo que falta en alimentos y en tranquilidad, esto hace que se sienta agradecido con lo que tiene, con la misma naturaleza y con las personas que trabajan en el sector público, funcionarios y gestores sociales.

Se percibe un comité fuerte en organización, con liderazgos que presentan una perspectiva clara y convicción sobre la función que ejercen, con sentido de compromiso social más allá de preferencias partidarias, lo que imprime confianza en sus miembros y se nota participación y apropiación.

El comité se constituye en un actor clave para el desarrollo comunitario, gestor de proyectos, contralor de las actividades y del uso del dinero público, y, un espacio de empoderamiento de las mujeres, apoyo solidario y de contención ante la violencia basada en género.

¿Qué se sabe de los factores institucionales?

La coordinación entre instituciones públicas, privadas y las cooperaciones internacionales dan empuje a las iniciativas comunitarias y las oportunidades que presenta el entorno comunitario. Pero también se tiende a un asistencialismo.

La asistencia de Tekoporã es valorada positivamente por los técnicos sociales, líderes políticos y las familias participantes, y representa una fuente de ingresos importante. Al ser uno de los primeros distritos en incorporarse al programa, en unos años serán pocas las familias en situación de pobreza que seguirán recibiendo la TMC, por ello es importante generar estrategias de empoderamiento económico que permitan ingresos estables al finalizar el subsidio.

Los actores consultados reconocen la existencia de diálogo y coordinación entre técnicos de las diversas instituciones presentes. No obstante, el problema señalado principalmente por miembros del Comité de Mujeres y técnicos, es la falta de disociación entre la política partidaria y la prestación de los servicios.

¿Qué se sabe de los factores culturales?

Se valora la cultura del respeto a la naturaleza, el san pableño es agradecido con la naturaleza, con lo que le provee y con lo que tiene. En palabras del intendente, existe incluso homogeneidad y cierto conformismo, pero observa un cambio debido a la conexión que se generó con la construcción del puente en el río Jejuí, y la proyección de construcción de asfalto que unirá con otras ciudades, *“llegamos a un mínimo necesario y parece que ya nos conformamos, pero esa mentalidad hoy por hoy está cambiando”* (SPE02).

Hay poco involucramiento de los jóvenes en la estructura social, por motivos culturales no se les da mucho espacio en el desarrollo comunitario.

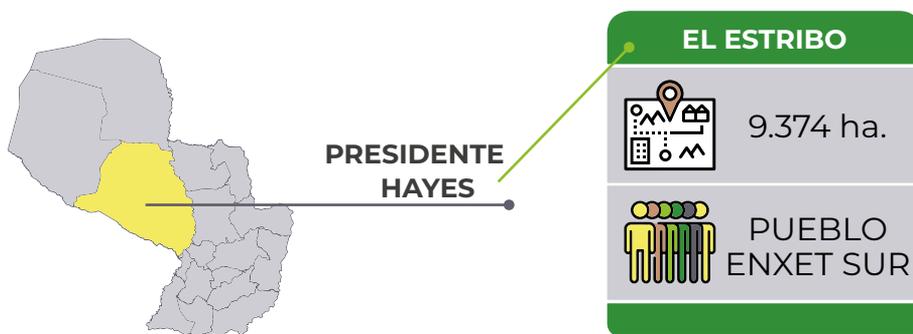
2. Comunidad indígena El Estribo (Departamento de Presidente Hayes)

2.1. Descripción de la comunidad

La comunidad se creó en 1985.

Vinieron en 1985 de una estancia de Loma Verde, hace 36 años. Vinieron 30 familias desde Concepción de la estancia Loma Verde. No tenían casa, sufrían mucho, vivían a campo abierto, comían pescado y yacaré, anduvieron mucho para conseguir casa. Vivían en carpa. (ESE06)

El Estribo es una comunidad indígena del pueblo Enxet Sur y se organiza en 11 aldeas dentro de su territorio que ocupa 9.374 ha. Cada aldea cuenta con sus líderes y dependen netamente de la gestión de sus líderes.



La comunidad El Estribo busca garantizar su autonomía y definir sus propios planes por eso no cuenta con convenios de trabajo con organizaciones menonitas, estos pueden afectar su independencia.

En El Estribo... tienen una convivencia, una vida más autónoma a diferencia de las otras comunidades que tienen convenios de trabajo con las organizaciones menonitas, entonces esta comunidad específica es diferente, porque el resto de todas las comunidades indígenas tiene una organización, una administración, un sistema de trabajo, tienen una educación que depende de la ASCIM (Asociación de Servicios de Cooperación Indígena – Menonita), un sistema de salud que depende de la ASCIM, o sea que, básicamente tienen en gran medida ya un plan a futuro, o sea, que un modo de

trabajo y esta Comunidad de 20 de Enero como las otras aldeas, básicamente, se manejan todavía con un nivel de liderazgo de clanes pequeños, cada clan tiene su propio líder... tienen su escuela, tiene su profesor, tienen básicamente una vida independiente, por llamarlo así verdad. (ESE01)

La relativa autonomía organizativa, pone mayor fuerza en la capacidad de gestión de los líderes y las lideresas de las comunidades y aldeas, en 20 de Enero esto es apoyado por la fuerza de las mujeres organizadas.

La gestión de su mejor vivencia o condición de vida verdad, depende mucho de los líderes, básicamente está muy centrado en la capacidad de los líderes, y por otro lado también en 20 de Enero hay una fuerza importante de las mujeres, un trabajo permanente. (ESE01)

Es una comunidad con diversidad de recursos naturales y la centralidad se encuentra en el uso de sus recursos y el respeto hacia la naturaleza, para su regeneración.

Hay una laguna que bordea la comunidad llamada Riacho San Carlos y otro tajamar comunitario hay un alambrado donde se ubica el límite de la comunidad, además hay montes señalando los nombres de los árboles como karandilla, Tuna, Karanda, algarrobo, Guaigui pire, viñal, quebracho blanco, guayakan, así como los animales silvestres y un campo comunitario para la ganadería... Resalta la existencia de los montes, donde las familias van a rebuscarse, también las plantas de Samu'u, sirven en tiempo de inundación para hacer botes. (ESG03)

En El Estribo tenemos 6.700 aprox. de tierra y de conservación de la naturaleza. (ESE05)

En el monte hay un estero y un monte de reserva. Aquí hay demasiado animal silvestre, hay muchísimo yacaré, y también hay nuevamente carpincho. Quiere decir que los animales silvestres hay en las comunidades indígenas, si hablamos de bosques, tenemos 7.000 hectáreas de bosques reservados, acá dentro tenemos 4.000 y los otros a los alrededores. (ESG04)

Los árboles dan la sombra necesaria para vivir mejor.

Por suerte estas cosas no suceden aún en El Estribo, ya ven ustedes cómo nosotros nos mantenemos con nuestros bosques, es verde aún, si nosotros vendíamos esta sombra no íbamos a tener. (ESG04)

Y con un grado de organización física, social, política y de recursos naturales.

La Aldea cuenta con camino, escuela, Kuña Róga (casa de la mujer), las columnas de electrificación, los árboles, la cancha de fútbol, vóley y salón. El camino cruza la comunidad, las viviendas, y hay una sola vivienda que pasa por la calle, la chacra, laguna donde hay pescado, carpincho, mbusu, yacaré. Cuenta con un cementerio de la comunidad. Hay un sendero para turismo comunitario, chacras, insumos para preparar artesanía, como Karandilla, hierbas medicinales. (ESG02)

Tenemos el centro cultural, y solemos hacer actividades cuando es el aniversario de la comunidad y la aldea, cuando tenemos algún recordatorio especial de nuestro país hacemos acá en el centro cultural, tenemos una cancha. (ESE05)

Escuela tenemos acá, hasta séptimo grado tenemos hasta ahora. (ESE05)

Dentro de las instituciones presentes en el mapeo comunitario, los y las participantes señalaron (ESE02):

- ▶ *El Centro de Salud ahora pasó a ser Unidad de Salud Familiar*
- ▶ *Ministerio de Educación y Ciencias (MEC) (silla, mesas, rubros, infraestructura, FONACIDE).*
- ▶ *Gobernación- merienda escolar.*
- ▶ *Tanque de agua- acueducto- en proceso de construcción*

Estilo de vida

Los Enxet se definen como personas de calidad y solidarias.

El pueblo Enxet Sur, somos gente calidad, somos muy unidos, siempre somos solidarios unos con otros. Por ejemplo, la venta de hielo cuesta 1000 ¢, si quiere hielo, se le da no mas no se le cobra, por otro lado, no es así, mantienen la cultura. (ESE02)

Las familias viven de la caza y la pesca.

Nosotros en la comunidad El Estribo, Aldea 20 de Enero, nos dedicamos a la pesca, también en la marica para buscar animales silvestres, para el consumo de los animales silvestres, algunas veces conseguimos carpincho, chanco, guazú, entre otras cosas que hay en el bosque, algunas veces vamos un día y no conseguimos, vamos al día siguiente y ahí conseguimos, traemos para nuestra familia para que podamos mantenerle, no vendemos, usamos para



sostener nuestra familia, para que nuestros hijos puedan estudiar, para tener alimento en nuestra casa. (ESE05)

Además, hacen artesanía y preservan su lengua, cultura e identidad, así como su espiritualidad.

Nosotros somos una comunidad humilde, trabajadora, nos dedicamos a la artesanía, a muchas cosas, nos organizamos, la gente es amable, atentos, pertenecemos a Enxet Sur, para que se pueda conocer, la mayoría utilizamos aún nuestro idioma y nuestra medicina natural, para prevenir alguna enfermedad, utilizamos aún nuestra cultura. (ESE05)

Se sigue fortaleciendo el dialecto y no quieren perder. (ESE02)

En la comunidad se practica el jeroky ritual para la lluvia (bailan todos, kuña, niños.) (ESE06)

Al nivel comunitario se mantienen prácticas comunes, a nivel familiar tienen prácticas propias.

Existe amor, trabajo conjunto y respeto en la comunidad, costumbres comunes a nivel comunitario pero cada familia tiene su propia forma de vivir. (ESE04)

La juventud va perdiendo la cultura Enxet.

La juventud tiende a desaparecer la cultura, como el saludo, la solidaridad, etc. (ESE02)

Los jóvenes ya no hacen esas costumbres, cambió todo. (ESE06)

Las nuevas generaciones adoptan otro estilo de vida y, para lograr esta nueva forma de vivir, es necesario trabajar de manera asalariada. El trabajo es percibido por los ancianos como algo de la modernidad que antes no existía.

El cambio es la nueva generación, que se dedica al deporte, al trabajo. Anteriormente la gente no trabajaba, ahora ha cambiado, los jóvenes trabajan y le ayudan a los padres, a su gente, a la comunidad. Antes nuestros abuelos y abuelas no trabajaban, tenían todo lo que necesitaban para comer, antes no se veían víveres, sino que se dedicaban a lo que era propio de nuestra cultura. Ahora se mira lo que usan los latinos, y ya se usa también la tecnología, los jóvenes se dedican a otra cosa ahora... Tenemos televisión, celular, radio comunitaria para pasar información a la gente. (ESE05)

Tradicionalmente los jóvenes son reconocidos aproximadamente desde los 24 años y se diferencia de cuando ya forman un hogar lo cual les convierte en señores, pero al mismo tiempo hay jóvenes de esa edad que solo realizan actividades de jóvenes sin formar hogares, las nuevas generaciones mayormente ya no quieren asumir la responsabilidad de un hogar. (ESEGF09)

Los jóvenes ya quieren tener medios de transporte propios y tecnología.

Antes no se tenía beneficios como Tekoporã por lo que debían caminar mucho 2 a 3 km para ir a estudiar, ahora ya no hacen eso, se manejan en moto y con celular. La nueva generación exige comodidad. (ESE02)

A pesar de los cambios los jóvenes mantienen un estilo de vida sano, practicando deportes.

Los jóvenes utilizan tabaco, el pety, eso es lo que más se utiliza en esta comunidad. Acá los jóvenes se dedican al deporte, porque nosotros participamos en un campeonato de la liga de nuestra zona, por eso los jóvenes se dedican al deporte, tenemos la interliga. (ESE05)

Somos libres en todos los aspectos, podemos visitar a nuestros amigos y siempre estamos juntos en la comunidad y protegidos en nuestra comunidad, identificamos nuestras costumbres y cultura. Nos dedicamos a trabajar temporalmente, practican deportes en la comunidad, o realizan trabajos para la comunidad, también practican deportes, y colaboran con las tareas del hogar, acarreando agua y leña, en caso que algún miembro del hogar esté enfermo ellos cocinan. (ESEGF09)

Oportunidades y dificultades

Reciben apoyo de algunas instituciones.

Ahora los que más nos apoyan son SENATUR, Educación, la Gobernación que nos da la merienda escolar para los alumnos, y la Municipalidad de vez en cuando nos ayuda, sabemos que hay muchas necesidades y muchas comunidades, y la Gobernación tiene un cargo grande y la Municipalidad también. También recibimos del Ministerio de Desarrollo, del INDI, Ministerio del Urbanismo. SEN también llegaron a nuestra comunidad. (ESE05)

Tienen electricidad pero de un servicio privado.

ANDE no llega a nuestra zona, porque nosotros pertenecemos a Chortitzer, nuestro cableado y nuestro tendido eléctrico pertenece a Chortitzer, a los menonitas. (ESE05)

Dentro de poco esperan estar conectados a una red de agua.

Ahora por primera vez va a llegar agua a través del proyecto acueducto, gracias al Gobierno que está haciendo llegar acá las cañerías, y ya estamos a punto de recibir, nuestros vecinos ya tienen el agua, ya se hicieron las pruebas si va a aguantar dentro de la comunidad. (ESE05)

Ahora hay un tanque se recibió cañería a través de acueducto, se va a beneficiar toda la comunidad con agua potable. (ESG04)

Los cambios son vistos como una oportunidad, pero, pueden traer problemas también.

No es que se vive muy bien, con la construcción de las viviendas se puede vivir mejor, dormir mejor, pero no es solamente eso, sino hay otras necesidades porque hoy en día vienen los cambios porque si vamos a hablar de la comunidad muchas veces puede tener provecho y muchas veces no, porque hay lindas casas, electricidad pero trae cambios en el ambiente, porque algunas veces pensamos que tener ganadería es más importante porque vienen los cambios que hacen que haya necesidades como una buena cama, así como la electrificación se requiere de plata por eso muchas veces se recurre al monte y se rebuscan un día entero para conseguir plata, por eso muchas veces se recurre a la ganadería y muchas veces ya no se encuentra remedios medicinales en el monte a veces encontrás pero, tenés que caminar todo un día o dos días igual que para cazar algún animal silvestre. (ESG03)

Hasta ahora no tenemos gente extraña, no tenemos visita, no hay eso de que traen cosas malas. (ESE05)

Les afectan las condiciones climáticas, sobre todo las inundaciones y sequías.

La Laguna Carpincho, que se encuentra en la Aldea no tiene mucha profundidad, falta más profundidad, si llueve mucho inunda a la aldea, en la sequía también pronto se seca porque no es profundo si se cava más tal vez vamos a contar con agua para siempre, la laguna tiene esta forma de U y en el centro hay chacra, el otro tajamar tiene molino y ahora no funciona más, se cayó. (ESG02)

Ahora se ve todo muy bien, pero cuando viene la inundación, creciente, agarra toda la Aldea y tienen que dejar sus casas para buscar un lugar más alto, sufrimos unos cuantos meses, como se dijo la Laguna Carpincho nos sirve mucho, muchas veces viene la sequía. (ESG03)

Las condiciones climáticas afectan también al desarrollo de la educación escolar en cuanto a:

Sequía: poca participación de los alumnos y alumnas por motivo que no hay agua, se hace pozo y el agua les enferma, viento fuerte, polvo los niños y niñas sudan mucho, no se concentran.

Inundación: Los trabajos no existen, el agua agarra más de un metro la institución, entonces se trasladan en alturas y dan clase al aire libre. (ESE02)

Tienen una oferta educativa hasta el tercer ciclo, pero las infraestructuras son precarias y carecen de materiales. Se destaca la importancia de la incorporación de la cultura indígena dentro de la educación formal.

La escuela cuenta con alumnos hasta el 9° grado, tiene poca infraestructura, están gestionando hace seis meses la construcción de dos aulas a través de la Embajada de Alemania. La escuela no cuenta con suficiente cantidad de libros de historia, idiomas, para la educación Inicial. (ESE02)

La comunidad cuenta con una escuela que tiene aún varias necesidades como, mantenimiento del local, contratación de personal, insumos como escoba, tiza y los elementos para el cumplimiento del protocolo, algunas de estas necesidades son cubiertas con los aportes de los padres quienes realizan actividades para generar fondos. (ESE04)

Los 4 docentes que tiene la comunidad, fueron elegidos por asambleas para poder enseñar 1°, 2° ciclo. Para el 3° ciclo no tienen docentes para poder enseñar con título. Los docentes del 3° ciclo son 2 y son de Benjamín Aceval y Villa Hayes (hace 5 años atrás ya tenía título y es requisito). Los docentes deben capacitarse más para poder enseñar, conocimiento de cultura, educación social y la cultura indígena. (ESE02)

Por ley tienen derecho a una educación diferenciada, pero no se cumple efectivamente en cuanto a lo pedagógico y la designación de los recursos humanos para la estructura de funcionamiento.

La Educación Indígena es diferenciada, el calendario debe ser bien estructurado para poder trabajar bien en el Chaco. Inicio de clase en sequía (organizar el horario del norte y del sur).



La Ley 3231/07 que crea la Dirección General de Educación Escolar Indígena, no se utiliza todavía, dice que tiene que tener:

Supervisión de Área (estructura de consejería).

Consejo de Área por cada pueblo.

Falta Supervisión (rubro no se libera). La Ley existe, solo que no se cumple. (ESE02)

La comunidad cuenta con un Puesto de salud sin energía eléctrica, por lo que su funcionamiento es limitado.

El Puesto de salud es como una clínica, hay todo el equipamiento, el problema es la electrificación, porque tenemos la heladera para las vacunas, pero sin electricidad no podemos trabajar. Acá no hay electricidad para trabajar, por eso no podemos trabajar adentro. (ESE03)

Existe prevalencia de enfermedades en las mujeres y en la niñez. Las enfermedades de las mujeres, frecuentemente, están relacionadas con las actividades pesadas que realizan.

Los niños frecuentemente tienen gripe, vómito, fiebre, diarrea y sobre todo los niños. Las mujeres consultan sobre reumatismo, anemia, algunas enfermedades respiratorias, dolor de cintura, porque trabajan mucho, alzan baldes pesados, dolor de huesos, trabajan mucho las mujeres y los varones. Algunas mujeres tienen presión alta, muchos casos de esos en esta comunidad más que los hombres, muchas anémicas también. (ESE03)

Los niños y niñas que sufren de desnutrición están expuestos a otras enfermedades.

Hay niños con desnutrición. Si, muchos, hay algunos que reciben muy poca leche. (ESE03)

Otros problemas de salud son el resultado de accidentes laborales.

Nos falta medicamento, muchas veces cuando nos corta el machete. (ESG05)

Si las enfermedades se complican la situación se vuelve difícil, no hay infraestructura para situaciones más complejas y no hay ambulancia, por lo que la comunidad se debe autogestionar.

Cuando una persona está muy enferma, acá no hay nada, ni radiografía, el doctor lo suele llevar a un puesto de salud con más

infraestructura, en 25 Leguas, en el puesto de salud de Irala Fernández, ya no hay ambulancia. La gente también procura alquilar camiones para llevar al enfermo, el doctor ya hace todos los trámites para el pedido. Así se ayudan todos. (ESE 03)

No se dispone de medicamentos para las enfermedades más complejas.

No recibimos casi nada de medicamentos para esa afección, a algunos no les alcanza, porque tienen que medicarse al día. A veces hay que esperar un mes. Tienen que comprar de la farmacia, venden sus cosas, a veces venden comida, hacen marinera para comprar sus medicamentos a sus familiares. Tenemos también casos de epilepsia, tampoco tenemos medicamentos, a veces el doctor de su bolsillo compra medicamentos, porque si o si tienen que tomar remedios, hay una mujer de 23 años, otra de la aldea Para todos. Tenemos 4 pacientes con esa afección. Si el Ministerio no envía, el doctor compra de su bolsillo, porque les compadece. (ESE 03)

No hay fuente de trabajo dentro de la comunidad, lo que hay son changas en las estancias, trabajos temporales donde realizan alambrados y limpieza, destronque, fumigación, cuidados de ganado vacuno, etc. Trabajar les permite asumir deudas que luego pueden cubrir con el pago y si no cuentan con ese ingreso no pueden acceder a servicios que puedan necesitar.

Una de las necesidades de la comunidad es la fuente de trabajo, los trabajos que existen son en las estancias con los Menonitas, en changas, cuidando animales, haciendo arado en trabajo de tractor. (ESE04)

La mayoría sobreviven, los trabajos (changas) realizan contratados por los Menonitas, algunos son mensuales con un sueldo de 2.500.000 guaraníes y van en familias. Los que hacen trabajos por días tienen un ingreso de 50.000 o 70.000 guaraníes por día. (ESE02)

Hay personas que salen a changar, en esta comunidad hay aproximadamente 86 familias y hay muchos que trabajan fuera de la comunidad, que cuidan estancia ajena, así nos mantenemos, otros cobran semanal, van lunes y regresan el viernes otra vez, para traer víveres o dinero a su gente, para pasar eso de estar mal en la comunidad (para vivir mejor)... En la estancia cuidan el ganado vacuno, reparación de alambrados, limpieza de campo. (ESE05)

Actualmente, en el ámbito laboral existe mayor competencia l debido a personas que migran al Chaco para realizar trabajos temporales a bajo costo.

Si bien el Chaco se está desarrollando, eso también facilita, posibilita que se genere mayor fuerza de trabajo, pero el acceso es otra cuestión. Hoy tenemos mucha migración de la región Oriental: San Pedro, Concepción, de cualquier parte del país están llegando al Chaco a buscar trabajo, y entonces, es competencia, va marginando a la población, que principalmente por la preparación para competir, porque el que está en el sector económico necesita productividad y normalmente la mano de obra en el Chaco, prácticamente hay un ingreso per cápita superior a la parte del país, y el que viene del otro lado del país, viene con un interés económico muy por debajo de lo que es, entonces accede más fácil al trabajo. (ESE01)

La juventud es una de las preocupaciones más importantes de las comunidades indígenas.

La mayoría de los problemas que enfrentan los jóvenes como la drogadicción, los vicios, el robo y otros más bien son administrados por la comunidad en pequeña comisión, los jóvenes manifestaron que solo conocen la existencia de la Secretaría de la Juventud por televisión pero que no llegan a la comunidad. (ESEGF09)

Ese efecto, genera una presión principalmente en la población más joven, bastante el nivel de alcoholismo, mucho de drogadicción también ya, niñas con 14 años ya embarazadas. (ESE01)

No hay programas de parte de las instituciones públicas destinados a la juventud.

Al nivel de las instituciones públicas no hay proyectos para los jóvenes, no es una prioridad para ellas. Nunca forman parte de los proyectos del Estado. (ESEGF09)

La Secretaría de la Juventud, ni el representante y secretario, nunca llegan a las comunidades. No bajan a las comunidades indígenas. Solo lo vemos por la tele y las noticias, pero en la comunidad indígena nada. (ESEGF09)

Tampoco hay oportunidades laborales para la juventud.

Para nosotros es el trabajo estable para ingreso económico, oportunidad e inserción laboral. Los jóvenes no tienen trabajo de manera continua, si tuviéramos oportunidades trabajaríamos. (ESEGF09)

Los jóvenes tienen otras aspiraciones relacionadas a lo material, por lo que el colegio no es atractivo.

Los alumnos del 3° ciclo pierden el interés de asistir a la escuela, ante esta situación padres y docentes se reúnen para analizar y encontrar soluciones. Ante las dificultades que tiene con respecto a la educación se reúnen en la escuela y se busca alternativas, la mayoría está vinculado a la falta de recursos las padres no aportan y se opta por organizar actividades que puedan generar ingresos. (ESE04)

Las nuevas generaciones no quieren estudiar, algunos sí. Se van a trabajar con los Menonitas y el motivo es que quieren celulares, moto, vestirse bien eso es si sus padres no tienen para comprarle. (ESE02)

Faltan además otras mejoras.

Falta mejoramiento, los letreros están deteriorados porque están bajo el sol y la lluvia y ya no se puede distinguir bien, así como vemos hace falta mantenimiento, lo mismo en Kuña Róga, hace falta mejorar letrero. (ESG02)

2.2. Concepto de Promoción Social

El concepto de Promoción Social se asocia a los programas sociales.

El 80% de las familias reciben apoyo del Programa Tekoporã. (ESE02)

Está asociado a la entrega de recursos, a pesar que no son suficientes.

(...) tenemos el Tekoporã, pero no aguanta la plata, te doy un ejemplo, a veces comemos algo siempre y nos cansa (ñande mbuaju), y queremos comer otra cosa, entonces debemos buscar otras cosas para cambiar el gusto de los alimentos, por eso la gente siempre se dedica al consumo tradicional. (ESG04)

Seguimos así, en cada reunión definimos los proyectos que se van a hacer en la comunidad, primero el líder, segundo, así nosotros nos definimos en esta comunidad. (ESG04)

2.3. Estrategias o acciones de Promoción Social

En el contexto indígena, la naturaleza es considerada como la base de la Promoción Social.

En la Laguna Carpincho hay un banco de tierra donde se tiene varias chacras y además se ubican otras chacras que se encuentran detrás de las viviendas. (ESG03).



La naturaleza provee de alimento y los miembros de la comunidad tienen conocimiento del uso y modo de preparación, así mismo del manejo sustentable debido a la escasez de los productos.

(...) los ancianos indígenas conocen el valor del monte, por eso en cada casa debe haber mistol y algarrobo. Del algarrobo hacemos fariña, jugo, tres clases de algarrobo hay: viñal tiene frutos se debe cocinar, si comés así nomás te puede dar diarrea, también está el algarrobo negro, tiene fruta amarilla, se puede hacer harina, es como leche en polvo se puede hacer jugo, torta, del mistol se puede hacer jugo, ensalada de frutas. Para utilizar el algarrobo comparamos con el animal, ellos también consumen es de consumo humano y animal. Ya no hay suficiente y hoy en día ya tenemos ovejas, vacas y ellos también nos ganan. (ESE03)

Lo que la naturaleza no provee hoy se complementa con la producción familiar.

Cada familia tiene su propia chacra, es particular, es libre y depende de cada uno y el más guapo tiene más hectáreas de tierra, 4 a 5 hectáreas, cada familia es responsable de su plantación y de su autoconsumo. (ESE03)

La naturaleza proporciona remedios naturales y existen enfermedades cuyos tratamientos son concebidos solamente desde los conocimientos tradicionales.

Las familias enfrentan como pueden, a veces no tenemos medicamentos, por lo que hay que agradecer a la comunidad que, con sus conocimientos sobre hierbas medicinales del monte, pueden hacer frente a las enfermedades con medicinas naturales. (ESE03)

Yo misma conozco y trato en la medicina natural, hago suero casero, cargo en envase, suero oral, porque muy pocos recibimos. Yo aconsejo a los pacientes sobre medicina natural, para dolor de estómago es lo más común que les agarra, porque no comen bien, algunos no desayunan, no almuerzan, porque se alimenta de su estómago, queda rojo su estómago, porque no puede consumir aceite porque se destruye su estómago. La comunidad tiene gente que sabe cómo utilizar la medicina natural, le llamamos médica y otros chamán. Estamos en contacto con el chamán, si no descubrimos la enfermedad, la cultura indígena es distinta de los blancos, no nos enfermamos de balde sino hay lo que nos enferma se dice gente pyharegua, gente malvado, eso nos enferma, los promotores no podemos descubrir, llamamos al

chamán en el puesto de salud, le medica y el doctor tampoco descubre, el chamán cura a los enfermos, trabajamos de manera conjunta. (ESE03)

También provee la materia prima para hacer artesanía.

Antes de Tekoporã, las mujeres sufrieron bastante “kuña, sykuéra heta osufri ojesacrifica”, por ejemplo por la zona no hay karanday y como netamente se manejaban de sus artesanías debían ir hasta las cercanías de la comunidad Yakye Axa (Pozo Colorado, camino a Concepción) para recolectar. (ESD02)

Y es fuente de nuevos proyectos como el turismo.

Trabajamos con el tema turismo, la organización está en proceso de que tengan un sitio para poder (recibir turistas). Aquí estamos con la habilitación del centro turístico, información turística y prácticamente va conectado con todo lo que es la producción de manualidades, artesanías. Las mujeres normalmente se organizan para su almacén, trabajamos en fortalecer eso, hay mujeres que trabajan en ganadería, entonces apoyo para la inversión principalmente, prácticamente en permanente trabajo con ellas, con la comunidad. (ESE01)

La Promoción Social se inicia con la participación social.

En el municipio tenemos un Consejo de Etnia en donde están representadas todas las etnias, son 18 en total, 18 representantes, tres representantes por cada etnia y ese consejo está aprobado por una ordenanza, básicamente tiene una legalidad distrital. Lo que se hace es brindar todas las informaciones dentro del Consejo porque ellos preguntan cuánto es el presupuesto y trabajamos los proyectos a través de eso y no solamente a nivel municipal, para lo que es también para otras instituciones. (ESE01)

Después viene la organización social de la comunidad, donde existen diversos grupos.

En la comunidad hay mucha unidad, hay interés de organizarse y procurar mayor bienestar, cuentan con viviendas construidas por la SENAVITAT, cuenta con espacios de encuentro como la cancha de vóley en donde se organizan torneos. (ESE04)

En esta aldea o comunidad tenemos diferentes organizaciones, hay de ahorro, organización de mujeres en su conjunto, almacén de consumo, comisión Tape po’i, de secretaría de turismo, comisión de



ganadería, comisión de comedor y escolar, tenemos muchas comisiones trabajamos como mujeres en la Aldea 20 de enero. (ESG02)

Tenemos más de 5 a 6 organización en esta aldea, después tenemos una organización que representa a todo El Estribo, pero dentro de la Aldea 20 de enero tenemos organización de mujeres, de ahorro de mujeres, artesanía, comisión de escuela, comisión de deporte, comisión del almacén comunitario, tenemos varias comisiones pequeñas. En la comisión de deportes están todos los jóvenes, los varones y las mujeres jóvenes. (ESE05)

Cuentan con una cooperadora escolar.

La cooperadora escolar fue conformada por elección entre los padres y madres de familia, realizan reuniones mensuales y presentan informe de rendición de cuentas. (ESE04)

Se tiene participación y apoyo de los padres, Mayoría siempre presente. El equipo de gestión comunitaria indígena se organiza con deportes con actividades y de las ganancias compran tizas y escobas. Se reúnen cada dos meses o cuando hay necesidad bien rápido. (ESE02)

Uno de los logros importantes de esta cooperadora escolar es el funcionamiento de un comedor escolar.

La comunidad cuenta con un comedor que se logró con apoyo de la Gobernación que ofrece merienda consistente en un vaso de leche con chipa o criollitas para 35 niños/as de los niveles desde el Preescolar hasta el 9° grado, aún se necesita mayor equipamiento ya que los vasos deben ser traídos por los niños, desean ofrecer el almuerzo pero no se dispone de los recursos suficientes para ello. (ESE04)

Hay organizaciones que son comunes a las dos aldeas.

Cuando hablamos de 20 de Enero, pasa que ahí hay dos aldeas: 20 de Enero y Karanda, que están ahí pegados verdad y mucho de la organización prácticamente afecta ambas aldeas, por ejemplo cuando hablamos de organización de mujeres que están ahí tienen su propia organización... y básicamente incluye ambas aldeas, y trabajan bastante lo que es artesanía, por ejemplo, que es un importante para la comunidad indígena, el tema del trabajo, de promoción de sus capacidades. (ESE01)

A través de la organización se observa que mejoraron las condiciones de vida.

Me recuerdo que cuando era adolescente, no había organización acá, así nomás se hacían las cosas y cuando eso hendy, había veces que se tenía para comer, otra veces no, algunos dormían en el suelo, no se tenía cama, ni catre, nada, había mucha miseria, no había comida, no entraba los comerciantes, antes no veían organización los comerciantes macateros, ahora que si hay sobra quien quiera vender sus cosas, entran porque saben que en la comunidad hay plata. (ESG05)

Para manejar una organización es necesario capacitarse.

Después vino una ONG y se fue una dirigente a capacitarse en cómo debe ser la organización y allí aprendieron las mujeres, probaron y resultó, y hasta ahora, e inclusive ya se recibió apoyo del Estado, se recibió ayuda para las familias que tengan niños que van a la escuela, y pensaron en cómo no gastar todo su dinero y así empezaron la asociación, pensaron en su futuro y resultó, eso antes había, yo ahora veo que poco faltan los niños en la escuela, y si faltan, tienen quien guarda su dinero. (ESG05)

La educación y la capacitación son clave.

Nos falta apoyo para fortalecer nuestra organización, siempre para futuro hablamos, nosotras como mujeres somos el ejemplo, somos las que encabezamos, somos las profesoras, pero nos estamos volviendo viejas, pero esperamos que aprendan. Yo me acuerdo que cuando tenía 7 años ya sabía cosas, porque mi mamá me enseñó, me enseñó lo que tengo que hacer y lo que no tengo que hacer y así aprendí. Y por eso no sólo soy ama de casa, sé hacer muchas cosas, la esperanza es que nuestros proyectos nos salgan para fortalecer la organización, las mujeres ya son buenas haciendo esto, nos hace falta más apoyo para que las mujeres puedan mostrar sus habilidades. (ESG05)

Se logra también a través del ejemplo y del compromiso.

Yo por ejemplo ya soy vieja pero igual trabajo, che guapa, le digo a mi hija que trabaje porque ella va ser mi reemplazo, y ella comprende, y yo veo que todas necesitan. (ESG05)

Ellas consiguieron a través de conversación, se juntaron, vieron sus posibilidades para trabajar juntas, si existía posibilidad para acompañarse mutuamente. (ESE05)

La Promoción Social es el resultado de procesos de toma de conciencia.

(...) las madres procuran, como promotores de salud capacitamos a la mamá cómo deben alimentar a sus hijos, lo hacemos con las madres. Charlas y capacitaciones a las madres. (ESE03)

Acá hay más salud en la comunidad, porque la gente hace lo que se le dice, capacitamos en higiene y hacen lavado de mano, limpieza de casa, alrededor de la comunidad, juntar basura, para que no venga enfermedad. (ESE03)

Pero también las organizaciones tienen sus conflictos.

Antes existía una organización donde el presidente era varón, y se cayó todo, como el hilo estaban unidos las dos aldeas Karanda y 20 de enero, pero se desvió. Y hablamos entre nosotros para hacer una organización aparte de la otra aldea, y nos apartamos, llevó la moto Karanda y nosotros iniciamos de nuevo. (ESG05)

Dentro de las estrategias de organización social, la política es vista como una posibilidad de incidir.

Ahora entramos en elecciones políticas y vemos a muchos indígenas, es la nueva generación la que entra, nosotros acá tenemos nuestro indígena que está como candidato a concejal. Eso es muy importante, porque antes no nos daban esa oportunidad, ni participación para ejercer nuestra inteligencia. Ahora aprobamos política, candidato a intendencia incluso estamos aprobando como candidato indígena y esos son cambios muy grandes que nosotros antes no veíamos cuando éramos niños, ni nuestros abuelos, ahora nosotros estamos viendo que indígenas jóvenes se están candidatando, y eso va a permitir que otros jóvenes se candidaten como gobernador, senador, en estos cinco años, que en 20 de enero están surgiendo estas candidaturas. Esta generación tuvo grandes cambios y siempre seguimos con el acompañamiento de los abuelos, de los padres y madres de familia. (ESE05)

Haciendo un poco memoria de los candidatos a concejales, yo creo que el 80%, 70% son indígenas, muy alta. Tenemos por ejemplo, de parte colorado un candidato a intendente, Frente Guasu tiene candidato a intendente indígena, de los seis candidatos a intendente, dos son indígenas, y de los concejales son unos 180 candidatos más o menos, 120 es indígena, mucho, suplente, titulares, alta participación, claro la población en Irala Fernández prácticamente con el desmembramiento de Campo Aceval quedamos con un 70% de población indígena, entonces lógicamente eso va ser la participación. (ESE01)

Al destrabar el sistema de lista sábana ellos ven con mayores posibilidades, porque anteriormente el que estaba arriba prácticamente llevaba todos los votos, pero hoy considerando que el que está ahí abajo tiene las mismas posibilidades que cualquiera de los candidatos, entonces eso hace que se animen y participen. (ESE01)

La Promoción Social es el resultado también de luchas y conquistas.

A veces el Estado no nos atiende, y agarramos nuestra lanza y nos vamos, esto es para nuestro consumo, porque como sabemos a nosotros los indígenas, el Estado nos tiene olvidados, tenemos el Tekoporã, pero no aguanta la plata... (ESG04)

Conozco bastante el desarrollo de El Estribo, o sea que hay mucha gestión comunitaria. No tienen condiciones precarias de vida prácticamente, hoy no sé, tienen todo. Pero realmente pasaron por varias gestiones de diferentes índoles, algunas fuertes hasta llegar a hacer manifestaciones en ruta y prácticamente desde tener una energía, tener su propia casa, tener su sistema de agua hasta la construcción de un cruce para la comunidad, por mencionar algunos logros de la comunidad, levantamiento de camino, que el Ministerio por primera vez en una comunidad indígena se hizo un trabajo, no tengo otra experiencia de levantamiento de alcantarillado de ruta. Pero en la parte de la cultura, bueno de educación más bien, cultura es muy general, de educación que todas tengan su escuela, tengan sus profesores y también la incorporación de tercer ciclo para las escuelas de las comunidades, algunas son cuestiones que recuerdo que cambió bastante. (ESE01)

También las mejoras se logran a partir de la gestión de las organizaciones.

La gestión de las organizaciones o comisiones de las aldeas, cuentan con Kuña Róga, almacén comunitario, turismo comunitario. La construcción de la USF- Puesto de salud, por gestión de la Organización de Mujeres Indígenas -OMMI y el apoyo para contar con un doctor de la misma comunidad. (ESE03)

Es necesario el apoyo institucional, expresaron enfáticamente que es necesario un acompañamiento de las instituciones del Estado, no solo para el trabajo sino también en los demás ámbitos de la vida como la seguridad, salud, educación.

A veces llegan proyectos y a veces no, necesitamos capacitación, hay varias necesidades de los chicos, estudio, medicamento por ejemplo. (ESGF09)



Prácticamente estamos día a día con ellos, en todos los niveles, trabajar, acompañar, principalmente partiendo de los proyectos, o sea que todo lo que se ha logrado, prácticamente son acompañamientos fuertes de la Municipalidad, algunos en forma cooperativa, en forma de cooperación con otras instituciones donde compartimos recursos, presupuesto, para ejecutar ciertos proyectos a beneficio de la comunidad, por ejemplo lo que es la electrificación, hoy la comunidad está 90%... van ocupando, van creando otras aldeas y ahí estamos trabajando para cubrir necesidad de energía, ahora estamos con construcciones de reservorio de agua por aldeas, prácticamente el personal de aquí con ayuda de la comunidad, con materiales de la institución con la ONG, tratamos de cooperar porque el tema de agua es fundamental, el año pasado nosotros hemos construido más de 40 pozos en diferentes aldeas en busca de agua porque prácticamente llegamos a un nivel donde ya no se conseguía nada agua de la zona para poder acarrear, permanente es acarrear agua, eso es prácticamente todo el año, llevar agua. (ESE01)

Los programas sociales permiten complementar las iniciativas comunitarias y pueden apoyar a realizar otras actividades principalmente relacionadas a la producción.

Para vivir mejor, falta más ayuda para seguir mejorando, falta que venga más Tenonderã, he visto que algunas partes del El Estribo recibieron y ve cómo se desarrollaron. Acá nos falta también, yo veo que a los que le vino compraron oveja, vaca, toman leche, gallina para comer huevo y criar, es lo que veo de la comunidad vecina y cómo mejoraron y eso es lo que nos falta, para que las madres puedan criar a sus hijos. Sólo falta voluntad del Estado para mejorar más, ya dieron ayuda como para sostener la situación, pero hace falta más ayuda, tenemos más necesidades, ya que Tekoporã es solo para los niños que se van a la escuela, también para salud, pero hay otras necesidades además de eso. (ESG05)

Pero para eso las instituciones deben acercarse y dialogar con los líderes.

De mi parte, espero que ellos (las instituciones) lleguen más a la comunidad, que vean las comunidades indígenas, las necesidades, las preocupaciones, que como líderes nos den la posibilidad de hacer la gestión al instante. (ESE05)

Falta más acompañamiento de las autoridades ya sea departamental o distrital, participan poco en los proyectos. (ESE02)

Pero hay veces que las instituciones no atienden los pedidos de los líderes.

Muchas veces las instituciones no dan respuesta rápida, llevamos los papeles pero no hay respuesta, ellos no hacen seguimiento de nuestro pedido, a veces nos dan números de contacto, les llamamos y no nos atienden, llegamos a sus oficinas y no nos atienden, y a veces regresamos nuevamente sin ningún resultado para nuestra solicitud en las instituciones. (ESE05)

Por ejemplo el comedor comunitario, si el Ministerio de Desarrollo Social veía esto, hace cinco meses que nosotros gestionamos y hace mucho que debía mandarnos, sin embargo, pasó seis meses, y nosotros como líderes fuimos nuevamente a ver los papeles, nosotros lo movilizamos y ahora nos dan la respuesta de que se aprobó. Para nosotros es difícil ir hasta Asunción, si vas en colectivo tenés que preparar 100.000 guaraníes y para volver nuevamente 100.000, y 500.000 guaraníes no es nada para los líderes, porque nos piden de urgencia documentos, tenemos que fotocopiar, autenticar, tenemos que pagar todo eso, y si no tenemos para pagar, cómo vamos a hacer. (ESE05)

Lo que se espera de las instituciones son insumos para desarrollar los proyectos.

Lo que manifiestan es que se necesita una llegada y acompañamiento de las instituciones del Estado, ya que de manera autónoma no podrían acceder a oportunidades de trabajos sostenidos. Muchas veces los proyectos se presentan pero no haya una continuidad del mismo. Comentaron que lo que producen lo utilizan (sésamo, apicultura y cría de ganado) para el autoconsumo y que necesitan avanzar a la comercialización de lo que no consumen pero que para eso es necesario un acompañamiento para abrir puertas para la comercialización de los productos. (ESEGF09)

Muchas cosas aún nos falta, quien nos ayude también para que nosotras también podamos aprender más, para trabajar en nuestras artesanías nos falta, no solo las necesidad de alimentos, sino la necesidad de insumos para nuestro trabajo, por ejemplo tijeras, por eso no podemos trabajar bien con las artesanías, porque nos falta herramientas para entrar en el monte, porque nos vamos lejos a buscar el caraguatay y carandilla, por eso no podemos trabajar bien, muchas veces ya vinieron a capacitarnos y nosotros contamos nuestras necesidades, pero aun no nos han traído el proyecto que nos dijeron, decimos que es por la pandemia que está todo atajado. (ESG05)

La Promoción Social necesita de articulación interinstitucional.

Trabajamos en armonía con el técnico del MDS, le facilitamos los documentos requeridos. Con el doctor de la comunidad muy bien desde el 2018, fue recibido en Venezuela. Con el técnico de agricultura no trabajan, porque solo trabaja con los agricultores. (ESE02)

Esta articulación debe promover la complementariedad de las instituciones más allá de la respuesta inmediata a la urgencia de las necesidades. Es lograr una organización articulada de las intervenciones para un uso más eficiente de los recursos.

Nosotros tenemos el convenio con el Ministerio de Desarrollo, estamos siempre tratando de complementar lo que hace falta, ya sea para los trabajos de censo, de capacitación, ya sea en vehículo, de cualquier forma tratar de coadyuvar para cubrir las necesidades de forma eficiente. Es cierto, cada uno tiene su objetivo, pero llegar a ese nivel, a ese punto cuesta y ahí es donde tratamos de entrar y complementar y realmente concretar, porque al final el beneficio es para la población, si eso no sale bien al final es una carga para la Municipalidad, entonces tratamos de coordinar, de poner recursos, hacer que realmente resulte y es un poco la política. Es lo que tratamos de conseguir, porque no todas las instituciones vienen con esa apertura de trabajo, muchas veces pasan programas del Ministerio de Ganadería, por ejemplo y no sabemos, ya nos enteramos que están entregando cajas de apicultura, hay que coordinar, hay que hacer que resulte porque de repente entregar cajas, hacer una inversión impresionante y dentro de un año venga y que esas cajas sigan en su lugar sin que funcione, no tiene sentido, o que las cabras dentro de un año ya no estén ahí. (ESE01)

Dentro de este proceso de articulación, hay instituciones que deben cumplir con esta función rectora y articuladora, pero están ausentes.

Sentimos mucho la ausencia de las instituciones que deberían dar instrucción rectora, que tendría que estar acompañando de cerca y hacer un nexo con otros proyectos, otras instituciones, y con eso prácticamente si eso logramos, ya estaríamos avanzando. (ESE01)

Esta articulación debe involucrar a los gobiernos locales, si no los proyectos “caen de arriba” y dejan más problemas que soluciones.

En comparación con años anteriores, hablo de 10 a 15 años atrás, proyectos de gran envergadura pasaron y dejaron más problemas

que soluciones. Nosotros con los otros intendentes del Chaco, habló de Filadelfia, Mariscal Estigarribia, en algún momento se planteó una plataforma "Chaco Integrado". La preocupación era esa, los proyectos, llegan, caen y quedamos con los problemas, porque si alguien viene y hace un tajamar, invierte mucho y no resulta o pone un molino que después no tiene agua y tenemos que volver a solucionar esas cuestiones, construir un módulo con cantidad de aljibe y el aljibe después ya no sirve, tenemos que nosotros volver a reparar, o sea que, hay cuestiones así que prácticamente con los otros intendentes nos hartamos de ese tema, entonces ahí es donde se empezó a pensar en eso y se llegó a trabajar la plataforma "Chaco Integrado" tratando un poco de ser parte de las consultas por lo menos, o de articular ciertos proyectos para tener resultados. (ESE01)

La Promoción Social debe abordarse desde una perspectiva intercultural, complementado las estrategias.

Tienen un puesto de salud, pero no tienen insumos, material que funcione, el chamán sólo trata el espíritu y el doctor operación. El chamán se va donde le necesiten hasta que sana a la gente y vuelve con el sustento para la casa. (ESE06)

La comunidad tiene gente que sabe cómo utilizar la medicina natural, le llamamos médica y otros chamán. Estamos en contacto con el chamán, si no descubrimos la enfermedad, la cultura indígena es distinta de los blancos, no nos enfermamos de balde sino hay lo que nos enferma se dice gente pyharegua, gente malvado, eso nos enferma, los promotores no podemos descubrir, llamamos al chamán en el puesto de salud, le médica y el doctor tampoco descubre, el chamán cura a los enfermos, trabajamos de manera conjunta. Desde la medicina tradicional hay gente que se capacita. Hay jóvenes que se capacitan con los sabios, yo también soy guapa en medicina tradicional por eso quiero la salud, por eso tengo mi hijo doctor. (ESE03)

Si los programas no tienen en cuenta las realidades específicas de las comunidades indígenas corren el riesgo de tener efectos negativos.

Casos de embarazo de adolescentes, yo eso apunto un poco al interés de acceder al programa Tekoporã porque es una de las condiciones, entonces es una cuestión también que por tener ingreso verdad se llega a esa decisión y bueno, suicidio que tuvimos muchísimo en varias comunidades, jóvenes desde 15, 16, 17, 18 años y creo que es por esa presión social de no acceder o de repente también

de acceder a fuentes de trabajo, del familiar de pretender mejores condiciones de vida, entonces entra dentro de esa crisis, conflicto. (ESE01)

2.4. Temáticas específicas

Género

El día a día de una mujer en la comunidad, considerando el uso del tiempo según la descripción, la mujer no dispone de tiempo para el ocio y se sobre exige en el trabajo del hogar.

Yo me levanto a las 04 h de la madrugada, empiezo haciendo fuego, me siento, antes de que amanezca empiezo a barrer mi casa, luego preparo el almuerzo para mis hijos, ya junto ropa de mis hijos para lavar, les tengo limpios a mis hijos, a mí no me gusta que mis hijos estén sucios, porque les quiero, veo lo que hace falta limpiar en mi casa, plantó cebolla y riego mis plantas, tengo unas mandarinas que están creciendo, y también riego, eso es mi trabajo en mi casa. A las 22 h me acuesto, y me levanto a las 4 a hacer el fuego ... Al medio día un rato me siento, y después ya empiezo a buscar qué hacer, no puedo estar sentada mucho tiempo, cuando se es guapa no se puede estar sin hacer nada. Por la mañana, temprano, por ejemplo, me fui a buscar leña en el bosque, temprano me fui a buscar leña para la tarde, así yo vivo en mi casa. (ESG05)

El día de una docente, considerando el trabajo remunerado implica menor dedicación al trabajo no remunerado, sin embargo posee dedicación de tiempo para actividades comunitarias que consume mucho tiempo.

En mi caso es diferente, por la mañana me voy a la escuela, a las 09 h ya me tengo ir, pero tengo quien cocina en casa, a veces tenemos encuentro, con los docentes y la juventud y tengo que estar con ellos en la práctica de deportes, las 11 h empezamos hasta las 14 h, tres veces a la semana, muy poco descanso, a veces ya me duele los pies, yo soy más la que está con ellos en el pueblo, estoy un poco atrasada con mis hijos, le agradezco a mi mamá que me ayuda porque se queda con ellos, pero me gusta estar con los jóvenes para que no piensen en cosas malas, les doy ánimos para que piensen cosas buenas, los viernes y sábados casi no tengo tiempo, soy muy deportista y me invitan y me voy luego, pero por las mañanas suelo estar con ellos. (ESG05)

La mujer administra el hogar, al final de la jornada viene el varón para ayudarla y se genera un sentimiento de satisfacción por el logro alcanzado de manera conjunta en el día.

La figura de la mujer es la que administra la economía del hogar. Cuando termina la jornada laboral de los varones, estos vienen a ayudar en el hogar y después ya podemos sentirnos bien por lo que logramos. (ESEGF09)

Dentro de la comunidad el espacio de las mujeres es más bien el centro, mientras que los varones se van lejos para cazar y recolectar.

Si, los varones agarraron toda la comunidad, desde una visión más grande. Y las mujeres se centraron más en el interior de la comunidad. Los varones van lejos, ellos van a mariscar, los varones miraron hasta la divisoria completa, hasta el riacho san Carlos, es importante porque hombres y mujeres tienen sus características propias y los dos se complementan, para luchar por un mismo objetivo. (ESG02)

Cuando faltan recursos económicos acompañan a sus maridos en las changas de las estancias.

Le ayudamos a nuestros maridos, si ellos se van a la estancia a trabajar nosotras les acompañamos, no es mucha la ganancia, pero nos ayuda para comer, cuando en la comunidad no están bien las cosas, tenemos que salir únicamente. (ESG05)

Los roles y las formas de cuidados se aprenden desde la educación familiar, o sea el sistema de educación indígena.

Por ejemplo: Cuando la mujer recibe su período por primera vez, la educación que recibe es que no debe comer nada dulce, bañarse con agua fría etc. Los hijos deben aprender el respeto en la casa, si fallan debe poder y saber pedir perdón, de lo contrario será difícil en la escuela hacer eso si es que falla. (ESE02)

Los programas sociales incentivaron la participación de las mujeres en las organizaciones comunitarias e incentivan a emprendimientos liderados por las mujeres.

A partir de la implementación del Programa Tekoporã, se visualizó bastante la participación de las mujeres primero porque básicamente se centra un poco el Programa en la membresía de la mujer, y por otro lado, también contempla lo que es la organización a partir de las comisiones de Tekoporã, por ejemplo, normalmente están



también varones pero la mayoría son mujeres, ellos se organizan y en la medida trabajan internamente, algunos ahorran tienen su propio almacén, por ejemplo el otro se dedica a la costura, trabajo de manualidades. (ESE01)

De esta forma la cultura va cambiando, empiezan a abrir sus ojos hacia el enfoque de derecho, la igualdad entre varones y mujeres y la corresponsabilidad en el hogar.

Yo creo que todas las mujeres acá vivimos de ese modo, algunas nada más no quieren dejar la cultura antigua que esclaviza a las mujeres, por ejemplo que esclavizan a su esposa en la casa, pero él tampoco no sale a trabajar, sólo manda, hay todavía, demasiado hay. También están quienes ya abrieron los ojos ojehesape'a, que entienden que las mujeres también tienen derechos, que tienen muchos derechos igual que los varones, que son iguales las mujeres y los varones. Yo por ejemplo ya se cuáles son mis derechos, y le exijo a mi esposo las cosas que puede hacer adentro de la casa y los niños también, si yo estoy acá, ellos lavan sus ropas, meten en el lavarropas y cuelgan, si tienen hambre y yo no estoy o no tengo tiempo, ellos cocinan. Peteicha tenemos mano, tenemos piernas, tenemos nuestra cultura, yo así les enseño a ellos, no es que sólo la abuela va a hacer todas las cosas, o solo ella va a cocinar. (ESG05)

Si hay casos de violencia hacia las mujeres, se resuelven en forma interna con el dirigente de la iglesia o los líderes.

Normalmente nosotros resolvemos con el dirigente de la iglesia o líder de la comunidad, conversamos con la persona, hasta ahora yo no vi que se demande. Hay casos, pero van los líderes y le aconsejan, siempre se soluciona internamente. (ESG05)

Las mujeres hacen gestión para conseguir apoyo para la comunidad.

A veces, vienen las sequías o las inundaciones, o cuando una mujer es dirigente, tiene que salir de su casa para hacer gestiones para la comunidad, yo veo que hoy en día hay muchas mujeres inteligentes, salen y buscan. Ella, como presidenta de artesanía tiene que salir únicamente a buscar ayuda, si llega invitación para algún encuentro se tiene que viajar únicamente a través de la organización, y sale todo bien gracias a la ayuda mutua. (ESG05)

Las mujeres que asumen liderazgo en las organizaciones, empiezan a tener otra visión para su familia.

Hay varios factores que ayudaron, varias cosas que ayudaron, y el caso de 20 de Enero, básicamente hay un liderazgo que se centra en el liderazgo de las mujeres. Desde afuera veo que básicamente se sostiene dentro de la visión de una o dos mujeres, porque las familias de esas señoras prácticamente llegan a ser médicos, son directores, son profesionales, tienen una visión más lejana, un horizonte más claro, entonces yo creo que eso básicamente hizo posible que se pudiera generar una fortaleza, la participación de las mujeres. (ESE01)

Después del tercer ciclo muchas de las mujeres dejan el estudio.

Las mujeres estudian hasta el 9° grado (lo que tienen en la escuela) Pocas pueden seguir sus estudios, solo 4 mujeres estudian en Tte. Irala Fernández. (ESE02)

Pero las que pueden seguir quieren ser profesionales, como médicas por ejemplo.

Yo pienso que debe haber más doctor que sea mujer, ya hay quien se anima para ser doctora, este año va a terminar el bachiller y se anima a estudiar, quiere ir a Cuba, la vamos a apoyar para viajar, creo que hay dos mujeres que quieren ir, van a ir si hay oportunidad, el doctor va a apoyar para hacer las gestiones con la embajada para poder viajar. También hay otras profesiones en el área de salud, obstetra, cirujano etc. (ESE03)

En cuanto al deporte las mujeres comparten el fútbol en igualdad con los varones.

Las mujeres juegan fútbol (torneo) y apoyan los varones, entrenan hombres y mujeres - tienen técnico- (ESE06)

Medioambiente

Se ve la importancia de la naturaleza en la cultura Enxet, el medioambiente es fuente de vida y de salud.

Creemos que el ambiente trae salud, por eso nosotros mezquinamos el monte, el monte nos protege de las enfermedades, acá los ancianos indígenas conocen el valor del monte, por eso en cada casa debe haber mistol y algarrobo. (ESE03)

El cuidado implica un uso equilibrado del medioambiente.

Hay karandilla cerca del tape po'i, medicinas, pero no tocamos eso porque hay pocos y queremos que se reproduzcan que haya

muchos de nuevo, esto está dentro del monte, nos rebuscamos en otro monte más grande. (ESG02)

Nosotros hasta ahora no se toca nuestro medio ambiente, porque no permitimos que gente extraña toque, y si nosotros vamos a tocar, convocamos a los líderes y preguntamos si se va a poder. Pero sí, si es para una actividad de desarrollo para la comunidad se otorga el permiso, de acuerdo a lo que los líderes firmen en los documentos, siempre que la comunidad esté en consenso. (ESE05)

Los chamanes tienen estos conocimientos de la relación con la naturaleza.

El chamán estudia el poha ñana, cada planta tiene su espíritu dueño del monte. (ESE06)

Los chaman sabios organizan el baile tradicional, hacen chicha de maíz y piña, de la sandía hacen el vino, del algarrobo hacen la fariña. (ESE06)

La caza y la pesca de los animales son limitadas y solamente para el autoconsumo.

Los varones los obtienen de la cacería, tampoco se vende, solo para autoconsumo. Tampoco se van siempre a la caza de animales, solo de vez en cuando, porque mezquinamos. No matan animales chicos, son cuidadosos de esos detalles, si el animal tiene cría, no se mata. (ESE03)

Solo nos vamos de acuerdo a la necesidad a maricar, para nuestro consumo. (ESG04)

Inclusión económica

Con el cambio de estilo de vida se ha observado que el trabajo y el ingreso económico se transformaron en una preocupación central.

Eso es lo primero, pero no es todo el tiempo que tenemos trabajo, por eso por la época tenemos plantación de sésamo con la ayuda de ONGs, gracias a eso teníamos una economía, teníamos algo para cambiar dentro del hogar y comodidades, gracias al trabajo en la chacra... La economía nos ayuda para pagar las deudas, comprar ropa, mejorar nuestro hogar, para algunos es simplemente ser rico, hay varias formas de riqueza. (ESEGF09)

El acceso a mejores ingresos para mejorar su condición de vida, ya sea por una cuestión de trabajo comunitario dentro de la comunidad



o acceso al mercado laboral de la zona. No solamente de esta comunidad, de todas las comunidades, y es la parte que preocupa. (ESE01)

El ingreso económico permite asumir responsabilidades sociales.

Los adultos se definieron como el pilar de la familia, somos los que generamos ingresos para la familia. Como padre somos responsables de la familia y por eso necesitamos trabajo para asumir la responsabilidad. (ESEGF09)

Los programas sociales buscan incrementar los ingresos económicos a través de la organización comunitaria.

El tema del ahorro, surgió y fortaleció la participación de las mujeres, a partir del Programa Seguridad Alimentaria (PCSAN), también quedó en gran medida instalado. (ESE01)

El Guía Familiar nos dijo si queríamos capacitarnos y nos preguntó si ese dinero nos iba a alcanzar para todas las necesidades de nuestros hijos y nos preguntó si qué pensábamos sobre coordinar todas juntas, que las mujeres nos organicemos, hablamos entre nosotras, hicimos una reunión y después una pequeña asamblea. Y ahí nos preguntó el Guía Familiar sí qué pensábamos sobre hacer trabajar ese dinero, si juntábamos una parte para comprar alimentos, para no irnos tan lejos a buscar, ahí hicimos una comisión, antes de cobrar, elegimos una presidenta, ahí yo fui electa. Gracias a que las señoras me dieron esa confianza, y cuando cobramos aportaron las mujeres, cada una puso 100.000, diez mujeres aportaron cuando eso. (ESG05)

Con el tiempo y la experiencia fueron creando varios fondos comunitarios.

Posteriormente con mayor manejo y organización crearon su almacén de consumo, que lo establecieron gracias al aporte de cien mil por persona. Seguidamente con el mismo método de aportes, crearon el fondo para la escuela con lo que compraban lo que se necesitaba o arreglaban lo que se destruía y así las mujeres no se sacrificaban tanto “sykuéra ndojepy’apy vyma la tanto”. (ESD02)

Lograron incrementar la producción pero no tienen posibilidad de comercializarla.

Solo para autoconsumo plantamos batata, sandía, melón, poroto, zapallo, mandioca no vendemos porque no tenemos a dónde vender,

no hay mercado, a veces se pierden todo de nosotros, porque no podemos consumir todo con nuestra familia. (ESE03)

¿Cómo imaginan su aldea dentro de 5 años?

Mantener la unidad comunitaria y contar con fuente de trabajo.

Esperar seguir manteniendo la unidad comunitaria para lograr para ayuda y conseguir mayor fuente de trabajo para salir adelante. (ESE04)

Generar más trabajos comunitarios y conciencia de los derechos.

Yo ya tengo dos años y medio de gestión como líder en esta comunidad, y pensando en cinco años en adelante, mi propuesta, mi idea es cambiar, generar más trabajo comunitario, desarrollo de la comunidad, para que los jóvenes también puedan dentro de cinco años que ellos mismos se sienten frente a las autoridades a reclamar sus derechos, eso es lo que veo. (ESE05)

Con más oportunidades de estudiar.

Queremos mejorar nuestra aldea, pero para eso, necesitamos para estudiar bien un colegio en nuestra comunidad 20 de Enero, mejorar nuestra escuela y ampliar porque algunas veces los niños estudian afuera. Queremos que nos capaciten, por ejemplo, con máquinas para coser y panadería para hacer muchas cosas. (ESG05)

Con mejor infraestructura en salud.

Esperamos que mejoren la salud para las comunidades, nos gustaría un pequeño hospital cerca de la comunidad, ojala que el Puesto de salud de Irala crezca y se convierta en un hospital con el equipo médico necesario, cirujanos, médicos... para no tener que ir hasta Asunción o a otro lugar para tratar enfermedades. Esperamos eso, en la reunión con el gobernador, se acordó de la necesidad de arreglar el Puesto de salud de Irala, si es cierto puede hacer si no, no, dijo que haría dos piezas para internación, para embarazadas y otras enfermedad, porque allí hay personas con TBC... dentro de 5 años debe mejorar más, queremos proyectar un internado en la comunidad, para que podamos nosotros atender a los enfermos, salud es delicado no se puede atender afuera, porque hay viento sur, polvo, frío, algunos llegan a su casa sin comodidad, o si son muchos en la familia no pueden concentrarse en el enfermo. (ESE03)

Con mejores infraestructuras, en general.

Esperamos que nos venga la vivienda, la electrificación, que no haya drogadicción, que no entre en nuestra comunidad, aunque hay que no sea grande, nos dedicamos al deporte, a la pesca, a muchas cosas, vemos mucho desarrollo. SENATUR llegó también para hacer un proyecto con nosotros, y recibiremos también una escuela a través de la Municipalidad, recibiremos un beneficio para 20 de Enero y Karanda, un aula nueva. (ESE05)

2.5. Promotores sociales

Son varios los promotores sociales profesionales en la comunidad.

Tenemos entre nosotros a un doctor que es oriundo de la comunidad, también tenemos promotores de salud, que trabajan con nosotros, la mayoría es indígena. También tenemos 5 docentes indígenas que son nuestros paisanos, 2 son paraguayos que vienen a trabajar con nosotros. Le tenemos al Guía Familiar del Programa Tekoporã que trabaja acá, y en Karanda está otro Guía Familiar. (ESE05)

En cuanto al Director de Área de Educación Escolar Indígena, su perfil debe ser:

Tiene que tener liderazgo, ser bien pedagógico y administrativo. Manejar la cultura, hablar los idiomas guaraní, castellano y el dialecto indígena. (ESE02)

Una de las ventajas es que varios profesionales de las diferentes instituciones son de la comunidad.

Una de las fortalezas de la comunidad es que cuentan con profesionales de la salud que son del mismo pueblo: tenemos que ir a buscar y comunicar al doctor y a la licenciada, una licenciada indígena, en cada aldea hay promotores para buscar enfermos, si encontramos enfermos nosotros tratamos hasta donde podemos si no, comunicamos al doctor. (ESE03)

Hay una buena articulación entre los diferentes técnicos

Trabajamos en armonía con el técnico del MDS, le facilitamos los documentos requeridos. (ESE02)

Dentro de las comunidades indígenas, los líderes son promotores sociales naturales.

El líder es el representante de la comunidad, tiene que escuchar al pueblo, hacer acompañamiento, tiene que hacer los documentos y hacer las gestiones, tiene que acompañar a su gente, en lo que necesitan y en lo que piden. Tiene que ser abierto y saber escuchar, el líder no tiene un sueldo, la gente entiende eso. A través del líder el pueblo se mueve, si no se mueve el pueblo tampoco no avanza, entonces, el líder no puede hacer por él solo las cosas, el pueblo le debe conseguir para el pasaje, para sus alimentos, para que pueda hacer los trabajos. (ESE05)

Cumplen con una función social importante.

Tenemos gente que toma, pero no es demasiado. Siempre como líderes les controlamos, llegamos junto a ellos y nos sentamos a hablar con ellos, para que no se pasen con la bebida ni los vicios... A través de la conversación, hablando, les preguntamos, y ellos nos cuentan, siempre hablamos con los jóvenes, trabajamos bien de cerca con ellos, no les dejamos solos mucho tiempo. Ellos nos ayudan en los trabajos comunitarios, porque tenemos una organización comunitaria de ganadería, Asociación de Ganadería, y con eso tenemos trabajo de campo y contratamos a los jóvenes para que se dediquen a eso. (ESE05)

Son electos por su comunidad.

Se elige a través de una asamblea comunitaria, en reunión con los miembros de la comunidad. El pueblo convoca la reunión, para buscar nuevo líder, si hay un cambio el líder que sale busca un candidato, el pueblo elige uno o dos candidatos, para quedar en vez del anterior, se firma el acta y se envía a Asunción para su resolución... 20 de Enero convoca para la elección, con la comunidad, después se hace una reunión para que el líder tenga un reconocimiento, para que se le conozca al líder que se eligió en asamblea. (ESE05)

Es una función que se aprende en contacto con los otros líderes.

Un año estuve como interino, hice un proceso de acompañamiento a los líderes antiguos de la comunidad, busqué conocimientos a través de eso y también mi gente vio que tengo voluntad, soy abierto, estoy siempre disponible y activo para realizar las cosas, por esas razones me quedé como líder. (ESE05)

De esta forma existe una colaboración (contraparte) entre los líderes y los promotores profesionales.



Algunas veces ellos (las instituciones) hacen conmigo la contrapartida, ellos vienen a buscarme, o vienen a buscar mis documentos, otras veces ellos me piden que yo mismo vaya a presentar mis documentos, yo también hago eso de mi parte. (ESE05)

Este reconocimiento del rol del líder no siempre se da, existen discriminaciones.

Lo que yo veo es que muchas veces las autoridades nos discriminan como líderes, pero de todas formas seguimos adelante, porque ese es nuestro trabajo, para que podamos progresar como comunidad, para que nuestros niños y jóvenes vean lo que los señores y los líderes hacen para ellos, para que su futuro cambie. (ESE05)

El Instituto Paraguayo del Indígena (INDI) debería ser la primera institución en reconocer la importancia del rol de los líderes en cuanto a la promoción de su comunidad.

Nosotros vamos al INDI, se dice que la ayuda social hay en el INDI, pero a los líderes se le da muy poca ayuda, el INDI sabe muy bien cómo andamos los líderes, muchas veces no tenemos local para dormir, para comer y pasamos muchas cosas tristes los líderes en Asunción. (ESE05)

Nosotros vamos y no encontramos al funcionario, nos dicen que vayamos a la siguiente semana u otro día, y cómo vamos a aguantar dos semanas en Asunción, si nosotros no tenemos recurso ni tenemos lugar donde quedarnos. En la Municipalidad cuando pedimos viáticos, apenas nos da un papel para nuestro pasaje y el viático ya no tiene más. Pero gracias al pueblo se junta de a dos mil a cinco mil para ayudarnos como líderes, para andar detrás de la gestión de los documentos. Eso yo agradezco mucho a mi comunidad. (ESE05)

Los líderes no cuentan con recursos para ejercer esta función.

Los líderes no tenemos sueldo, cuando vamos a Asunción algunas veces pasamos hambre, frío, muchas cosas, eso algunas veces nos desanima, pero con los compañeros líderes nos volvemos a levantar el ánimo. (ESE05)

2.6. Promoción Social en contexto de pandemia

Hasta la fecha la pandemia afectó poco a la comunidad, que supo mantener su forma de vivir.

El chamán sostiene que el covid-19, con oración y cantando no les afecta, hace un preparado para tomar y con eso se cura. (ESE06)

En esta época de pandemia es una oportunidad para aprender mucho lo bueno y lo malo. En esta comunidad se ve poco afectado con este virus conocido como coronavirus. Se mantiene la cultura, se valoran muchas cosas buenas. (ESE02)

También integraron hábitos de prevención y cuidado.

Acá hay más salud en la comunidad, porque la gente hace lo que se le dice, capacitamos en higiene y hacen lavado de mano, limpieza de casa, alrededor de la comunidad, juntar basura, para que no venga enfermedad. La gente comprende y desde que vino el covid, la gente se guarda, no salen afuera, se cuida a sí mismo y a la familia. (ESE03)

Las clases siguen en forma presencial.

Pandemia: No afecta en la comunidad y tienen clases presenciales este año. (ESE02)

2.7. Conclusiones de la Comunidad Indígena El Estribo

¿Qué se sabe de la Promoción Social en esta comunidad?

La Promoción Social está presente en la comunidad y surge a partir de la protección social. Desde que han recibido el Programa Tekoporã ha movilizó a la comunidad, principalmente las mujeres, a buscar organizarse mejor para hacer frente a sus necesidades.

Se percibe un trato respetuoso e igualitario entre las mujeres y los varones de la comunidad. El líder cumple un papel fundamental, en cuanto a la realización de las gestiones y la articulación, tanto al interior de la aldea como a nivel interinstitucional.

¿Qué se sabe de los factores comunitarios?

Los factores comunitarios inciden en la búsqueda de solución o respuestas a los diferentes problemas que enfrenta la comunidad.

Se percibe en la comunidad un alto respeto al liderazgo e impulso de la participación de las mujeres en las organizaciones y en otros ámbitos como el deporte, en condiciones de igualdad entre varones y mujeres. Se pudo identificar que el trabajo que realizan las mujeres, como la carga de agua y otras actividades pesadas, pueden afectar su salud, como

menciona la promotora del área, ocasiona dolores de cintura, etc., al mismo tiempo que puede incidir en el uso del tiempo.

Los miembros de la comunidad de acuerdo al mapeo realizado, tienen un gran respeto a la naturaleza y tratan de contar con bosques alrededor de la casa, así como de mantener la reserva forestal de la cual se sostienen aún una gran parte de la alimentación, la curación con las hierbas medicinales y la materia prima para producción de artesanías.

Cabe destacar la importancia que tienen los tajamares, siendo la principal fuente de agua, así como el conocimiento sobre las especies forestales y animales silvestres que existen en los montes de la comunidad y en los alrededores. El uso sustentable de los recursos naturales que parte de este conocimiento y el valor que los mismos poseen.

El líder se constituye en un actor clave para el desarrollo comunitario, gestor de proyectos y nexos con las instituciones públicas y la sociedad civil, contralor de las actividades y del uso del dinero público, así como las mujeres cuyo empoderamiento, organización y apoyo son fundamentales para la comunidad.

Factores ambientales como la sequía y la inundación afectan gravemente la vida de la comunidad. En ambos casos la comunidad se encuentra en situación de vulnerabilidad, porque tienen que trasladar su casa a otro lugar seguro, lo que implica movilidad y riesgo, así mismo cuando hay sequía el principal problema es la falta de agua para el consumo y en ambos casos se ve afectada la educación escolar de los niños y niñas. Ante esta situación, es urgente la implementación real y efectiva de la Ley N. 3.231/07, ya que esta ley permite un calendario diferenciado con tiempos fuertes de enseñanza que tal vez podría paliar esos tiempos que son cíclicos en el Chaco.

La recreación ocupa un espacio importante en la comunidad, poseen tres canchas de fútbol, tanto varones como mujeres practican el deporte, que se extiende a relaciones de socialización con otras comunidades y pueblos vecinos, ya que se visitan para las competencias.

¿Qué se sabe de los factores institucionales?

La presencia de las instituciones son las relacionadas a Salud, Educación, Ministerio de Obras Públicas, Ministerio de Desarrollo Social y el gobierno departamental y municipal.

El Programa Tekoporã es muy valorado y reconocido, según manifestaciones de los participantes, desde el programa se promueve la organización y el liderazgo de las mujeres.

La comunidad espera el apoyo del Estado para tener camino de todo tiempo, contar con herramientas que apoyen la producción, como tractor. En cuanto a la salud, precisan mayores medicamentos.

Llamó la atención la falta asistencia a la comunidad por parte de la DEAg, Ministerio de Agricultura, según mencionaron solo asisten a los agricultores y en la Aldea se encuentra varias chacras, es decir cada familia tiene su chacra con su producción para el autoconsumo.

En cuanto a la educación escolar, de alguna manera la Ley de Educación Indígena, se implementa, aunque aún de manera incipiente ya que no se cuentan con recursos para mejora de infraestructura y la capacitación de los docentes es escasa. La elección de los docentes es realizada en asamblea comunitaria y la comunidad participa, principalmente las familias desde su rol de fuente de la educación indígena, que luego se debe articular con la educación escolar.

Se ha visto la necesidad de contar con mercado para la venta de los productos que la comunidad pueda comercializar, esto es una necesidad de articular con la Municipalidad a nivel local, considerando la distancia y la población que podría comprar los productos.

¿Qué se sabe de los factores culturales?

Existe un fuerte reconocimiento y vivencias de la cultura, principalmente entre las personas mayores, quienes tratan de transmitir los valores principales de la cultura a los jóvenes, sobre todo lo relacionado a la lengua, la solidaridad, el conocimiento de la medicina tradicional, de las especies forestales y animales silvestres.

Existen elementos profundos en el tratamiento de la salud, como son las enfermedades propias según la cultura creada de la oscuridad y la malidad, que solamente el chamán puede sanar los malos espíritus.

Existe una preocupación por los jóvenes, que ya tienen otro modo de pensar y otras necesidades a fin de que no pierdan o se debilite la cultura.

Es importante reflexionar sobre los beneficios que recibe la Aldea, como son el acceso a la vivienda o la electricidad, reconociendo que pueden propiciar mejores condiciones de vida, pero al mismo tiempo traen otras necesidades materiales o la necesidad de recursos económicos para el pago de electricidad, viéndose obligados a buscar ingresos para la sobrevivencia.

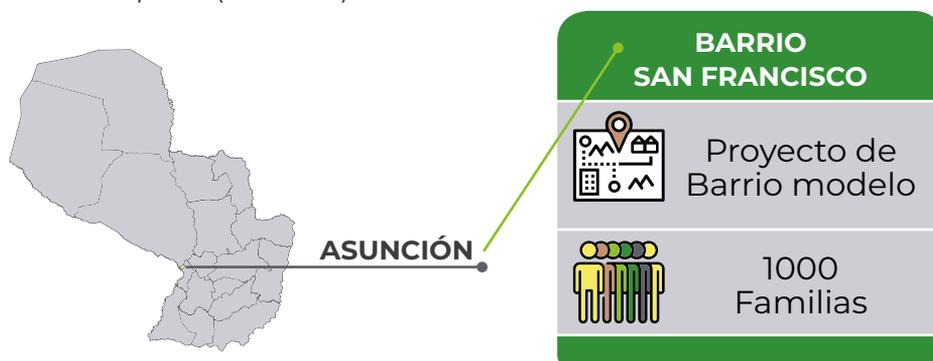
3. Barrio San Francisco (Asunción)

3.1. Descripción de la comunidad

Historia

Los primeros pobladores llegaron al barrio entre finales del año 2017 e inicios del 2018.

El barrio tiene como 3 años y medio de antigüedad, contando desde la fecha que se hizo el traslado de la gente, quienes en su mayoría eran de la Chacarita, se dedicaban a trabajos informales como; reciclado, cuida coches, muchos de ellos son oriundos de la zona rural del país. (BSFE06)



El barrio San Francisco es el resultado de un proyecto de barrio social modelo que busca ser una alternativa para reasentar a las familias que viven en las zonas de las inundaciones de los bañados.

Es un barrio de reasentamiento de lugares diferentes incluso al conocer la Chacarita mismo. (BSFG04)

Hubo un grupo de personas que sí querían venir y otros que no. (BSFE07)

Está compuesto por personas de diferentes zonas.

La mayoría son de los bañados, seis o siete barrios que se eligieron. La gente del refugio no, supuestamente irían al otro barrio. (BSFE08)

Viví en la Chacarita, en el barrio 3 de febrero vivieron mis padres y nosotros estamos cerca del parque, viví hasta los 25 ahí, volví a los 30 hasta los 35 más o menos. Me mude en el barrio San Francisco el 19 de enero 2018. (BSFE09)

Son familias de diferentes niveles y realidades sociales.

Acá hay una variedad de gente, de distintos niveles, porque no fue como otros proyectos para gente muy humilde. (BSFE08)

Los pobladores vienen de sectores vulnerables de la Chacarita baja, también de la zona de Zeballos Cué, son pobladores que trabajan de manera informal, la mayoría son numerosos en la familia, la mayoría trabajan en la informalidad, son personas bastante agradables, son personas con quien uno se puede relacionar. (BSFE04)

Grupos con identidades marcadas, a veces estigmatizados.

El Barrio San Francisco está compuesto desde la Chacarita, Parque Caballero hasta General Santos y en ese polígono se han generado varios subsectores, tenés 5 subsectores, sumado también lo que es Zeballos Cué, que también tiene su propio concepto de lo que es Chacarita. (BSFG04)

Todos estos componentes hacen que la cohesión social del nuevo barrio no sea evidente.

Al conocer cómo es la dinámica en Chacarita uno se da cuenta que cada sector es un mundo aparte y después la incorporación de gente del propio Zeballos Cué hace que sea un reasentamiento humano. Evidentemente ese proceso de integración no es lineal, es conflictivo, es desafiante en el sentido de ver cómo se van articulando inclusive personas que vienen de un origen diferente y que tenían experiencias de modo vida diferente. (BSFG04)

Se trató de ver eso, hay un grupo elite que se le llama, que es la parte de los Bloque J, se le llama elite porque ellos la mayoría tienen trabajo son un poco más, vamos a decir de la clase social un poco más con estudio y es totalmente diferente la manera dentro de su entorno luego vos vez como ellos cuidan, limpian, ahora lo que es los punto rojo y zona roja, es entre la N y la G, que son donde están la gente, que están los recicladores, la gente más humilde, y son ellos, lo más humildes los que son más cerrados y todo es a la defensiva. (BSFE07)

Servicios existentes

Según los participantes de esta investigación, el barrio cuenta con varias infraestructuras:

- ▶ Escuela y Colegio (educación)
- ▶ Comisaría (Seguridad)
- ▶ Recolección de residuo tercerizado a través de ITAIPU.
- ▶ Energía eléctrica
- ▶ Agua
- ▶ Iglesia
- ▶ Iluminación y cámaras de seguridad
- ▶ Unidad de Salud Familiar
- ▶ Centro comunitario
- ▶ Centro cívico
- ▶ Viviendas
- ▶ Comercios
- ▶ Espacios de recreación

Todas estas infraestructuras fueron financiadas por ITAIPU y muchos servicios no tienen costos.

Todos pagados por la ITAIPU. (BSFE07)

Tenemos todo, pero no estamos pagando todavía, tenemos agua y luz. (BSFE09)

Este conjunto de infraestructuras es visto como una fortaleza del barrio.

La gente tiene que valorar su casa, es muy lindo el lugar, los departamentos y las casas. De aquí a 5 años ya no van a encontrar más este tipo de infraestructura. (BSFE01)

Aquí la fortaleza es la infraestructura del barrio, la presencia de instituciones. (BSFG03)

El barrio cuenta con un sacerdote de la iglesia católica que atiende la parroquia.

El padre Aurelio vive en la comunidad de San Francisco hace 2 años y un poco más, donde se encuentra ubicada la casa parroquial, es el primer cura párroco designado ya que anteriormente dicha parroquia era atendida por otro sacerdote que llegaba hasta ahí para las celebraciones y otras actividades de la iglesia. (BSFE06)

Parte de la infraestructura tardó en funcionar y algunas no funcionan todavía.

Cuentan con un centro de reciclaje que luego de 3 años, hace poco empezó a funcionar. También cuentan con un Centro Habitacional para Adultos Mayores que no funciona hasta la fecha. (BSFE06)

Centro de Adultos Mayores, Fábrica de Textil y BNF que se encuentran inactivos. (BSFG02)

La fábrica y el Centro para Adultos Mayores, no funcionan, está el esqueleto, están prácticamente abandonados. La ITAIPU ya no puede absorber eso también, es costoso y ya no está dentro de sus funciones y responsabilidad social, ya le dio demasiado al Barrio San Francisco. (BSFE07)

Tenemos el Centro de Adulto Mayores (CAM), que todavía no está habilitado, esperamos que se habilite, tenemos también el proyecto de hogar de la monjita, queremos que se habilite pegado al CAM y que sirva como un centro de rehabilitación para personas, principalmente jóvenes adictos que estamos invadidos en la comunidad. El polideportivo que está en construcción, nuestro pensamiento es que sea gratuito para todos los niños. (BSFG02)

Los pobladores quieren extender el horario de atención de algunos servicios.

El banco BNF que está sin funcionamiento hace más de un año, queremos también que vuelva a funcionar, después tenemos la comisaría y la USF que necesitamos que sea con atención las 24 horas. (BSFG02)

Algunas de las infraestructuras ya necesitan reparaciones.

Después tenemos la escuela San Francisco y el Colegio los dos están con problemas de infraestructuras, en este momento están en reparación y esperamos que se termine de arreglar. (BSFG02)

No todas las calles están iluminadas y la falta de cámara de seguridad,

esto ayuda mucho en la parte de seguridad cuando necesitamos tener información sobre algún problema en el barrio automáticamente acudimos a la cámara, tenemos 8 cámaras descompuestas del barrio y a la vez solicitamos que se instalen cámaras dentro del corazones de manzanas donde se enfocan los adictos. (BSFG02)

En cuanto a la oferta educativa, es bastante amplia.

Está la escuela y el colegio, con tres especialidades, en el colegio también hay facultad, informática, electricidad y maquinaria industrial. Son tecnicaturas. Con dos años de estudios ya salen y es gratis. (BSFE08)

Cada servicio público cuenta con los recursos básicos.

Nosotros como institución tenemos todo lo básico para atender tenemos servicio sanitario, agua, energía eléctrica, materiales para redactar e imprimir notas, etc. (BSFE04)

Aún no parece suficiente para algunos pobladores.

Que el Centro de Salud funcione normalmente y que haya medicamentos, acá solamente tenemos clínica familiar, no hay pediatría, odontología ni ginecología. Tenemos buena infraestructura hospitalaria pero no hay doctores. (BSFE02)

No, se tienen que ir lejos a buscar, encima hay problema de colectivo. (BSFE09)

Lo que falta, además, es conexión a internet.

No tenemos internet, no puede entrar porque el cable de la luz es subterráneo. Necesitamos porque pagamos mucho. (BSFE01)

Internet no tenemos, estamos procurando, pero parece imposible, procuramos con Personal pero nos dijeron que COPACO tiene que entrar, juntamos 350 firmas. Nosotros necesitamos para la escuela y colegio para las clases virtuales de los chicos, se gasta mucho en cargar saldo. (BSFE02)

En este contexto, quiero resaltar la falta de internet y solicitamos que sea gratuito para los alumnos y para todas las instituciones que tenemos aquí en funcionamiento y la entrega de equipo laptop para todos los niños y jóvenes para que puedan hacer sus tareas, porque algunos no cuentan con recursos para hacer las tareas. (BSFG02)

Entorno

Desde la perspectiva de una parte de los profesionales que trabajan en el barrio, el entorno fue diseñado para generar espacios de encuentros sociales.

En cuanto al entorno en general hay orden, generalmente los lugares de encuentros se dan en los corazones de manzanas, las placitas que están en los bloques, y después en los espacios como el salón comunitario, se está construyendo la cancha, entre los espacios atrás de la iglesia donde hay espacios libres ahí también se suelen reunir. (BSFE04)

Pero desde la visión de algunos pobladores, parte de estos espacios se transformaron en lugares problemáticos e inseguros.

El entorno comunitario es todo un problema, existe un descontrol total y la inseguridad existente es a diario, en el Barrio San Francisco tenemos adictos, ladrones, alcohólicos, falta de cuidado de los niños, la parte ambiental no cuidan, destruyen las plantas que están en las plazas o veredas, los niños no respetan, educación para cuidar el ambiente no existe, ensucian mucho y no cuidan. (BSFE05)

Cada manzana tiene una plaza o una cancha, pero el problema es que hay zonas que están llenas de drogadictos, solo a la siesta y cuando hace calor, porque a la tardecita y de noche está lleno de gente. (BSFE09)

Lo cierto es que la percepción de inseguridad genera todo un debate y proyecta cierta imagen del barrio.

Pero mi experiencia aquí es muy positiva, no existe esa inseguridad permanente, en nivel alto, hay una cierta tranquilidad en general como barrio, porque pareciera ser que la misma estructura edilicia hace visible a las personas, las calles son anchas, todas iluminadas, incluso existen cámaras de vigilancia, hace que exista como una contención a nivel macro del barrio. No es así como que hay desborde, eso sería como una percepción general positiva. (BSFE06)

Lo negativo siempre parece invadir todo el campo de la realidad, pero el barrio no es así como una especie de guerra civil permanente, significa que hay muchas personas que efectivamente respetan al otro, que trabajan y sostienen a su familia con su trabajo. (BSFE06)

Estilo de vida, convivencia y cambios culturales

En el barrio existen problemas de convivencia derivados de complejos procesos que configuraron las actuales relaciones sociales en el barrio, entre ellas, el encuentro de dos formas de vida diferente entre los que provienen del Barrio Chacarita y los oriundos de Zeballos Cué, la falta de reglamentaciones claras en la utilización de los espacios comunes y privados, la debilidad de los controles de las autoridades públicas y comunitarias, la inexistencia de espacios o mecanismos de denuncias y resolución de conflictos, entre otros aspectos que se irán mencionando.

En cuanto a la convivencia diaria en el interior de los bloques, existen más conflictos por los ruidos que se generan, invasión de espacios, donde la convivencia diaria se vuelve más compleja y surge la necesidad del respeto. En esta convivencia diaria, entre los que viven dentro de un mismo departamento o en la misma cuadra, el trato a los niños, que hacen los jóvenes y adultos, hay más problemas. (BSFE06)

También hay grupos etarios con necesidades específicas como los niños y niñas, que no necesariamente cuentan con espacios adecuados.

En el barrio hay cerca de 1000 niños y niñas y no tienen espacios de esparcimiento. Los departamentos son como para dos o tres personas y viven dentro como cinco personas. Por tanto, deben compartir algunos pequeños espacios comunes que hay en las manzanas o las placitas que por lo general están ocupadas por adultos, por tanto, crear un espacio para recreación de los niños es un desafío. (BSFE06)

Para estos grupos es necesario completar la oferta de infraestructura.

Queremos un parque de diversión, nuestra propuesta es un proyecto de guardería para las madres que salen a trabajar afuera, que sea una guardería con comedor comunitario. (BSFG02)

Si bien vinieron de la zona urbana (Asunción), la mayoría son oriundos del interior del país, de las zonas rurales, y al restablecerse en la ciudad, el estilo de vida es diferente.

Entonces mantienen su arraigo cultural campesino, pero en un contexto urbano, los espacios son pequeños, la gente vive más cerca una de otro, ellos viven en un mismo departamento, entonces los ruidos que se hacen afectan a todo el vecindario, no es como en el campo que uno vive como a 200 a 500 metros unos de otros, con un enorme predio. (BSFE06)

Las personas no estaban preparadas para vivir de esta manera, en este nuevo tipo de vivienda tipo monobloques o dúplex.

No tienen ese conocimiento de lo que es convivencia, vos te vas en un bloque y escuchas 10 tipos de músicas o hay abuelito que están en planta baja y quieren dormir, los niños se juntan en multitud y hacen ruido y los señores no pueden dormir hay gente que trabaja de noche y no hay ese vamos a respetarnos y comprensión y cualquier cosa muy agresivos ven que sus hijos hacen mal, rompen alguna planta, o el blindex, se le llama la atención y se te viene la mamá y te reta más grande. (BSFE07)

Ese cambio cultural es lo que complica la convivencia de la gente. En un bloque hay un abuelo que necesita descansar, pero hay niños y jóvenes que hacen ruido todos los días. Por eso se pensó también en una atención más específica a los adultos mayores, creando un centro para adulto mayor, pero lleva como 2 años terminado y no funcionó, no se implementó. (BSFE06)

El diseño mismo del barrio y de las viviendas produce también un cambio fuerte al nivel del estilo de vida.

Su forma de vida y su forma de ganarse la vida, era con los medios que tenía, reciclando en su patio o teniendo sus animalitos, eso implica un ingreso importante y hoy esa situación no se puede replicar dentro del Barrio San Francisco por las características propias del barrio, donde hay un nivel diferente de espacios, donde se tiene que adaptar. Y también dentro de la formalización y la entrada formal de estos pobladores a la ciudad, sea un conflicto real y un conflicto que ellos deben resolverlo día a día, en el sentido que las necesidades son hoy, la necesidad no puede ir con una proyección de uno o tres años, no corresponde, sus necesidades son inmediatas. (BSFG04)

La gente antes reciclaba y que se conocía que se dedicaba a eso, hoy molesta que esté acumulando residuos alrededor de su casa o inclusive en el departamento en su balcón, la estructura es diferente, y muchas de las prácticas que eran lo normal en su zona de origen hoy en día ya no pueden practicar, me acuerdo en la época de mudanza se le decía a la familia: “no llesves nomas tu bracero, no vas a poder prender tu fuego, porque va sonar tu alarma contra incendio, vas a molestar a tus vecinos que están arriba”, imagínense todas esas costumbres, idiosincrasia de vivir la vida se les prohíben que lo hagan. (BSFG04)

Estas modificaciones del espacio introducen nuevas divisiones sociales y formalización de su vida cotidiana.

La gente de la Chacarita estaba acostumbrada a tener trabajo cerca, por las tareas de cuidado de sus hijos, su sistema de trabajo es la vía pública, lavado de auto, cuidado de auto, reciclado, pueden ir a pie, pero acá cambió mucho. (BSFG08)

Muchos salen a trabajar y otros son recicladores, ellos están acostumbrados a arribar nomás o salir en la rivera y ya están trabajando. (BSFE01)

Por sus experiencias sociales anteriores, son personas que fueron desarrollando formas de resiliencia que les permiten enfrentar los cambios y problemas.

Son personas que luchan bastante teniendo en cuenta los sectores de donde provienen, ellos viven al día a día, se organizan con lo que tienen en el día y capaz que no tengan organizado nada a futuro. Proviene de zonas ribereñas y eso hace que tengan resistencias, tienen mucha fortaleza, son habilidades que ellos tienen, son personas resilientes. (BSFE04)

Conociendo un poco todos los tipos de estrategias de sobrevivencia y de resiliencia que tiene la gente de los sectores populares, tienen una capacidad muy envidiable realmente, de cómo van superando diferentes problemas, y eso potenciarlo para ser ejemplo en un conjunto de la sociedad. (BSFG04)

Estas fortalezas se observan especialmente en las mujeres.

Las mujeres, que son aguerridas para enfrentar las situaciones de dificultad, que levantan a sus hijos y familias. (BSFE06)

Son personas solidarias.

Valores como la solidaridad, realizan actividades cuando alguien necesita ayuda, también existe cierto respeto, lo cual hace que en líneas generales el barrio se mantenga relativamente tranquilo. (BSFE06)

Son solidarios cuando hay problemas. (BSFE07)

Los principales problemas del barrio

Parte de los problemas sociales son atribuidos a la precariedad de vida de una parte de la población del barrio.

Las personas de la comunidad, con alta vulnerabilidad tienen necesidades de empleo, de cubrir sus necesidades de alimentación, vestido, salud y a veces incluso tienen problemas con la ley. (BSFE06)

Esta precariedad y la falta de heterogeneidad social afectan la construcción de la cohesión social necesaria para el buen funcionamiento del barrio.

Estos barrios con personas vulnerables tienen más desafíos que los “barrios tradicionales” que se crean de forma natural y donde viven muchas personas de diversos estratos sociales, existe cierto equilibrio en la convivencia, lo cual es diferente en “un barrio creado de forma artificial donde se juntan a personas que tienen el mismo desafío”, aun así, en el Barrio San Francisco existe cierto nivel de tolerancia, conviven incluso con personas que tienen condenas por problemas con la ley. (BSFE06)

La falta de oportunidad y de alternativa incrementa la inseguridad.

Sin embargo, la inseguridad y la drogadicción empeoró, no existe mano firme para paliar estos problemas hasta ahora, también la gente vino con la esperanza de tener trabajo. (BSFE07)

Por la falta de control social, aparecen grupos de otros lugares.

La seguridad porque ya empiezan a venir de otros lugares, los que roban, asaltan, droga, venta de droga, pequeño o micro traficante. (BSFE07)

Hay varios grupos sensibles a estos problemas sociales del barrio, uno de ellos, señalado por varias personas entrevistadas, es la niñez.

Lo que se ve es que el manejo de los niños se está desbordando, porque uno ve niños permanentemente en la calle, niños solos en los espacios del barrio, la gente que se queja de lo que hacen los niños porque son agresivos. Por otro lado, esperan que la policía recurra a controlar esto, que la fiscalía intervenga, que la CODENI resuelva. Eso es uno de los aspectos desafiantes de los grupos vulnerables, la capacidad para gestionar su propia vida, en la casa. El relacionamiento y el respeto mutuo. El problema no son los niños, sino la gestión adulta del cuidado de los niños. (BSFE06)

Hay muchos niños en la calle, están en la plaza a altas horas de la noche. (BSFE01)

Los niños que están en la calle, es decir, no que viven ahí, si no que están de balde, no son niños de la calle tampoco, y no tienen nada

que hacer y los niños andan por las calles solos. Alrededor del barrio, pero solos. (BSFE09)

En el momento de la adolescencia y juventud, esta falta de manejo o gestión de un grupo social puede transformarse en problemas más complejos.

Muchos drogadictos que roban luces, motores de agua, ropa. (BSFE01)

Uno de los principales problemas que tenemos es la delincuencia de los chicos, famoso Pocovi'í y son inimputables, la mayoría son menores de edad. Falta cámaras para controlar. (BSFE02)

Muchos jóvenes adictos, fin de semana con mucho ruido molesto de música fuerte, la inseguridad, robo, problemas con la infraestructura de la vivienda (pared agrietada). (BSFE03) (BSFE05)

Los problemas, a veces, se transforman en demandas hacia el Estado.

Que haya otra vez un comedor comunitario como había antes, venía de la Pastoral Social de la iglesia de lunes a viernes. (BSFE02)

Que las oficinas que están acá trabajan, Abrazo puede hacer muchas cosas que no hacen, Ministerio de la Mujer también, pero no están acá. Hay muchas que pueden necesitar su ayuda. También luchar contra el microtráfico en el barrio. La policía no puede intervenir del todo por esa situación del terreno. (BSFE09)

3.2. Concepto de Promoción Social

En esta investigación se puso énfasis a descubrir cómo los diferentes participantes pueden entender lo que es la Promoción Social.

Muchas veces, la Promoción Social corresponde a un ideal, a veces una utopía, una esperanza orientadora pero difícil de concretar en la realidad.

Ese "barrio ideal" caló hondo en muchas personas. Todas las personas que se fueron a San Francisco con una esperanza de tener la casa, fueron más allá de eso, porque, al vivir en la Chacarita no siempre se tiene en cuenta "me falta una casa", sino: mi casa no es segura, no es lo suficiente. Entonces, ese "ideal" caló tanto en todas las personas. Pero no todas las personas reaccionan de la misma manera, es decir, si yo tengo la posibilidad de tener el mismo trabajo

que tenía, de poder mejorar la vivienda que se me concedió, tengo la idea de que los demás no quieren cambiar, que los demás son los que arruinan el barrio, los demás son los que dañan la imagen del barrio, o dañan la infraestructura en sí, ahí surge una crispación incluso de pobladores del mismo sector. (BSFG04)

La Promoción Social se asocia a la autogestión.

Autogestión ante las instituciones para conseguir beneficios a los adultos mayores, apoyo recibido para la creación de la Asociación (Hábitat para la Humanidad). (BSFE03)

Autogestión de la Asociación de conseguir los beneficios y presentar proyectos para la institución del Colegio Barrio San Francisco, apoyo recibido para la creación de la Asociación por parte de la Institución. (BSFE05)

Otro concepto evocado es la sostenibilidad.

La Promoción Social sostenible, relacionada con la cultura, el cambio de mentalidad, como la gente gestiona su vida y pueda sustentarse, esto es posible con los niños y jóvenes, mejorando su formación con perspectiva de futuro, la escuela y el colegio son una apuesta a largo plazo, o sea no es algo que se va dar de forma inmediato, para el caso de los adultos este aspecto se vuelve mucho más difícil. (BSFE06)

No puede ITAIPU estar acá toda la vida, ahora es darle oportunidad laboral, que salga la fábrica y tratar de hacer talleres en el corazón de cada manzana con las distintas familias, ellos tienen que ver que ellos pueden conseguir por ellos mismos. (BSFE07)

El éxito de la Promoción Social, que no dependan de nosotros, que adquieran las capacidades necesarias para que ellos sean autónomos. (BSFG04)

Esperamos políticas públicas más sostenibles. (BSFG03)

Su meta es el mejoramiento de las condiciones de vida.

La Promoción Social busca mejorar las condiciones de vida de las personas, impulsar y fortalecer el desarrollo de las capacidades, promover, es pasar de una situación a otra mejor, es organización. "Ustedes son unos promotores". (BSFG01)



Promoción Social tiene que ver con partir de lo que la gente es, vive, pudo crear. (BSFG04)

Es crear las oportunidades para que los pobladores se transformen en interlocutores válidos, capaces de defender sus derechos.

Es muy importante que puedan visualizar cambios de carácter más profundo, y hasta qué punto corresponde a lo que nosotros podemos hacer ahí puntualmente, o es algo que tiene que ver con una estructura social mayor. Que vayan adquiriendo otras capacidades de lo que ya poseen, como para que puedan ser interlocutores con las instituciones públicas y con un relacionamiento desde la visión de derecho. En ese contexto, ir buscando el ejercicio de los derechos de los pobladores y pobladoras y que se sientan partícipes de los propios cambios que tengan que hacer en su comunidad y la exigencia al Estado de aquello que le corresponde hacer, en estos puntos está el tema de la Promoción Social. (BSFG04)

El concepto de Promoción Social puede entenderse por niveles. En un primer momento puede relacionarse con la oferta de servicios públicos.

Cuando arrancamos el proceso de Promoción Social nos habían contratado para elaborar un Plan de desarrollo social para Barrio San Francisco. En ese entonces, conceptualizamos a la Promoción Social como la oferta al acceso a las políticas públicas. Nosotros lo que hacíamos como organización a través de la Promoción Social es, mostrarle a la población la oferta pública existente, y era construir ese proceso de análisis en la familia, muchas familias en ese momento no veían la necesidad de contar con la vivienda adecuada. (BSFG04)

Después se complementa o transforma en una idea de acompañamiento.

Y luego cuando pasamos a la etapa de traslado, por decirlo así, nosotros también pasamos ese momento de mutación y de evolución de nuestro trabajo social, y empezamos a construir un modelo de acompañamiento social. Nos basamos en la teoría de acompañamiento, de cómo acompañar el momento que las familias estaban viviendo, con el objetivo final que las familias tengan todas las herramientas requeridas para poder desarrollar su vida en el nuevo barrio. (BSFG04)

El acompañamiento debe fomentar la promoción comunitaria y a la participación social.

Para nosotros la Promoción Social, la promoción comunitaria, es un procedimiento democrático en el cual los invitados a participar en



el proceso, es decir, la población con quienes trabajamos, pudieran analizar sus problemáticas, buscar soluciones, intervenir en la decisiones que les afectan, que por la presencia fuerte de instituciones que de alguna manera dirigen el barrio, es como que no puede surgir hoy en día... Por eso, esas problemáticas no tienen una solución que ellos mismos puedan internalizar como propias, tampoco como un medio de toma de conciencia. (BSFG04)

Finalmente, esta participación debe transformarse en una capacidad de autogestión.

Nosotros entendimos como primera necesidad trabajar la gobernanza, por cada bloque, buscar la forma que exista un referente, por los menos un mediador de comunicación con sus vecinos. Entendimos que era necesario que la gente empiece a mirar su espacio, edificio, las manzanas o la comunidad en general como que ellos son responsables y que ellos necesitan autogobernarse que necesitan tomar sus propias decisiones y que necesitan organizarse, inclusive para poder reclamar sus derechos, lo entendemos de esa manera la Promoción Social. (BSFG04)

De esta forma podemos entender que el concepto de promoción se va transformando o enriqueciendo de acuerdo a las experiencias. Es la praxis que le va dando sentido, no hay concepto sin práctica.

Para los profesionales del barrio fue necesario hacer esta revisión del concepto a partir de la confrontación con las realidades.

Nosotros mucho estuvimos hablando de desarrollo social, qué es la Promoción Social, esto siempre estuvimos cuestionándonos en el equipo, el enfoque teórico conceptual y darle un poco ese rigor científico a los trabajos que hacemos en estos procesos sociales que en muchos casos a nivel local está el trabajador social, se va y habla con la gente y toma terere con la gente, está muy arraigado eso, siempre buscamos darle ese rigor científico de lo que estamos haciendo, y una vez que pasamos ese proceso de que las familias se muden al Barrio San Francisco, trabajamos un poco más la teoría del acompañamiento, más que de promoción lo que hicimos fue acompañar a las familias en sus cambios muy fuertes de cotidianidad que vivieron algunos. (BSFG04)

De esta forma, esta reflexión sobre las prácticas y esta reconstrucción conceptual se transforman en un ejercicio formativo para los promotores sociales.

En Barrio San Francisco podemos considerar todas sus brechas, todas sus dificultades, tiene que ser un espacio de aprendizaje para todos, tanto para nosotros que nos gusta y hacemos trabajo comunitario y tenemos que aprender como Estado, el Estado también tuvo su ideal y el ideal era tener edificios, tener toda esa infraestructura, de provisión de agua alcantarillado, cableado subterráneo. Desde el escritorio no se diseña cómo tiene que vivir la gente, hay cosas mínimas que no se tuvieron en cuenta, como ejemplo, no se puso un ganchito para colocar un ventilador de techo, cuando pensamos como Estado tenemos que ver cómo vivimos las personas, y cómo viven las personas a quien se está dirigiendo, en este caso no se tuvo eso en cuenta. (BSFG04)

3.3. Estrategias o acciones de Promoción Social

Las etapas

La implementación del Barrio San Francisco contó con tres momentos distintos: el diseño o idea, la mudanza y el arraigo. Cada etapa cuenta con su estrategia de Promoción Social.

Primero, el diseño de la idea y la construcción de confianza.

Barrio San Francisco como una idea. *Fue lo que se dio en el inicio, un barrio ideal, todavía no existía físicamente, empezamos a trabajar en las comunidades en el proceso de reasentamiento y fue un proceso de construcción de confianza bastante duro... Chacarita, un territorio bastante manipulado políticamente, con estigma bastante fuerte, y lo mismo Zeballos Cué, es un barrio bastante relegado de desarrollo a expensa de los puertos y demás. El ideal del Barrio San Francisco era muy grande, lo que era la propuesta y la promesa. En base a eso se construyó confianza y se logró lo que nadie pensaba que iba pasar, que voluntariamente 1000 familias digan yo sí me quiero mudar, porque el estigma era muy fuerte, el chacariteño es de Chacarita y no se va ir nunca, hasta ahora eso está muy marcado. (BSFG04)*

Segundo, el cambio de escenario y la estrategia de adaptación.

El proceso de mudanza. *El cambio de cotidianeidad fue bastante duro por la práctica, cultura y forma de vida de lo que era la Chacarita y Zeballos Cué, desde la forma en que están ubicadas las viviendas, tenemos muy acostumbrada vivienda horizontal y ahora tenemos viviendas en vertical, más juntos, más pegados, bastante complejo. Fue ese proceso de adaptación y esos procesos inconclusos que se*

chutaron para delante, desde la definición de la tenencia de la tierra, varias cuestiones que quedaron inconclusas, hace que esa confianza construida en el primer año se deteriore bastante y esa confianza no se pueda seguir sosteniendo y también la incredulidad de las propias capacidades de las personas porque, como hay todavía una altísima dependencia hacia ITAIPU, ejemplo, se va la luz y la gente de Barrio San Francisco le llama a ITAIPU, no podemos ni siquiera instalar un proceso ciudadano porque todavía hay una alta relación de dependencia con el ente que es ITAIPU. (BSFG04)

Tercero, el arraigo u organización social y la estrategia de acompañamiento.

La etapa de acompañamiento. *Una vez que pasamos ese proceso de que las familias se muden al Barrio San Francisco, trabajamos un poco más la teoría del acompañamiento, más que de promoción. Lo que hicimos fue acompañar a las familias en sus cambios muy fuertes de cotidianidad que vivieron algunos, a partir de eso empezamos a trabajar la organización comunitaria, pero fue muy difícil decir bueno ahora ya estamos acá y nos toca llevar las cosas, siendo que ellos no tenían las herramientas legales para poder llevar adelante, por ejemplo se va la luz y ese de llamar a la ANDE y comunicar tal problema ese proceso súper sencillo hasta hoy día no se da, porque los procesos burocráticos no se dan. La recomendación que nosotros dimos desde el día uno fue tienen que irse todo ya ITAIPU, tiene que estar instalado un sistema de protección social claro, como ser los programas que las familias ya venían siendo beneficiadas como Tekoporã, Abrazo y otros, y los servicios públicos tienen que funcionar y ser de alta calidad como ser la Escuela, el Colegio y todo el sistema de agua, alcantarillado, el Barrio San Francisco tiene una planta de tratamiento, que no existe en ninguna parte de este país, es la planta de tratamiento más costosa y la más grande que existe y eso hoy sigue en manos de ITAIPU, hay una alta dependencia por esos procesos porque todavía no se hicieron traspasos. (BSFG04)*

Cada una de estas estrategias tiene sus desafíos. En el momento de diseñar la idea es necesario identificar las necesidades reales de los pobladores. En el caso del Barrio San Francisco, se apostó a la necesidad de una vivienda mejor.

Muchas veces la vivienda no se mira tanto como una necesidad primaria, la necesidad primaria para ellos es sobrevivir día a día, el poder acceder a un trabajo, no importa el tipo de trabajo, si es formal o informal, pidiendo cosas en la calle, lo que importa es tener esa posibilidad de poder suplir sus necesidades día a día. Y, muchas

personas no han podido seguir con su sostén porque ha cambiado su hábitat y se ha alejado del lugar donde trabajaba. Muchas de estas personas que a lo mejor trabajaban en el microcentro, lavando coche, limpiando parabrisas, hoy necesitan pagar pasaje para llegar a su lugar donde están habituados a trabajar. (BSFG04)

Para ganar la confianza es necesario partir de las fortalezas y oportunidades de cada grupo.

Hay mucha gente creativa acá en el barrio, pequeños emprendedores, saben muchas cosas y no saben cómo explotarlas. (BSFG02)

Las mujeres trabajadoras y organizadas que aceptan su realidad y buscan las oportunidades para salir adelante, los jóvenes que pueden estudiar, ahí tiene su riqueza y la religiosidad, la fe como fortaleza y como motivación de la gente, existe solidaridad, tienen iniciativas y se ayudan. (BSFG03)

Además de las fortalezas, era importante identificar las redes sociales existentes.

Esa red de vecinos es importante puntualizar que lo realizamos con las familias, dejábamos una planilla donde ellos completaban con quien querían vivir, eso se pudo respetar en un 60% y también fue interesante, posterior a los un año de mudanza hacer un contraste de este 60% que se respetaron sus redes de vecinos alojaron resultados bastantes positivos en cuanto a su forma de organización, menores conflictos, mayores posibilidades de esa protección comunitaria. (BSFG04)

En cuanto a las estrategias de adaptación, el desafío de un nuevo barrio es construir una identidad y cohesión social entre personas que vienen de lugares y experiencias diferentes.

Y después, ese proceso de mudanza, el cambio cotidiano, de construir juntos una nueva historia, cómo estamos caminando, y construir esa identidad del barrio. Cómo estamos hoy, la comunidad está con altísima dependencia de las autoridades, falta de delegación y asumir el compromiso. (BSFG04)

Para construir la cohesión social, era importante intentar mantener algunas redes sociales preexistentes a la mudanza.

Lo que hicimos fue la conformación de redes de vecinos. La SENAVITAT en su momento, tenía dentro de su política el sorteo de vivienda,

nosotros propusimos hacer red de vecinos, porque detectamos que, por ejemplo: doña Pepita tiene dos hijos, sale a trabajar y le deja a ña Fulana, o comen de la misma olla, entonces, había necesidad que esas redes de apoyo se mantengan cercanas, que se podía haber roto si se hacía ese sorteo. (BSFG04)

Las estrategias de adaptación se fueron diseñando de acuerdo a las nuevas necesidades o problemas. Para eso, fue necesario negociar y crear nuevas prácticas sociales adaptadas al nuevo contexto.

A medida que se iban habilitando las manzanas, se iban mudando por redes de vecinos, la mudanza se articuló con la Secretaría de Emergencia Nacional y voluntarios... el contexto del barrio es que hay muchas mujeres solas, y costaba un poco, teníamos embarazadas, adultos mayores, y todo fue bastante complejo y también los primeros días de mudanzas y de vivir en el barrio, por ejemplo, no podían usar brasero, y cómo cocino si no tengo cocina, o muchas familias comían de ollas populares y esas ollas ya no estaban en el Barrio San Francisco, entonces, eso fue dificultad por no garantizar la sostenibilidad de esos espacios de protección. Esas son las cosas que yo cambiaría, así como armamos la red de vecinos, cómo podemos armar la red de protección para los primeros días de mudanza. (BSFG04)

Los comités y asociaciones

En el momento de la organización, el desafío consiste en crear comités y grupos de trabajo.

Se crearon muchos grupos, por ejemplo: Seguridad Comunitaria de San Francisco, Quedate en Casa, Manual de Convivencia, Adultos Mayores, Grupo de Inclusión Económica, Saraki. (BSFE01)

Comisión Vecinal del Área 1, Comisión Vecinal del Área 2, Comité de Comunicación, Comité de Mujeres Emprendedoras, Comité contra el Covid 19, Asociación de la Cooperación Escolar. (BSFE02)

La Asociación de recicladores, asociación que se encarga de deportes, la Radio Comunitaria, Salón Comunitario, Centro Cívico, la Parroquia. (BSFE03)

Comisión Vecinal tiene 2 y 6 representantes de Área I, Coordinadora de Hábitat para el Desarrollo Integral (COOHADY). (BSFE05)

Cuentan con dos Comisiones Vecinales y una Comisión de Seguridad con representantes de todos los bloques habitacionales. (BSFE06)

Algunos comités existen desde el inicio, otros se fueron oficializando este año.

Conformamos con un equipo para “Hábitat para la Humanidad”. Desde el año pasado nos venimos reuniendo por zona y bloque. Y recién ahora oficializamos el Comité. (BSFE02)

Cada asociación o comité busca enfrentar problemas específicos del barrio.

La creación de la Asociación de Adultos Mayores, surgió con la gente de Hábitat, porque había muchos abuelitos que estaban viviendo así todo por separado, se hablaba distintas versiones sobre el local Centro Habitacional de Adultos Mayores (CHAM), y así surgió, nos reunimos durante 6 meses, una vez a la semana, nos capacitamos de cómo iba ser las elecciones, cuál era el propósito de la creación de la asociación, y después se hizo una asamblea comunitaria y ahí se eligió la comisión directiva, fui electa presidenta esa vez, hasta hoy día. (BSFE03)

La creación de la Asociación Cooperadora Escolar (ACE) surgió por la necesidad de la Institución por la poca participación de los padres. Y por medio de la ACE es poder gestionar proyectos, como kits de alimentos, merienda escolar, desinfección del colegio, gestión de deportes, salas informáticas, uniforme para los alumnos. La Asociación se reúne una vez al mes, o dos veces depende de la necesidad de la Asociación. Luego que termine la pandemia se espera fortalecer la Asociación con acciones concretas como la habilitación de una oficina de Atención Permanente de ACE y también seguir con las demás gestiones ya concretadas. (BSFE05)

Una vez instalados los comités y asociaciones, el paso siguiente es conformar una coordinación al nivel del barrio.

Ellos lograron establecer formalmente dos Comisiones Vecinales y un tercero que está en proceso de formalización, signos de que el barrio se organizó. Luego hubo tentativas con organismos del Gobierno de establecer una coordinación del barrio para ver las necesidades y responder a los desafíos que hay, pero luego en ese proceso llegó la pandemia, iniciaron, pero cortaron. O se están reiniciando permanentemente. (BSFE06)

Para las instituciones, las asociaciones y comités son el puntapié para desarrollar el trabajo social.

Sugiere realizar trabajo social en la comunidad, en las comisiones vecinales. (BSFE07)

Poco a poco, se instala la capacidad de responder a nuevos desafíos.

Hay muchas cosas que queremos hacer en el barrio. Nos reuníamos en el Salón Comunitario para hablar del barrio, de la situación de los niños y jóvenes, hay muchas cosas que podemos hacer si estamos unidas. (BSFE01)

Además, están los niños y jóvenes, sin embargo, hay que trabajar con ellos la educación preventiva, insistir con la escolarización, que muchas veces abandonan a causa de situaciones urgentes del día a día. (BSFE06)

Fortalecer la Asociación de Adultos Mayores, motivar a través de acciones más concretas para la apertura del local y puedan recibir más beneficios como la pensión de alimentos para todos los abuelitos. (BSFE03)

Como Fundación Saraki, queremos trabajar en área de discapacidad inclusión, me gustaría que la Fundación trabaje en eso, sabemos que hay niños que tienen discapacidad, adultos mayores, también, es como tomar conciencia y ver que más se puede hacer, en los espacios, educación, capacitación. (BSFE04)

Finalmente, lo que se busca instalar es la autogestión.

Autogestión y reuniones con fundaciones para capacitaciones y trabajo comunitario. (BSFE01)

Observamos que, en un contexto urbano estas respuestas pueden darse en alianza con organizaciones de la sociedad civil o fundaciones.

También tenemos el tema de los animales, dos jornadas con la Fundación Mary Llorens y el Club de Leones para traer servicio a la comunidad. (BSFE07)

Está la Casa Justicia, a través de ella se dio alianza con la Universidad Americana que hacen oficina los días viernes para hacer mediación, con el Ministerio de Justicia, apoyo de profesionales en psicología. (BSFE07)

Las redes sociales son vistas también como una forma de organización social.

Hay grupos de -WhatsApp de los negocios y eso, solo promocionan sus productos, por ejemplo, ayer pregunté si había algún herrero y ahí me pasaron su número, pero no hay ninguna cabeza o algo así. (BSFE09)

Las instituciones

Las estrategias de Promoción Social, en un barrio como San Francisco, depende mucho de las instituciones públicas o privadas.

Primero dependían de SENAVITAT, cuando se entregaron las viviendas, y luego pasaron a ser del MDS, todos esos procesos de cambios también vivieron porque empezó con un Gobierno diferente y pasó a otro Gobierno, todos esos incidieron en la continuidad de los procesos. (BSFE06)

Están trabajando varias instituciones, también está la oficina de ITAIPU, Ministerio de la Niñez, un grupo Espacios Seguros juveniles que es del Ministerio de la Niñez, que es para los jóvenes. (BSFE04)

ITAIPU por ser la institución que financió las obras tomó un protagonismo importante, asumiendo a veces misiones de otras instituciones y no logró aún el traspaso de ciertas responsabilidades.

ITAIPU Binacional invirtió fondos para la construcción del barrio modelo que incluía un componente social, para este componente se contrató a ONGs que llevaron adelante ese proceso, con acompañamiento de las instituciones públicas. Nosotros como Fundación Saraki estamos desde febrero 2021 trabajando en un proyecto denominado Proyecto de Desarrollo Social y Comunitario del Barrio San Francisco, antes de nosotros estaba Hábitat para la Humanidad. (BSFE04)

En febrero del 2018 se abrió en el lugar la oficina de reclamos de la ITAIPU Binacional ante la necesidad de responder a los diversos reclamos de infraestructura (pintura mal hecha, blindex roto, llave etc.), aquellas que se destruyen porque no fueron hechas correctamente, es obligación de ITAIPU, "ya que ninguna institución no está tomando la posta, cada institución pues debería de tener y hacerse cargo de cada área, por ejemplo deporte, Municipalidad, infraestructura o sea como todavía el lugar no pasó, de hecho que todavía no fueron entregados en 100% las viviendas, está en trámite. (BSFE07)

Esta estrategia institucional de la Promoción Social implica una visión multisectorial y una articulación interinstitucional.

Una cosa que nos mostró y nos enseñó San Francisco es la multisectorialidad que existe en los proyectos, no es solo del MUVH o solo del MDS, es un proyecto que congrega a distintas instituciones. Estamos hablando de un proyecto de desarrollo urbano, de ciudad inclusiva, que no es solamente el mover a una persona de un barrio a otro, sino que ver que todos los servicios, ya sea de protección social, servicios básicos, estén, que les dotemos de herramientas a esa población para que pueda desarrollarse, capaz ese proceso de acompañamiento sea más corto si es que ya le dotamos de esas herramientas básicas, como ser la titularidad, el acceso al agua y energía eléctrica, son cuestiones básicas. (BSFG04)

Pero se ve la necesidad de mejorar esta articulación orgánica entre las instituciones.

El funcionamiento, así como orgánica integral de las instituciones del Gobierno que trabajan en el barrio, o sea, CODENI, Desarrollo, Ministerio de Justicia y Trabajo, Ministerio de Educación, Ministerio del Interior, Ministerio de Salud. (BSFE06)

Ahora es el MDS que asume el papel articulador.

La coordinación de las intervenciones que se realizan en el barrio, lo asume el MDS. De todas las instancias que están presentes a nivel de Gobierno o de instituciones, como que puedan trabajar coordinadamente afrontando los desafíos del barrio como que un proceso que no se ha logrado tampoco plasmarse. Se inicia cada tanto, como se decía en la reunión, y después no tiene continuidad. (BSFE06)

El MDS es la que coordina con Saraki, en la mesa de trabajo están; Ministerio de la Mujer, la Policía, de la Iglesia, ITAIPU, Niñez. Si hay una mesa de trabajo interinstitucional, eso se maneja a nivel gerencial, nosotros ejecutamos lo que está en el POA, y acompañamiento lo que hacemos, a nivel gerencial, vienen y nos dicen; “mira esto lo que se va hacer, acompañen, guíen, asesoren”, es lo que hacemos. (BSFE07)

Estas instituciones buscan fortalecer las asociaciones y comités.

El grupo Espacios Seguro de juveniles: ahora mismo yo le veo muy incipiente, todavía no está bien conformado, porque a ellos le trajeron de su lugar y se le mostró una forma de trabajar, está en proceso para que sea sostenido por los referentes, comisiones vecinales

todavía no están muy activo ellos, se está construyendo, falta trabajo comunitario. (BSFE04)

De esta forma, la Promoción Social se instala a partir de la articulación entre las instituciones públicas y las asociaciones o comités.

La Comisión de Seguridad, con representantes de todos los bloques habitacionales, quienes identifican los problemas y buscan la forma de solucionar conjuntamente, esto contó con el apoyo del MDS. Entonces todos dicen en nuestro barrio hay este problema, nuestro bloque hay este problema, entonces como que evidencian los problemas comunes para decir cómo resolverlos, pero los problemas sociales, es bueno que exista esa comisión como una especie de conciencia y de participación en la solución de los desafíos del barrio. (BSFE06)

Nos reunimos para saber la situación del barrio. Para solucionar el problema de la gente, llamamos a la Policía. (BSFE01)

Para lograr esta Promoción Social como resultado de la articulación entre instituciones públicas y asociaciones locales, es necesario transformar la relación inicial de dependencia en una relación de colaboración en igualdad de condiciones.

Ese proceso de apropiación, de construcción de ciudadanía en San Francisco cuesta mucho todavía... el Estado debe de dar esa posibilidad de apropiarse del espacio, así como que hoy en día ITAIPU está todavía visto como dueño del barrio y es un concepto que en algunos pobladores cala muy bien esa idea y en otros no, en los pobladores en que cala bien que ITAIPU es el dueño quiere un barrio cerrado, exclusivo y quiere expulsar a la gente inadaptada, sin embargo, para la gente que le gusta más su libertad y le gusta más entender al barrio a su manera, lo ven como una presión, la presencia de instituciones que no garanticen derechos, es contraproducente, en este caso la población no siente que el centro comunitario es de ellos, porque tienen que pedir permiso a ITAIPU para usarlo, no está regulado como se tiene que usar. Nosotros como país, tenemos que aprender y ocuparnos de crear todas las condiciones para que la vida en un complejo como este sea posible. (BSFG04)

Esta nueva relación debe estar plasmada en un marco jurídico.

El marco jurídico tiene que dar la posibilidad de una administración comunitaria, que los servicios de agua, por ejemplo, de uso común, el referente va a poder administrar con los otros vecinos

para poder pagar todos juntos, toda esta estructura no tiene una reglamentación de uso y eso le cuesta muchísimo a la gente, tanto para aquellas personas que quieran cumplir con sus obligaciones como para aquellas que no les afecta y no tienen interés. (BSFG04)

Las estrategias de Promoción Social en este tipo de contexto, implican tener la capacidad de enfrentar situaciones de emergencias y listas largas de reclamos con la posibilidad de construir procesos de organización, de autogestión y de cambios culturales.

Yo pienso que hay situaciones que requieren atención urgente y otras que son así más procesuales para responder a los desafíos estructurales y que requieren un proceso el tema del empleo, la gente debe poder trabajar y capacitarse para el trabajo que requiera realizar. Eso también es un desafío, es urgente cuanto qué comer, vestirse, la salud no espera. Pero también es fruto de un proceso, porque la gente que no está habituada al trabajo formal, no es cuestión de que exista una fábrica y ya todos trabajan y son felices. O sea, también las exigencias de un trabajo sistematizado y formalizado, para gente que siempre estuvo en la informalidad es un cambio significativo. (BSFE06)

El desafío está en cómo institucionalizar y formalizar estos procesos en un contexto de mucha precariedad e informalidad.

Este barrio no tiene un soporte legal para sostenerse... con una mirada empresarial sería sencillísimo solucionar, tenés un administrador cobras la expensas y ya está, pero estamos en un contexto social, tenés familias que apenas están alcanzando su día a día, no se puede manejar de esa manera ese soporte. (BSFG04)

Logros y resultados observados al nivel de la comunidad

Se instalaron las bases para la construcción de un proceso de organización comunitaria.

Llegamos a los 78 edificios con los referentes conformados y demás, después tuvimos como 5 edificios que decían no, nosotros no necesitamos ahora, se respetó eso y se dejaron de hacer reuniones comunitarias. Hoy en día consideraría que existen todavía bastantes referentes que a lo mejor ya no tienen el seguimiento que nosotros teníamos. Como comisión hemos llegado a 2 comisiones conformadas y formalizadas por la Municipalidad. (BSFG04)

La conformación de diferentes organizaciones, como las Comisiones Vecinales y la Comisión de Seguridad. (BSFE06) (BSFE01) (BSFE07)

Existe una apertura de parte de la población hacia las actividades comunitarias.

Apertura de la comunidad para participar en las diferentes actividades del barrio. (BSF04)

Varias personas entrevistadas señalaron que la creación y funcionamiento de las diferentes asociaciones es un logro importante.

La creación de la asociación de adultos mayores en una asamblea comunitaria, actualmente reconocido por las instituciones como la Municipalidad, la compra de distintivos (remeras) de la Asociación de adultos mayores, conseguir el sello. (BSFE03)

La creación de la Asociación de padres, ACEs, el 99 % de la participación de los padres en las reuniones. Logro de los kits de alimentos. (BSFE05)

Las relaciones sociales se van fortaleciendo.

Hoy está bastante mejor en comparación a lo que fue ayer, en cuanto a relacionamiento y tratamiento de residuos, por ejemplo. Es un proceso, hay gente que dejaron y se fueron y otros entraron con un nivel más alto. (BSFE07)

Se observan pequeños pasos importantes hacia la inserción social.

Te puedo decir algo muy puntual, es la elaboración con ellos del currículum vitae, si bien ellos podrían elaborar solos, no están logrando, entonces le brindamos ese tipo de ayuda que le permite acceder a un trabajo. (BSFE04)

Las principales dificultades encontradas

Aparentemente las dificultades son más numerosas que los logros, se identificaron varias y de diferentes niveles, todas relacionadas a las estrategias de Promoción Social.

No se respetaron los tiempos y procesos.

El proceso de mudanza fue un poco forzado ya que el barrio en si no estaba estructuralmente terminado. (BSFG04)

El acompañamiento institucional dado, no logró instalar las capacidades comunitarias necesarias para salir de la relación de dependencia hacia las instituciones.

Una debilidad que tenemos que considerar es que ese acompañamiento fue muy institucional, ellos nos consideran de forma institucional, no como un aliado que estamos ahí, como que nosotros le guiamos en los primeros pasos, personalmente diría que nuestro aporte fue mucho porque le dimos todas las herramientas, acompañamos al centro municipal, acompañamos a hacer sus actas, sus asambleas, el acompañamiento fue muy intenso por eso consideraría el fortalecimiento, es lo que no se tiene es como una brecha que queda en ese sentido. (BSFG04)

Yo creo que todo lo que han trabajado los compañeros de Hábitat en el tema de gobernanza, organización comunitaria, es hoy todo un desafío, porque los procesos sociales duran años y ese acompañamiento tiene que ser continuo, eso no se pudo dar cabalmente dentro del Barrio. Entonces, como principal tarea es ver cómo se puede generar confianza, por un lado, institucional y confianza en sus propias habilidades y fortalezas como personas y como grupos de personas para sostener la organización para que su barrio pueda mejorar, donde se sientan orgullosos de vivir y estar ahí, y también sirva para satisfacer sus necesidades básicas. (BSFG04)

Los pobladores tienen dudas en cuanto a la eficacia de algunas estrategias institucionales.

La gente de por sí, nos dice muchísimo ya nos formamos, ya demasiada gente vino con formación, ya necesitamos algo más concreto. Pero nuestras limitaciones como proyecto, como fundación, como ONG, es bastante limitado en ese sentido, el proyecto lo que busca es ver si esa capacitación puede ayudar un poquito a que la gente esté más preparada para el mundo laboral, ya sea de carácter formal en un empleo o autoempleo, los emprendimientos económicos, que termina siendo la gran mayoría donde encuentra su sustento diario y ver si se puede dar más elementos de carácter técnico para acrecentar el emprendedurismo y también hay un área que busca conectar al mundo formal del trabajo, con aquellos potenciales buscadores de empleo dentro de la comunidad, eso implica también quitar el estigma que tienen los barrios populares del cual también ese estigma está el Barrio San Francisco. (BSFG04)

○ no confían en algunos funcionarios.

Pedimos el cambio de los funcionarios de ITAIPU porque no funcionan, no hacen en forma su trabajo. No fiscalizan, hacen todo mal, hay amiguismo entre las empresas con los gestores. Por eso no quieren hacer reuniones con nosotros, están comiendo plata. Nunca se termina de arreglar, trabajan mal. (BSFE08)

Existen condiciones básicas que no fueron instaladas, como la lista de los habitantes y la adjudicación definitiva de las casas, lo que deja una zona de incertidumbre importante.

Hasta el momento nadie aún fue adjudicado por documentos, solo algunas adjudicaciones con personas de SENAVITAT en su momento. El censo fue realizado por Hábitat para la Humanidad. En ningún momento hasta hoy día no manejamos la lista de habitantes, sabemos que hay 888 departamentos y 112 viviendas unifamiliares, pero los que habitan dentro no sabemos, deslindamos cualquier responsabilidad sobre eso, por más que seamos oficinas de reclamos venían cualquier persona y decían sus reclamos de tal vivienda de tal departamento y es eso lo que siempre nuestra función. De ahí que quien vive o quién fue adjudicado desconocemos completamente. (BSFE07)

No se definieron las reglas de uso de las casas desde el inicio, lo que generó prácticas que no se lograron revertir y que además se relacionaban a su forma anterior de concebir la vivienda.

El marco jurídico se tenía que haber compartido desde el inicio, porque el discurso que se le daba a las familias es que no se podía modificar. No existe una reglamentación que indique desde cuándo ellos pueden modificar a su gustos y necesidades (la infraestructura), el más cara dura empezó a construir una pared, un techo al costado y fue ampliando, otra gente ya fue a cortar su balcón haciendo puerta, persianas, apropiándose de un patiecito, haciendo jardín, manejado como privado un espacio común. (BSFG04)

Hasta la fecha no se logró la tenencia legal de la vivienda o departamento que ocupan, no cuentan con la titulación de su casa porque la tenencia de la propiedad está al nombre del Ministerio de Defensa y no se hizo la transferencia. Pero por otro lado, existe mucho movimiento de los pobladores lo que hace difícil concretar el arraigo social.

Pero eso es así desde el punto de vista social es un arma de doble filo, porque mucha gente arrienda su departamento, su casa y vuelve a vivir donde estaba antes. Entonces darle la propiedad del departamento es como que dejarle también al arbitrio de su fluctuación, con

la posibilidad de que vuelva al cinturón de pobreza donde vivía antes y deje el departamento o lo venda. (BSFE06)

Procesos burocráticos de transferencias de tierra, que hasta hoy día esa tierra pertenece al Ministerio de Defensa y no al MUVH, ni a los pobladores específicamente, eso hace que de alguna manera todavía está como tierra de nadie, y eso creo la posibilidad de que, no sabemos la proporción, ahora mismo se está desarrollando un censo, para saber la cantidad de beneficiarios, originarios que siguen estando o cuando ya transfirieron, vendieron eso no se puede hacer pero se hace en la realidad. (BSFG04)

Y que regularice toda la documentación del barrio que nadie sabe en qué lo que está, porque el terreno donde está es del Ministerio de Defensa y la Municipalidad no puede intervenir prácticamente, por eso el tema de las cuentas de ANDE y ESSAP no se puede poner a nombre nuestro porque el terreno no es nuestro. El nombre de la factura viene a nombre de ITAIPU. (BSFG09)

Del acuerdo y el respeto de las reglas nace la legitimidad. Uno de los problemas más importantes de este barrio modelo es que la lista de los pobladores no tiene legitimidad, no hay consenso en cuanto a la forma de definir quiénes son los beneficiarios legítimos de esta propuesta. A la diferencia de las reglas que pueden definirse por decreto, la legitimidad necesita de la adhesión de los beneficiarios.

A nivel de estructuración social hay un primer conflicto, por decirlo así, hay un nudo que tenemos enfrente, es quiénes son pobladores legítimos y quiénes no para la institucionalidad. En el trabajo social sabemos que tenemos que hablar con todos los pobladores y trabajar con todos ellos, pero no todos ellos tienen, ejemplo reestructurada una comisión vecinal, con quiénes se hacen, con los ocupantes originarios, con los nuevos ocupantes, entonces, hay ahí toda una serie de conflicto y de nudo para la cuestión social que hace ver muy difícil cómo poder encarar, sin resquebrajar todo un tejido social que a lo mejor con muchísimo esfuerzo se pudo hilar en todos estos años. Es una realidad institucional que necesita una solución urgente para poder encarar con cierta profundidad por los menos los problemas sociales que hoy existen. Estos son sus desafíos mayores, formalización, reglamentación, un marco jurídico donde las familias puedan moverse. (BSFG04)

Esta falta de reglas afectó más el trabajo de los profesionales que querían institucionalizar las prácticas y lograr un barrio “modelo”.

Qué podés hacer vos como trabajador comunitario cuando desde un principio las reglas no fueron claras, entonces, para poder generar un barrio modelo y que la gente sienta que está en un barrio modelo, tiene que haber reglas, que exista un mecanismo de reclamos, para hacer cumplir lo que está reglado, es muy difícil generar esa cohesión que existía en las comunidades (de origen). (BSFG04)

La indefinición institucional en cuanto a la gestión y continuidad de los proyectos afectó la confianza de los pobladores hacia el Estado. Se cortan los procesos, se cambian los técnicos, etc. Uno de los ejemplos de estas indecisiones institucionales es el Centro para Adultos Mayores que no llegó a funcionar hasta la fecha, porque se dio un contexto de cambio del Gobierno.

Por ejemplo, el Ministerio del Interior del que depende la policía ya cambió como tres Ministros, en este proceso. Y entonces como que todos esos cambios también inciden en la continuidad de las cosas que hacen. Cuando uno va a la Comisaría, por poner un ejemplo, ya creo que ya estuvieron como 4 o 5 comisarios, entonces cuando uno va siempre ve un comisario nuevo. Y el personal que está también es nuevo, no le conocemos, entonces, tampoco puede dar continuidad a los problemas que tiene el barrio, porque son siempre personas que vienen y se enteran de lo que pasa y cuando ya se enteraron ya se fueron. (BSFE06)

La verdad que no resuelven casi nada (las instituciones), todos los problemas que hay ahora son los que siempre hubo, la solución no viene de la oficina, por la infraestructura, hay muchísimas cosas, goteras, humedad, desprendimientos. La empresa que tenía que dar garantía quebraron todos, ITAIPU contrató otra empresa para arreglar las calles y eso, pero no están solucionando los problemas. (BSFE09)

Falta un mayor liderazgo institucional. Las instituciones no toman la responsabilidad desde sus competencias, no existe continuidad.

ITAIPU desde el principio soporta lo que es la parte de las construcciones de las viviendas, bueno ahí debería de haber terminado su responsabilidad, pero como ninguna institución se hizo cargo hasta hoy día de manera oficial, ITAIPU absorbe lo que es, ese sería como un Súper Ministerio dentro del barrio, porque al final, es citar como ejemplo es el que paga todo, hace la parte administrativa, municipal, porque acá no ingresa lo que es área verde, aseo urbanos, nada de lo que es Municipalidad de Asunción, entonces, ITAIPU absorbe esos

costos, ITAIPU también paga lo que es luz, agua por los habitantes, porque tampoco hay un traspaso oficial y todo, como te digo, es un Súper Ministerio, también está atacando la parte social, la parte de lo que es educación y compañía, está pagando también el colegio técnico. A través de convenios. (BSFE07)

Desde siempre, desde el inicio, siempre hubo reuniones inter institucionales, el MDS desde hace 6 meses. Antes llevaba a cabo SENAVITAT, luego abandonó desde agosto de 2018 se retiró el MUVH del barrio, desde el cambio de Gobierno ellos abandonaron el barrio. (BSFE07)

Ninguna institución no está tomando la posta. Sobre el Centro para Adultos Mayores; Ministerio de Salud, tendría que hacerse cargo es una residencia de adultos mayores, solamente habitaciones, aire, son 98 habitaciones, como un hospital tiene todo, tiene área común, de entretenimiento, es una residencia de adultos mayores donde tiene que tener enfermería, fisioterapia, tiene todo lo que es el acompañante del abuelito, ahí tiene consultorio. (BSFE07)

Estas dificultades generan una fuerte desmotivación y una falta de interés hacia lo comunitario.

Como los desafíos son tantos y llevan tanto tiempo, como que la gente se desespera porque no se soluciona inmediatamente. (BSFE06)

La desmotivación ante la falta de respuesta a sus problemas urgentes, como la titularidad de sus viviendas, la inseguridad y el desempleo, en cierto modo debido a que no hay continuidad en los procesos y proyectos generados al inicio de la ocupación del barrio. Las promesas del Gobierno de entonces no fueron cumplidas, como el aseguramiento de empleo y otros. (BSFE06)

Desinterés, la falta de apropiación, desmotivación, trabaja solamente los miembros de la Asociación de Adultos Mayores (ausentismo en reuniones, desde el inicio de la pandemia muy poca participación en las reuniones). (BSFE03)

A nivel de los profesionales es difícil comprender qué pasa y qué hacer.

No tienen arraigo a su comunidad, no valoran lo que se le da, vienen de una cultura diferente y no estaban preparados para vivir en el Barrio San Francisco, se les mimó y sigue mimando mucho, se le dio muchas armas que supieron aprovechar. Hay líderes, como se dice liderazgo negativo, pero si se sabe utilizar podría ser positivo, pero

la unidad y lo que es, viven en constante competencia, ellos nomas quieren ser, se les da las armas y no saben aprovechar, poco son los que hacen. (BSFE07)

Los problemas son complejos y es difícil crear un consenso en cuanto a la forma de abordarlos. Sin consenso y apoyo es difícil resolver problemas que se agravan.

Por ejemplo, las adicciones, no es cuestión de que venga la policía y le lleve preso al que se droga, es un problema social que tiene distintos matices, no se soluciona solo sacándolo de ahí, de repente ni siquiera se le puede sacar porque es un menor, y después también dentro de esa misma condición hay como distintas perspectivas de la solución del problema, muchos esperan que se solucione en forma legal, con fiscalía y policía, y otras soluciones son más de proceso. Y la policía también desde su perspectiva evidencia, hay un problema, una pelea en alguna esquina del barrio aparecen la policía y aparecen también los vecinos que están en contra y a favor de la intervención de la policía, de repente le empiezan a tirar piedra a la policía para que no le lleve preso a los que están en conflictos allí. Esa comisión es la que se reúne cada tanto con el representante del MDS, diciendo este problema tenemos, este otro problema tenemos. (BSFE06)

Las adicciones en los jóvenes y adultos, esto también genera mucho conflicto, porque los jóvenes se vuelven agresivos cuando fuman marihuana y los padres no pueden contener esta situación. (BSFE06)

Robos, disparos en la calle, parece de película, la policía no tiene suficiente respaldo, no tienen nada, es solo una subcomisaría, tenemos cámaras, pero está descompuesta, tienen una moto pero no es suficiente. Están incapacitados de actuar, porque si agarran a un joven se van entre 15 o 20 personas. (BSFE08)

Al final, una de las problemáticas centrales es que la creación de un barrio “modelo” implica una profunda transformación cultural tanto al nivel de los pobladores como de las instituciones. Esta transformación necesita tiempo.

La gente, muchos dicen aquí, este barrio no es para gente pobre, por toda la sistematización de hábitos básicos de convivencia ciudadana, que se requiere en un espacio donde hay más infraestructura. En donde vivían antes no era necesario tirar la basura, por decirlo así, porque todo era un basural, aquí hay que juntar la basura en bolsa, ponerlo en los contenedores, tienen que venir a llevar la basura. No hay otra forma. Aquí los niños tienen que dormir a hora, porque

tienen que venir a la escuela y estar en la escuela, hacer sus tareas al volver de la escuela. Todos esos procesos que son de hábitos y de sistematización de una sociedad mejor organizada, son un desafío para el barrio. (BSFE06)

Pero la mentalidad de los adultos es difícil de cambiar de la noche a la mañana. Y entonces la constante de la mayoría de la gente del barrio es - el Gobierno no nos atiende, los organismos no nos hacen caso - porque se espera de alguna manera que desde afuera se solucionen los problemas. La gente tiene poca capacidad para gestionar esos desafíos y resolver esos problemas. (BSFE06)

La falta de empleo, la falta de capacitación (educación) de la población, como la mayoría trabajan en la informalidad, entonces su mayor fortaleza está en vender productos en la calle, no se capacitan y en el momento en que quieren acceder a otro empleo hay dificultad, no tienen esa herramienta. (BSFE04)

Si se empiezan a hacer los trabajos va ser un barrio modelo, los colegios... El problema es la gente que no cambia su pensamiento siguen viviendo como si fuera que están en la Chacarita. Su forma de trabajar, para tomar el fin de semana, se compran equipos de sonido. Si se empieza a trabajar ahora va ser un barrio modelo, hay mucha gente que quiere salir adelante, si es que hay más apoyo de las autoridades, que ayuden a cumplir el manual de convivencia iría todo mejor. Falta apoyo para las iniciativas de los vecinos. (BSFE09)

Algunas herramientas comunitarias como la radio, no funcionan como deberían y generan conflictos.

Mucho tiempo quedamos solos, con cada levantamiento de datos la gente se desilusionaba, miembros no tienen paciencia, nosotros como organización más antigua animamos que la gente participe, porque muchos son líderes nuevos y no tienen paciencia para seguir. La radio comunitaria, usa para su beneficio y ataca a las organizaciones, el señor compró el departamento, compró el salón, la radio, el equipo. Se pasa desprestigiando a las organizaciones por redes sociales y la radio, principalmente a las mujeres, en su honor. Radio FM San Francisco. Vamos a solicitar anular. Además, es candidato a concejal y reparte comités, el señor politiza todo. (BSFE08)

El barrio dentro de 5 años

Se preguntó a los participantes cómo imaginan el barrio dentro de 5 años, es una forma de comprender las prioridades de cada uno.

Mi sueño es que sea un barrio modelo, que salgan todos los delincuentes de acá. Fuimos seleccionados en base a gente sin antecedentes policiales sin embargo muchos de ellos tienen familiares en el barrio San Francisco. Que haya más cooperación, que se mantenga limpio y con menos delincuencia, especialmente infantil y cuestiones de tráfico de drogas. (BSFE02)

Mi sueño y espero es que todo sea mejor y que nuestra asociación funcione como se debe y aglutinar la mayor cantidad de adultos mayores en el local y que tengan una vida digna en su vejez. (BSFE03)

Que los niños y los jóvenes estén escolarizados. Que los adultos tengan una formalización de sus ingresos, es decir del trabajo, el empleo. (BSFE06)

Estos proyectos implican un Estado más proactivo, que asegure la sostenibilidad de sus políticas.

Que venga a hacerse cargo de lo que le corresponde, que la Municipalidad venga a hacer la recolección de residuos, cuidado del medio ambiente, área verde, el tema de trabajo social, que trabaje las comisiones vecinales, si la Municipalidad llega a tomar sus funciones va estar bien., Después está el tema de la niñez, pero yo no veo acciones que se haga en favor del niño, hay niños hasta las tres de la mañana en la calle. Ministerio de Salud, mismo la USF que trabaja hasta las tres de la tarde y no hay médico, si es que hay vienen un rato y no atienden a la población, la policía, SENAD, DINAC, Antinarcóticos, Fiscalía no hay. (BSFE07)

Con políticas públicas sostenibles. (BSFG03)

Es un barrio con nuevas infraestructuras o servicios.

Un centro de atención para personas con adicción, desde la parroquia buscamos un proyecto para atender las adicciones, pero no logró concretarse todavía, esperamos que se concrete. Son todos los desafíos del barrio. (BSFE06)

Hogar de las monjitas para ayuda a personas con adicción y polideportivo, este último en construcción. (BSFG02)

Guardería y comedor infantil, internet gratuito para niños, niñas y adolescentes y para las instituciones educativas, laptop para alumnos y alumnas, iluminación y cámara en el corazón de las manzanas, tinglado para instalar pequeños comerciantes. (BSFG02)

Para lograrlo, es necesario definir quiénes son los legítimos pobladores.

Firma de acta de compromiso por parte de los ocupantes para evitar la venta de sus viviendas una vez que sean dueños legítimos. Que se haga de tal manera que no se pueda vender y existe también ese reclamo de la gente. (BSFE06)

3.4. Temáticas específicas

Género

El barrio San Francisco tiene mayoría de mujeres en su población.

El barrio está constituido en un 70% de mujeres, entonces, la mujer paraguaya es una mujer es peleadora, es decir como corajuda, o sea se enfrenta a su vida y sale para adelante. Entonces yo pienso que esa es una potencialidad. Que son mujeres y que la mujer es así aguerrida, la mujer paraguaya es como no se va dejar hundir porque si, entonces que sean mujeres levanta su casa, sus hijos, su familia, es así como pienso que es una potencialidad. Y que significa seguramente prepararlas mejor, empoderarlas más. (BSFE06)

Son en gran parte ellas quienes llevan adelante las organizaciones sociales.

Las mujeres trabajadoras y organizadas que aceptan su realidad y buscan las oportunidades para salir adelante. (BSFG03)

Pero existen también prácticas sociales discriminatorias e irresponsables.

Paternidad irresponsable. La ausencia de la responsabilidad de los varones. (BSFG03)

El propietario de la radio comunitaria no respeta a nadie, autoridades, familias, mujeres etc.). Es un maltratador, podríamos decir que el señor es misógino (no le quiere a las mujeres). (BSFE05)

Medioambiente

Hay opiniones contradictorias en cuanto al medioambiente, algunos afirman que el barrio cuenta con espacios verdes, otros piensan que son insuficientes.

No hay árboles en el barrio, no hay sombra prácticamente. (BSFE09)

El respeto al medioambiente es un tema de preocupación.

En cuanto al medio ambiente, no limpian, dejan todo tirado. (BSFE01)

Tenemos muchísimas denuncias de contaminación sonora, mucha gente no puede dormir, encima tienen que irse temprano a trabajar. (BSFE02)

Falta de cuidado por parte de los pobladores, poca educación ambiental y conciencia en niños y jóvenes. La parte ambiental no cuida, las plantitas que se ponen en las plazas o veredas los niños rompen todo, cero en educación para cuidar el ambiente, se ensucia mucho no se cuida nada. (BSFE03)

Falta de cuidado por parte de los pobladores, poca educación ambiental y conciencia en niños y jóvenes. (BSFE05)

Algunos lo ven como un problema cultural o un problema relacionado a las condiciones de vida.

Hay diferencias que uno puede notar entre bloques, hay bloques que están arreglados, tienen plantas, las paredes están pintadas, la gente son más cálidas, les vez en los pasillos tomando tereré, comparten más, y otros bloques que están abandonados, se nota en la infraestructuras, que tanto están unidos y que tanto están separados entre vecinos, se ve diferencia. Según mi creencia esta diferencia se da por la falta de comunicación, lidiar con las frustraciones, no tienen ciertas condiciones que algunos tienen, el relacionamiento es lo que a veces hace limita. (BSFE04)

Es un problema no resuelto a nivel país el tema de la recolección de basuras o la gestión de los desechos y el barrio no es una excepción, porque la gente de aquí convivió en el basural y el caos de lo que era antiguamente la Chacarita, que es ahí donde se junta todo el desecho de la ciudad; de agua, de basura. Este es un barrio modelo, le dicen así por su estructuración edilicia, la infraestructura que se pensó, pero claro tiene los hábitos de la limpieza de la gente. El barrio está mejorando su manejo de la basura, no porque la gente mejoró su responsabilidad ambiental, sino porque hay un servicio de recolección de basura implementado por la ITAIPU que hace que el barrio este limpio, porque recoge la basura, barren incluso las veredas, las calles y además limpia el pasto cortan el pasto, es como un servicio tercerizado. Pero si eso tendría que hacerlo la gente no se tendría un barrio limpio, porque la gente no tiene, como que naturalizó el desorden la convivencia con los vecinos, no es extraño que el barrio esté sucio. (BSFE06)

Otros afirman que como es parte de su cultura hay que ser tolerante.

Hay gente que escucha música fuerte y otro no, eso genera algunas peleas entre los vecinos, somos tolerantes porque es un estilo

de vida. Pasa que antes vivían así, nunca hubo ese respeto por el vecino. (BSFE09)

Es ITAIPU la que se encarga de la limpieza del barrio cuando algunos piensan que debería ser una responsabilidad comunitaria.

En realidad, lo que ITAIPU hace es contratar una empresa de limpieza interno, llama a una licitación, la oficina donde nosotros prestamos servicios. (BSFE07).

En lo ambiental, el manejo de basura es un problema al igual que al resto del país. Aunque en el barrio este tema está tercerizado a través de ITAIPU, el barrio no cuenta con la recolección de basuras de la Municipalidad de Asunción, a parte, no existe consciencia para hacerse responsable de los residuos que cada uno produce, lo cual se refleja en los espacios públicos. (BSFE06)

Existen también estrategias de concientización y de educación.

Desde la escuela de comunicación hicimos muchos flyer para enseñar acerca del reciclado de la basura, pero no hubo caso. (BSFE02)

Es muchísimo lo que hacemos... inclusive hacemos minga ambiental, ahora no tanto por el tema de la pandemia, pero si solemos tratar eso, educación ambiental, cursos para que ellos puedan clasificar sus basuras, ver, se hace seguimiento ya que a veces ese es el problema. (BSFE07)

Inclusión económica

Por la realidad social de los pobladores y las necesidades que se incrementan con el nuevo estilo de vida en el barrio (pagar servicios, etc.) la inserción económica es vista como un tema clave. La propuesta de la nueva forma de vivir en este barrio implica una formalización de las actividades económicas.

Los problemas más graves, así estructurales, son el tema del empleo, la gente para que pueda mejorar su calidad de vida, atendiendo la alimentación, la ropa, la salud y comodidades básicas, necesita mejorar su ingreso y eso depende del empleo, eso es un desafío estructural... la mayoría de estas personas, antes de llegar al barrio realizaban trabajos informales (reciclado, cuidado de vehículos) y el traslado a este barrio les alejó de esos espacios de trabajo y esto implica gasto para ellos, por el traslado en colectivo o salir a recolectar materiales reciclables. El empleo era fundamental para la adaptación al nuevo sistema del barrio, pero no logró plasmarse. (BSFE06)

Según datos relevado por Hábitat, 20 % de personas viven en la línea de la pobreza y otros por debajo de la línea de la pobreza, extrema pobreza, no trabajan y tienen niños. (BSFE06)

Formalizar el empleo es visto como una forma de romper con el clientelismo y el asistencialismo.

El empleo es el desafío para la sustentabilidad, porque el sistema de atención que tiene el país para personas vulnerables tiene un esquema muy prebendario, es decir le dan desde arriba lo que necesitan según una emergencia, cuando crece el río, cuando hace frío, cuando hay algún tipo de problema, pero eso a largo plazo no les sustenta. (BSFE06)

La generación de fuentes de trabajo era uno de los compromisos asumidos por el Gobierno en el momento del traslado.

Uno de los compromisos del Gobierno al trasladarles aquí fue asegurarles una fuente de trabajo. Se creó una fábrica que era para manufactura, que está construida pero no funcionó – ya lleva 4 años casi. El Gobierno construyó para que una empresa privada gestione, parece que se llamó a licitación y no se presentaron y quedó allí, con el cambio de Gobierno ya no se le dio continuidad. (BSFE06)

Acá no encontraron la fuente de trabajo que se le había prometido. Cuando hubo cambio de Gobierno, retrocedió el proyecto. No encontraron el trabajo que necesitaban... Iba a haber una fábrica de confección de sábanas, pero cambió el Gobierno y cambió todo, el coordinador general del proyecto no consiguió que nadie se quede. (BSFG08)

Frente a la dificultad de ofrecer nuevas fuentes de trabajo, se optó por fortalecer lo que estaban haciendo: la recolección, el reciclaje y la venta en la calle.

Ahora mismo es la falta de empleo, la falta de capacitación (educación) de la población, como la mayoría trabajan en la informalidad, entonces su mayor fortaleza está en vender productos en la calle, no se capacitan y en el momento en que quieren acceder a otro empleo hay dificultad, no tienen esa herramienta. (BSFE04)

Es escaso el recurso de ellos ahora, hay una asociación de recicladores que consiguieron motocarro, acá tienen que salir del barrio para rebuscarse su reciclado, se le dificulta a la gente humilde. (BSFG08)

Es una preocupación que asumieron las instituciones presentes en el barrio.

Mediante alianzas estratégicas entre diversas instituciones, convenios con PNUD, PARESA, en el caso de reciclaje, consiste en hacer donaciones de motocarros, carritos a mano y otros, en el marco de la responsabilidad social... y que tienen un impacto social y que eso hace que estemos involucrados por más que no sea nuestra obligación la parte social, y también como te digo todo es alianza estratégicas, ya sea con el Club de Leones que tenemos lo más actual que son diferentes cursos, cocinas, huertas y ahora se va lanzar un taller de emprendedurismo para saber costo de producción dirigido a todos los jóvenes y emprendedores del barrio, con las instituciones SNPP, Club de Leones, Fundación Mary Llorens. (BSFE07)

Finalmente, las perspectivas de inserción económica están en apoyar lo que la gente sabe hacer.

La gente que vive acá es independiente, emprendedores empíricos, (BSFE08)

Falta fuente de trabajo. Si tuviéramos una fábrica aquí mejoraría nuestra situación, mucha gente tiene motocarro para vender frutas y otras cosas, para trabajar cerca de su casa y salir adelante. (BSFE01)

Presentamos un proyecto de tinglado para que las personas se puedan instalar, los pequeños comerciantes, feriantes, en los días de lluvias y fríos sirva este espacio como un área de resguardo, porque muchas personas tienen sus puestos en las calles, veredas o aceras, queremos un espacio donde puedan exhibir sus productos y mercaderías, que las veredas no se conviertan en espacios de comercio, que tengamos siempre la bici sendas y veredas libres. (BSFG02)

Propusimos un mercado popular, porque los supermercados explotan a la gente, los de la Chacarita están acostumbrados a un trabajo sin horarios. Son sometidos porque los explotan, un mercado popular es lo necesario. (BSFG08)

En contextos urbanos, la inserción económica pasa también por ofrecer servicios de apoyo como espacios de cuidado infantil, para que los padres y las madres puedan trabajar.

Una guardería para que los padres puedan trabajar y los chicos estén resguardados. Después está el tema de seguridad, drogadicción, prostitución infantil... lo que hay es el programa Abrazo, pero

su horario es limitado, los padres reciben el beneficio pero los chicos están por la calle. (BSFE08)

3.5. Promotores sociales

En el barrio intervienen varios profesionales de diferentes disciplinas, perteneciendo a instituciones públicas u organizaciones sociales.

(...) La Lic. en Psicología, desde febrero de 2021 se encuentra trabajando en el Barrio San Francisco en el marco del Proyecto Desarrollo social y comunitario del BSF, es técnica de la Fundación Saraki. (BSFE04)

Son cinco las técnicas que están trabajando desde la oficina de ITAIPU, de las entrevistadas, una tiene 4 años y los otros 3 años de antigüedad en el trabajo, haciendo nexo entre las necesidades de la comunidad y gestión los recursos. (BSFE07)

Algunos profesionales viven en el barrio.

Una de la entrevistada vive en el barrio (3 años de antigüedad). Hay afinidad, buen relacionamiento, aunque siempre hay defecto y virtudes ante la población. En mi caso por ejemplo estoy en todos los grupos, también la compañera, estamos en todos los grupos sociales del barrio, grupo de los referentes, que ella le llaman también y todos los otros grupos de radio de la comunidad en sí, donde nos mantenemos informados de todo, prácticamente ya te ven como uno más de ellos, por el tiempo que uno lleva y esta acá. (BSFE07)

Los pobladores estiman que la relación con los técnicos es buena.

La relación entre los técnicos y pobladores está bastante buena, hay pobladores que están muy interesados en participar en actividades, son abiertos para hacer encuestas, siempre nos reciben muy bien. (BSFE04)

Las relaciones con los técnicos de las instituciones son muy buenas (BSFE02)

El relacionamiento entre técnicos de las diferentes instituciones es esporádico.

No, no tenemos ese relacionamiento, cada uno viene y cumple su trabajo, no nos metemos, si nos conocemos entre técnicos porque, por ejemplo, vienen a usar el salón comunitario para realizar sus actividades. (BSFE07)



Los promotores sociales actúan como facilitadores de los procesos.

Están conviviendo diariamente en esta comunidad, tienen conflicto entre vecinos, generalmente con nosotros los técnicos se llevan bien, podemos ir a sus casas a realizar nuestra labor, nos reciben bien. (BSFE04)

Eso implica una cierta empatía con la forma de vivir de los pobladores.

La primera cosa es esa identificación de los valores, ver las aptitudes, actitudes, todo lo que tenga que ver las personas y el contexto social en el que ellos se desenvuelven y cómo están en esa situación, sobrellevándola, entonces. Lo primero es ese reconocimiento por parte de los agentes externos y a partir de ahí, si hay una labor que los agentes externos, los técnicos, tienen que hacer es tratar de mirar un poco más allá, de dar una perspectiva más amplia de todo lo que es su problemática puntual, que a veces, ni tiene raíz en su propio barrio, sino que en situaciones externas a la suya. (BSFG04).

Estar y escuchar a la comunidad, permite conocer un poco más acerca del nivel social, como las organizaciones y la participación de la gente, donde se pueden señalar como el proceso de cambio, con algunos signos como las organizaciones que se fueron conformando gracias al apoyo de la ONG Hábitat. (BSFE06)

A partir de estos primeros contactos, los promotores sociales buscan potenciar los recursos que tiene cada poblador.

Internalizar nosotros, como agentes externos, todas las capacidades que ellos ya tienen, el valor propio que tienen o los aprendizajes propios que tienen, y que muchas veces, ellos solucionan las cosas a su manera pero de manera mucho más eficiente de lo que nosotros podríamos proponer. (BSFG04).

Y después buscan recursos para desarrollar los procesos.

El recurso para apoyar a la gente se consigue por autogestión de las técnicas que trabajan en la oficina de ITAIPU. El Director de Coordinación de la ITAIPU Binacional, le pecheamos a él cuándo ya no podemos. El tema, este curso de SNPP, SINAFOCAL, Club de Leones, los insumos, hay que tener en cuenta que esta gente muchas veces no tienen ni para comer, entonces que le vas a estar pidiendo insumos para estudiar, conseguimos los insumos gracias a la colaboración de la Fundación Mary Llorens, Club de Leones, Embajada de Reino Unido, Taiwán. (BSFE07)

3.6. Promoción Social en contexto de pandemia

Como en otros lugares, la pandemia afectó las acciones de Promoción Social. De esta forma, la pandemia se transformó en un problema más en el barrio.

La pandemia también es una situación más entre las urgencias del barrio. (BSFE06)

Se respetan poco las normas y los protocolos sanitarios definidos.

Los espacios públicos, en algunos casos se respetan y en otros no, hay pelea, drogas y no respetan el tema de la pandemia, no se usa tapaboca. Solo se respetó un tiempo porque la policía hacía su recorrido. Hay muchos contagiados, la gente contagiada viene hasta las oficinas a pedir que se compre remedio, solo porque sabe que se trabaja en ITAIPU. (BSFE07)

No se respeta el protocolo de salud, juega maquinita, pikivóley, se juntan en bodega, la convivencia es el problema primordial, es la base de todo, la educación misma. (BSFE07)

Afectó las reuniones y otras actividades de las asociaciones.

Pandemia, ausentismo en reuniones, desde el inicio de la pandemia muy poca participación en las reuniones. (BSFE05)

Afectó también a los servicios de salud y de educación.

Ahora por el problema de covid que tenemos no tenemos asistencia permanente, que funcione como centro de salud. (BSFG02)

La educación virtual debido a la pandemia, la conectividad no está al alcance de todos, por el costo y por la insuficiente cantidad de equipos (celular), a veces en una familia hay varios niños y niñas que requieren conectarse. Entonces no es aplicable la educación a distancia en un contexto de vulnerabilidad. (BSFE06)

Desde las instituciones se intentaron desarrollar actividades de concientización.

Hacemos charlas, enviamos videos en los grupos, acerca del lavado correcto de las manos, cómo tienen que cuidarse en casa y uso correcto de tapabocas. Repartimos insumos que nos provee la Fundación Hábitat para la Humanidad: jabón líquido, alcohol en gel, lavandina, bolsa de basura, papel seca manos; entregamos en

el Centro de Salud, Policía, Escuela, Colegio, Iglesia, el Comedor del Pastor e ITAIPU. (BSFE02)

La esperanza está en las vacunas.

Estoy esperando que mejore nuestro país, que haya más vacuna contra el Covid 19 porque muchas personas ya murieron. (BSFE01)

3.7. Conclusiones del Barrio San Francisco

¿Qué se sabe de la Promoción Social en esta comunidad?

La Promoción Social busca el mejoramiento de las condiciones de vida, pasar de una condición de múltiples carencias a otra de superación, con el apoyo del Estado a través de las instituciones que tienen presencia local. En este sentido, los pobladores son receptores de varias herramientas; bienes, servicios, cursos de formación en diferentes temas, sin embargo, con escasa capitalización, de tal forma que una vez culminado el acompañamiento institucional dichos procesos también finalizan. Por tanto, la Promoción Social también es vista como la necesidad de la sostenibilidad en las intervenciones realizadas por el Estado, tendientes a lograr un cambio en el estilo de vida, crear autonomía, empoderamiento y participación. Es decir, que cuando se le dé fin al acompañamiento sea porque se ha construido capital humano y social, capaz de generar su propio desarrollo.

En la misma línea, impulsar o fortalecer las capacidades y potencialidades de las mujeres emprendedoras, de los niños, niñas y adolescentes, de las organizaciones sociales y de toda la población para que sean capaces de analizar sobre su problemática, tomar conciencia de ella, buscar soluciones y que sean partícipes de su propio cambio, donde el acceso a las ofertas públicas sea considerado como el ejercicio de derecho.

La resiliencia como estrategia de sobrevivencia y medio para sortear las diferentes problemáticas, sumado a la fe como fuente de motivación, que puede ayudar al proceso de empoderamiento, autogestión de la comunidad.

¿Qué se sabe de los factores comunitarios?

En su mayoría, los pobladores fueron trasladados desde la Chacarita y una minoría de Zeballos Cué, ambos pertenecientes a la zona inundable de Asunción, quienes aceptaron cambiar su estilo de vida con la idea de mejorar su condición. El Barrio San Francisco fue la propuesta de un barrio modelo, con infraestructura, servicios básicos, con posibilidad de empleo y otros beneficios, donde recae la esperanza de un mejor futuro.

Los pobladores pertenecientes al sector vulnerable de la zona de los bañados, muchos se dedican al trabajo informal, como reciclaje, cuidado de coches, venta ambulante, etc. como medio de subsistencia. Con el cambio de residencia, para la mayoría, esto se volvió más difícil al encontrarse alejado de sus lugares de trabajo, situación que también afecta el ingreso familiar.

Cabe señalar que existen grupos con diversas características sociales, algunos incluso con un nivel económico más elevado, otros como efecto de la zona en que vivían, barrios o sectores del bañado y muchos de ellos oriundos de las zonas rurales, esta heterogeneidad de condiciones, donde se entrelazan lo social, económico, ambiental, cultural, con costumbres arraigadas, hace que la convivencia se torne más difícil y son evidenciados en los conflictos generados al interior de la comunidad y de las familias.

Sin embargo, existe entre ellos la solidaridad espontánea ante situaciones de emergencia, la cual se realiza con escasa organización, planificación y previsibilidad. Si bien se observa la existencia de organizaciones, comisiones, referentes, líderes y lideresas, no se pudo identificar la existencia de apoyo entre ellos, alguna red que les aglutine para fortalecer sus organizaciones, por otro lado, en algunos casos existe cierta manifestación de rivalidades entre unos y otros.

La infraestructura del barrio externamente se ve completa y ordenada, los problemas se generan al interior de esta, dentro de las viviendas, donde en algunos casos existe hacinamiento y en los corazones de manzanas, donde se encuentran los espacios de uso común, con sus problemas de convivencia, violencia e inseguridad. Por otro lado, no todas las promesas de reubicación por parte del Estado fueron cumplidas, como la posibilidad de un empleo digno, un hogar para adultos mayores, contar con un documento de transferencia que avale que son los dueños del lugar que ocupan, así como de los espacios comunes, incluso de los servicios básicos, entre otros, siendo algunos de los factores que obstaculizan el sentido de pertenencia, el empoderamiento, creando cierto desánimo, desconfianza y a la vez una fuerte dependencia hacia las instituciones públicas, lo cual se evidencia en la gran cantidad de demandas que manifiestan tener hacia el Estado.

Es un barrio con múltiples necesidades, difícil de satisfacer por la característica propia de un barrio creado artificialmente con grupo de personas que tienen diferentes historias, ideas, costumbres, nivel económico, etc. y por sobre todo, con una expectativa muy alta en comparación a lo que manifiestan recibir finalmente por parte del Estado.

¿Qué se sabe de los factores institucionales?

Son varias las instituciones públicas que tienen presencia física local, algunas desde el inicio y otras que se fueron sumando, cada una desde su objetivo misional van realizando intervenciones por lo general de manera aisladas, afectados por los cambios que se dan, ya sea a nivel del Gobierno central o dentro de las mismas instituciones, esto afecta la continuidad de los procesos y por ende la sostenibilidad de las políticas públicas implementadas a través de los programas o proyectos sociales.

Si bien existen algunos acuerdos interinstitucionales e intersectoriales, estos por lo general se concretan en el marco de actividades puntuales realizadas de manera conjunta, no así como parte del ciclo de políticas públicas articuladas. Respecto a la coordinación, este es un rol que ha rotado de una institución a otra, en la actualidad este rol recae sobre el MDS.

Una institución con una fuerte presencia local sigue siendo la ITAIPU Binaficial, organismo identificado como receptor de demandas y necesidades de la población, incluso para los casos que no están bajo su responsabilidad, creando de esta forma una alta relación de dependencia de los pobladores hacia el ente. ITAIPU se encarga de cubrir los costos de todos los servicios básicos y el mantenimiento de la infraestructura del barrio, en contrapartida otras instituciones están ausentes al no asumir la responsabilidad que les compete. Esto crea cierta división en la forma de ver de la población, un grupo que identifica a la ITAIPU como el dueño del barrio y se siente cómodo con eso y otros que ven en ella como la institución que les controla pero sin ofrecer garantía a sus derechos.

En el contexto institucional, cabe señalar el rol de los técnicos que trabajan con la comunidad, cumpliendo el rol de ejecutores de las diversas acciones en función a las decisiones que se determinan en instancias superiores. El conocimiento de la realidad, la capacidad técnica profesional para el trabajo comunitario, el compromiso y la sensibilidad social, son elementos fundamentales que deben orientar el quehacer profesional en este barrio, de tal forma que las intervenciones tengan un cierto rigor científico y puedan ser capitalizadas.

En ese sentido, es de gran relevancia el involucramiento de los técnicos en el proceso de construcción de ciudadanía, sin embargo, no existe una instancia de coordinación que aglutine los conocimientos, experiencias, acciones realizadas y a realizar de los mismos, que les sirva como soporte para apoyarse y aunar esfuerzos hacia un objetivo que favorezca a su quehacer profesional y que se refleje en el logro de autonomía para la población del Barrio San Francisco.

¿Qué se sabe de los factores culturales?

En el barrio existe una mezcla de costumbres, forma de vida y pensamientos, esto hace que la convivencia sea muy difícil, donde los pobladores llegan cargados con el estigma por ser de la zona baja del bañado, tanto para los de Chacarita como los de Zeballos Cué, relacionándolos con calificativos como; delincuentes, violentos, adictos, sin mucha motivación para un trabajo responsable, sin sentido de pertenencia, sin ganas de superación, víctimas de manipulaciones políticas partidarias, etc. Todo lo mencionado, no solo son expresiones de personas que no pertenecen al barrio, sino son calificativos con los que los mismos pobladores se refieren a sus pares del barrio.

El cambio de mentalidad, con una visión más comunitaria, la apropiación, etc., todavía es una tarea pendiente, que se torna cada vez más difícil por la desmotivación y la desconfianza hacia las instituciones públicas, como consecuencia de promesas que no fueron cumplidas, siendo la más relevante la falta de acceso a un empleo seguro, esto y otros, hace que exijan una solución cada vez más urgente a sus múltiples problemas.

Otro factor cultural que se puede mencionar es la ausencia de previsibilidad, se encuentran más enfocados en la sobrevivencia del día a día, con dificultad para adaptarse a una estructura urbana con sus edificaciones, espacios comunes, con dificultad para entablar un diálogo que ayude a sortear problemas de relacionamiento, de convivencia y de conflictos, tanto entre vecinos como dentro de las mismas familias.

4. Profundizando el ejercicio del mapeo

El mapeo construido por los diferentes actores, fue uno de los instrumentos más interesantes de este ejercicio de investigación. Fue utilizado a lo largo de todo el trabajo realizado.

4.1. La percepción del equipo de investigación acerca de la comunidad

El primer ejercicio fue realizado con el equipo de investigadores, antes de realizar el trabajo de campo, aprovechando el conocimiento que tenían los y las técnicas sobre las comunidades que se habían escogido, y al momento de dividir el grupo por comunidades y de involucrar a técnicos de campo del MDS. Se pidió a cada equipo que dibujara su visión de la comunidad a investigar. Este ejercicio ayudó a apropiarse de la metodología, pero también de explicitar las propias percepciones con relación a cada comunidad.

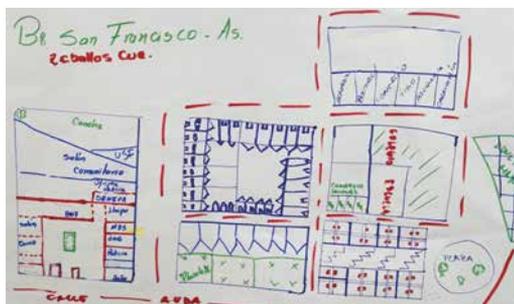
El equipo de San Pablo lo resolvió haciendo una lista de los recursos e instituciones presentes en la comunidad, de los proyectos implementados y de las organizaciones sociales. También puso énfasis en la nueva ruta que permite un acceso a todo tiempo.



La presentación de la comunidad indígena El Estribo generó mucho interés por el deseo de conocer sus formas de vivir. El dibujo realizado por un técnico local del MDS, que es también poblador de la comunidad, pone énfasis en una comunidad rodeada de naturaleza.



El equipo del Barrio San Francisco presentó un dibujo más estructurado, donde aparecen los bloques de y los diferentes servicios.



Al final de este ejercicio ya se tenía un primer contacto con los “objetos de investigación” y se podía percibir tres contextos distintos, generando necesidades y oportunidades distintas.

4.2. La percepción de los diferentes actores de cada comunidad

Tatare Norte - San Pablo

En el centro del dibujo de las mujeres aparece la organización Kuña Guapa de la cual son parte. Al costado, la chacra que es su sustento y el resto del dibujo identifica las principales instituciones.



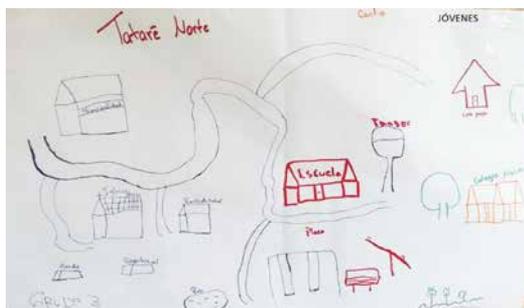
Las mujeres de la tercera edad ponen énfasis en la diferencia entre la vida comunitaria tradicional (rodeada de un círculo rojo) y la vida institucional ubicada a 2,5 km. Por el círculo podemos entender la valoración de este estilo de vida definida como zona agrícola, con sus principales recursos el maíz, el petitgrain y la mandioca. Solo aparecen tres infraestructuras; el agua, la iglesia y el local del comité. Este dibujo refleja la tensión entre la vida tradicional y el progreso.



El dibujo de los niños es más colorido representa una visión menos estructurada y más espontánea. Se centran en las personas (que en los otros dibujos no aparecen). Su mundo es su familia y sus actividades diarias. La comunidad se construye a partir de las familias.



En el centro del dibujo de los jóvenes está la escuela, a su lado el colegio y abajo la plaza que son sus espacios de vida.



El Estribo

En el primer dibujo de las mujeres, la comunidad está rodeada de los recursos naturales (chacra, bosque y tajamar). También aparece como punto central la cancha que es un espacio de encuentro comunitario.



En el segundo dibujo, las mujeres de la comunidad Karanda pusieron las chacras en el centro de su comunidad.



El dibujo de los varones es similar al primero, pero dibujan lugares un poco más alejados de la comunidad: el bosque, lugar de la cacería y la ganadería que son sus lugares de trabajo asalariado en estancias.

De nuevo aparece la cancha y el deporte como elemento importante y de cohesión.

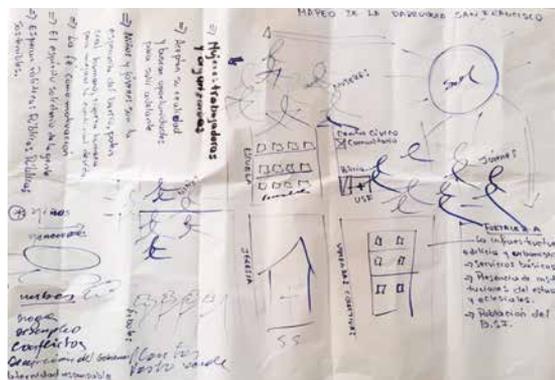


Barrio San Francisco

El primer dibujo es el mapa de referentes comunitarios, tiene una estructura similar al dibujo que realizaron los técnicos en el primer ejercicio. Pero observando se ve que se puso énfasis en los problemas y en las carencias; en rojo parecen los focos de conflicto (inseguridad, ruido, etc.). El centro del dibujo es un punto rojo que señala la falta de iluminación y de cámaras de seguridad. Reflejan los bloques con infraestructuras rígidas sin posibilidades de modificación y muy poca naturaleza. No identifican sus comités y organizaciones, están ausentes en el dibujo.



El segundo mapa lo realizó el sacerdote, que es una persona de referencia en el barrio. Encabeza la parroquia San Francisco que dio nombre al barrio. En su dibujo, puso énfasis en las potencialidades (que representa con el sol): las mujeres, niños y jóvenes, los recursos y los servicios gratuitos. A la izquierda las dificultades (representadas a través de las nubes): droga, desempleo, conflictos, etc.



La naturaleza aparece como algo metafórico de las potencialidades y las dificultades (sol, arboles, nubes, etc.). En el centro aparece la parroquia como factor de cohesión social.

4.3. El análisis de los datos obtenidos

Durante la fase de análisis de los datos de cada comunidad, los diferentes equipos de investigación retomaron los mapas de cada comunidad para revisarlos y comentarlos de acuerdo a los datos obtenidos a través de las entrevistas. En una plenaria se presentaron los resultados de este trabajo lo que permitió sacar algunas ideas comunes con relación a las tres comunidades.

Comparando las tres comunidades

Cada dibujo representa la cosmovisión, la forma de ver el mundo, de un grupo social. Podemos ver el énfasis de cada cultura en la naturaleza, en la producción, en la organización, en los juegos, la educación, las infraestructuras. Estas cosmovisiones representan espacios distintos. En la comunidad Tatara de San Pablo el espacio de los niños es familiar, el espacio de los jóvenes es el colegio y la plaza, y, el de las mujeres la chacra y el local comunitario. En la comunidad indígena El Estribo el espacio de las mujeres es más doméstico: la chacra y la comunidad, el espacio de los hombres se proyectó hacia afuera la cacería y el trabajo en las estancias.

Cada dibujo tiene su centralidad. Cada uno integra elementos importantes para la vida: la naturaleza, la familia, la seguridad. Cada dibujo refleja elementos de arraigo y cohesión social, quizás en el Barrio San Francisco como algo que hace falta, ya que el barrio no surge como una historia comunitaria sino de un diseño institucional.

La suma de los dibujos de una comunidad refleja una historia social: el paso de la tradición al progreso en Tatara del Norte, el peso de ser un “barrio modelo” en San Francisco, la lucha para la autonomía y el cuidado de su identidad en el Estribo. Estas historias son el centro de la problemática de Promoción Social.

4.4. La socialización

Finalmente, los mapas sirvieron de pretexto para presentar los resultados de la investigación en cada comunidad, pues se iniciaron las reuniones haciendo memoria sobre lo mapeado y los conceptos de Promoción Social que surgieron en las comunidades. Posteriormente se compartieron

los principales resultados de la investigación y se abrió un espacio para que expresen sus opiniones sobre lo relevado, planteando la posibilidad de pensar en conjunto sobre las siguientes acciones que son necesarias para lograr la cohesión social.

La socialización en San Pablo se realizó con las integrantes del Comité Kuña Guapa y referentes de las instituciones públicas, en líneas generales expresaron su acuerdo con los resultados de la investigación, siendo un punto crítico la mención de nombres e instituciones en situaciones desfavorables para la comunidad, tomando el equipo de investigación el compromiso de rever esos detalles de redacción y protección de los informantes.

En la Aldea 20 de Enero, los resultados fueron presentados a toda la comunidad, manifestaron su acuerdo con el análisis hecho por el equipo de investigación y remarcaron la importancia de la activa participación de las mujeres, reconocieron que esto es resultado de las transformaciones que viven a causa de la necesidad de generar mayores ingresos para cubrir las nuevas necesidades que involucra tener una vivienda de material, electricidad o la educación de los niños, niñas y jóvenes. Preguntaron cuáles serían los proyectos que surgirían a partir de esta investigación, a lo que se respondió que debe ser una construcción conjunta con fuerte involucramiento de la comunidad.

Por último, para la socialización en el Barrio San Francisco, fueron convocadas todas las personas que participaron de la investigación, sin embargo, por diversos motivos muchos de ellos no llegaron al encuentro, lográndose la participación de referentes de la Asociación de Adultos Mayores y responsables de la Fundación Saraki. Entre los temas que pidieron puntualizar se encuentra el de convivencia comunitaria, pues es uno de los más sentidos por las personas que viven en la comunidad, hay un enfoque que pidieron colocar:

“Considerar la vivienda colectiva, no solamente se trata de personas que llegan de diferentes lugares y empiezan a relacionarse con diferentes vecinos, o con una experiencia diferente, sino que tiene que ver también con lo que son las viviendas comunitarias, donde lo público y lo privado tiene un conflicto, porque lo que hace en su casa tiene repercusión sobre lo que hace el otro, esto nada más es un tema de investigación, ver qué se hicieron en otras experiencias en el mundo con respecto a viviendas comunitarias, es algo que debemos hablar entre vecinos, y si desde el cambio de la ciencia y la investigación se aborda sería genial, porque no es la primera

experiencia de vivienda comunitaria que hay, se tienen muchos espacios comunes que afectan a la vida privada. Ese es un tema que a modo de conclusión se debe instalar, porque es una realidad en el barrio, porque de lo contrario la convivencia se reduce a decir ella luego es mal educada, o no tiene cultura, culpando a la gente que vive acá, cuando hay una situación objetiva que tiene que ver con el tipo de viviendas adjudicadas, y que tiene vinculación con cómo la gente vive, sufre esa situación diariamente, y no podemos decir que ellos nada más son los responsables". (Referente institucional)

Otro tema que pidieron resaltar es la ausencia de documentación y cómo eso afecta a la vida de las personas, mencionar en el estudio como un limitante para que exista una apropiación.

"Aunque existan unas prohibiciones taxativas, igual la gente vende, alquila, hace transformaciones en su casa, acá el que la sufre es el que cumple las reglas, el que respeta las reglas no haciendo nada hasta que esté bajo su dominio. El que respeta la regla es el perjudicado... este problema de ausencia de documentación no solo ata de manos a los vecinos, sino también a nivel institucional, porque la Municipalidad dice a mí no me toca, el MUVH dice no me corresponde, lo mismo ITAIPU que está de retirada, realmente es tierra de nadie, y así se percibe. Hay una presencia institucional, pero es una presencia en donde se devela todos los problemas para que el Estado cumpla con su papel, ese es un cuestionamiento muy grande que tenemos que hacernos, se hace un esfuerzo grande pero todavía hay mucho camino por andar". (Referente institucional)

"El tema más lacerante es contar con un centro de adultos mayores, pero que no se puede utilizar, y ves a los Adultos Mayores andando por los pasillos de los bloques, deambulando por departamentos". (Referente comunitario)

Estas observaciones fueron incorporadas en las conclusiones y recomendaciones del estudio.



PARTE IV

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

1. Conclusiones

De acuerdo a los datos obtenidos y las categorías de análisis definidas a partir del marco teórico, es posible resaltar elementos importantes para entender los procesos de Promoción Social en Paraguay.

1.1. La importancia del contexto

San Pablo (Departamento de San Pedro) está compuesto por varias compañías, la mayoría con antiguos pobladores que se dedican a la agricultura y cría de ganado. Este arraigo social y cultural determina su forma de vivir. Parte importante de esta cultura se basa en la relación con el entorno, el equilibrio con la naturaleza y la conformidad con lo que se tiene. La conformidad conduce a una cierta forma de igualdad entre los pobladores. Esta igualdad de posición entre los pobladores genera relaciones de solidaridad, valorando el hecho de no querer más de lo que se tiene, de no entrar en la dinámica del consumo. Pero hoy a través de la construcción de puentes y

rutas, las comunidades se conectan con más facilidades y se abren nuevas perspectivas. La base de la Promoción Social se construye en esta perspectiva de mantener una cierta armonía con los vecinos y los recursos naturales. También es necesario construir y diseñar nuevas oportunidades.

El Estribo (Chaco) es una comunidad indígena del pueblo Enxet Sur y se organiza en 11 aldeas dentro de su territorio propio. Cada aldea cuenta con sus líderes. Los líderes y las lideresas de las comunidades buscan garantizar su autonomía. Es una comunidad con recursos naturales, utilizados en forma adecuada y con respeto hacia la naturaleza para su regeneración, lo que se logra a través de la orientación de los chamanes y las organizaciones en las diferentes aldeas. Los Enxet se definen como personas de calidad y solidarias, viven de caza y pesca, hacen artesanía y preservan su lengua, cultura e identidad, así como su espiritualidad. La base de la Promoción Social es en parte similar a la de la comunidad de San Pablo, pero con las orientaciones espirituales de los chamanes y un liderazgo compartido entre varones y mujeres, que apunta hacia la autonomía.

San Francisco (Asunción) es un barrio nuevo, que tiene casi 4 años de antigüedad. Es el resultado de un proyecto institucional de crear un barrio social modelo como alternativa para reasentar a las familias que viven en las zonas inundables. Está compuesto por personas de diferentes orígenes y familias de diferentes niveles; realidades sociales estigmatizadas por la exclusión. Todos estos componentes hacen que la cohesión social del nuevo barrio no sea evidente. Si bien cuenta con varias infraestructuras y proyectos, no todos están implementados o responden a las numerosas expectativas y necesidades de estas familias. En el Barrio San Francisco, con débil arraigo y poco liderazgo, las bases de la Promoción Social son frágiles y es difícil descubrir por dónde empezar.

1.2. Transformación social

Los pobladores de San Pablo explican los cambios que atraviesan sus comunidades, donde los docentes fueron quienes adoptaron poco a poco nuevas formas de vivir debido a los ingresos estables percibidos. Hoy, la socialización de los valores se hace cada vez más por fuera de la familia con el uso de las tecnologías. El fanatismo partidario es visto también como algo que pone en riesgo la tranquilidad de la comunidad y crea divisiones. Actualmente, el desarrollo económico y la transformación del mundo agrícola suscitan expectativas, pero también preocupaciones.

En el Estribo, los líderes y las lideresas, están preocupados porque la juventud va perdiendo la cultura Enxet. Las nuevas generaciones adoptan

otro estilo de vida, y para lograrlo necesitan ingresos y por ende, fuentes de trabajo. Los servicios públicos como educación, nuevas viviendas, generan nuevos costos de bolsillo, las familias también requieren mayores ingresos. El trabajo es percibido por los ancianos como algo que antes no existía porque no necesitaban recursos económicos, realizar ciertas tareas formaba parte de su vida cotidiana. Los jóvenes ya quieren tener los medios de traslado y la tecnología. El desafío es cómo mantener su identidad dentro de estos cambios de forma de vivir.

San Francisco fue planteado como un barrio modelo y para lograrlo se ofreció un nuevo tipo de hábitat a sus pobladores. Pero los datos obtenidos a través de esta investigación dan cuenta que la gente no estaba preparada para vivir de esta manera, en este nuevo tipo de vivienda (monobloques o dúplex). Si bien, vinieron de la zona urbana – Asunción, la mayoría son originarios del interior del país, de las zonas rurales y mantenían parte de sus pautas culturales rurales (en cuanto a la forma de organizar su casa, cocinar, cría de animales menores, etc.), con una forma de vivir basada en relaciones de parentesco y amistades. El diseño del barrio y de las viviendas produce un cambio fuerte en este estilo de vida. Y estas modificaciones del espacio introducen nuevas divisiones sociales, fragmentación de la cohesión social y formalización de su vida cotidiana. Lo que estaba diseñado para generar espacios de encuentros sociales en muchos casos se transformaron en lugares problemáticos e inseguros y la percepción de inseguridad genera todo un debate y proyecta cierta imagen negativa del barrio. El cambio, el arraigo y la construcción de una nueva cohesión social necesita tiempo, por sus experiencias sociales anteriores parte importante de los pobladores fueron desarrollando formas de resiliencia que les permiten enfrentar los cambios y problemas. Estas fortalezas se observan especialmente en las mujeres. Al final, una de las problemáticas centrales es que la creación de un barrio “modelo” implica una profunda transformación cultural, tanto a nivel de los pobladores como de las instituciones, y esta transformación necesita tiempo y un proceso participativo.

1.3. Oportunidades de Promoción Social

En una comunidad rural como San Pablo los recursos naturales son garantía de una buena vida, el río es descrito como un minimercado que provee los alimentos, y, el entorno natural hoy se ve como una potencialidad turística. Productos tradicionales como el petitgrain tienen nuevas potencialidades a partir del equipamiento de tecnología de transformación. Con el puente y el pavimento de la ruta ahora San Pablo está conectado a los otros municipios lo que abre nuevas posibilidades de negocios. Con

estos nuevos escenarios, antiguos pobladores que migraron a Asunción ahora quieren volver a vivir en su pueblo natal donde piensan tener una mejor calidad de vida. Estas oportunidades no se dan para todos, el acceso a la tierra se ve limitado y el apoyo y la mediación del Estado son necesarios para fortalecer la cohesión social y garantizar una vida digna para todos y todas. Es necesaria una visión política que incluya a todos sin distinción de colores políticos partidarios y que promueva un desarrollo equitativo y sostenible. El acceso a la educación superior y oportunidades laborales son vistos como una garantía para mantener el arraigo de los jóvenes.

En la comunidad indígena El Estribo, las oportunidades son vistas con los recursos que están en su entorno. Es necesario defenderlas porque hay muchas presiones de parte de los grandes productores para utilizar parte de su territorio. Una educación basada en la conciencia de los derechos es necesaria para que los jóvenes aprendan a valorar y defender su territorio. La capacidad de los líderes de gestionar y de incidir es una herramienta para conseguir nuevas oportunidades de Promoción Social.

En el Barrio San Francisco el discurso es más pesimista. A pesar de la presencia de muchas instituciones, la falta de oportunidades y de alternativas incrementa la inseguridad. En el contexto urbano, los recursos comunitarios y del entorno son menores y la dependencia de los servicios públicos es mayor. La falta de medios de transporte y la lejanía de sus fuentes de trabajo e ingresos, aíslan al barrio de oportunidades de ingresos que anteriormente tenían en su entorno. En los bañados la informalidad es una oportunidad para disminuir los costos e incrementar algunas fuentes de ingresos. Un barrio moderno que pretende “formalizar” la vida disminuye estas oportunidades sin ofrecer alternativas sólidas.

1.4. Las problemáticas sociales

Varios problemas sociales comunes aparecen en las tres comunidades investigadas. Estos problemas se relacionan con la falta de condiciones básicas (tierra, vivienda, servicios públicos, etc.) necesarias para iniciar o fortalecer procesos de Promoción Social. Otros problemas se relacionan con la vulneración de grupos sociales.

Propiedad no asegurada

En una comunidad rural el acceso a la tierra aparece como una condición básica para la Promoción Social. Pero este acceso no siempre está garantizado y hay muchas diferencias en cuanto a la tenencia de tierras.

El Estado debe intervenir en la distribución de tierra y protegerla para que no se vuelva a vender, porque hay muchas presiones económicas. La falta de título de propiedad limita el acceso a otros servicios.

En el Barrio San Francisco no se determinó todavía la legitimidad de los pobladores y no se realizó la transferencia del título de las viviendas. Existen condiciones básicas que no fueron consensuadas como la lista de los habitantes y la adjudicación definitiva de las viviendas, lo que deja una zona de incertidumbre importante.

Falta de servicios de calidad

Red eléctrica monofásica que no permite el uso de maquinarias o el uso adecuado del puesto de salud, baja calidad de internet, infraestructuras no utilizadas por recursos insuficientes, todos estos elementos impiden utilizar de forma oportuna importantes inversiones realizadas en concepto de Promoción Social.

Problemas medioambientales

Inundaciones, sequías, contaminación son problemas recurrentes que fragilizan la calidad de vida y de producción. Si bien San Francisco aparece como una alternativa a las inundaciones, su densidad genera nuevos problemas de medioambiente urbano como la polución sonora, el cuidado de los espacios públicos, la gestión de las basuras, etc.

En las zonas rurales, la problemática del medioambiente se relaciona a la búsqueda de prácticas sostenibles de manejo de los recursos naturales. Es una cuestión de filosofía de vida, otra forma de ver el mundo y de relacionarse con el medioambiente a partir de la toma de conciencia de que los recursos naturales van desapareciendo. Pero es necesario acompañar estas prácticas individuales y comunitarias, con una decisión política, como una forma de ver y cuidar el territorio.

En la cultura Enxet, son los chamanes quienes tienen estos conocimientos de la relación con la naturaleza, el desafío es mantener esta tradición.

En contextos urbanos, es necesario cambiar la cultura de consumo y de producción excesiva de basura, también aprender a cuidar los espacios verdes. La educación comunitaria parece como una herramienta importante.

Empleo

En estas comunidades, y más en el contexto urbano, los recursos económicos son la clave para el acceso a mecanismos de Promoción Social.

Pero en los tres lugares se observó la falta de oportunidades económicas o laborales.

En las comunidades rurales, es la falta de apoyo técnico para la producción. En las comunidades indígenas, no hay fuente de trabajo dentro de la comunidad, lo que hay son changas en las estancias, trabajos temporales donde realizan alambrados y limpieza, destronque, fumigación, cuidados de ganado vacuno, etc. Actualmente, el ámbito laboral presenta mayores competencias debido a personas que migran de la región oriental, para realizar trabajos temporales a bajo costo de mano de obra. En el contexto urbano, en el Barrio San Francisco, las capacitaciones laborales no desembocan en la obtención de un trabajo, donde las escasas fuentes de trabajo existentes son ocupadas mayormente por personas externas al ámbito comunitario, lo que desanima a los participantes de los cursos.

Las estrategias de inserción laboral y económica deben adaptarse a cada contexto, de acuerdo a las potencialidades y recursos. En las comunidades rurales, se trabaja la diversificación de la producción. Pero si se incrementa la producción es necesario acompañarla de estrategias de comercialización. Los gobiernos locales pueden fomentar la compra de productos de la comunidad.

En un barrio como San Francisco, el desafío es la formalización de las actividades económicas. Formalizar el empleo es visto como una forma de acceder a una vida digna. Pero frente a la dificultad de ofrecer nuevas fuentes de trabajo, se optó por fortalecer lo que estaban haciendo: la recolección, el reciclaje y la venta en la calle. Es apoyar lo que la gente sabe hacer. En contextos urbanos, la inserción económica pasa también por ofrecer servicios de apoyo como espacios de cuidado infantil para que los padres y las madres puedan trabajar.

Falta de oportunidades para los jóvenes

En las zonas rurales, la falta de oportunidades educativas para los jóvenes es vista como un factor de migración.

En los tres lugares, por fuera de la escuela no hay propuestas de actividades para la juventud. No hay programas de parte de las instituciones públicas destinados a la juventud. Tampoco hay oportunidades laborales. En el momento de la adolescencia y juventud esta falta de propuestas y de acompañamiento puede transformarse en problemas más complejos.

La educación recibida muchas veces no es pertinente a su cultura (contexto indígena) o a las posibilidades de insertarse en el mundo laboral.



Los jóvenes tienen otras aspiraciones relacionadas a la inserción en la sociedad, por lo que el colegio en su propuesta de formación actual, no resulta atractivo.

Otros grupos vulnerables

La tercera edad y la niñez aparecen también como factores de preocupación.

Los niños y niñas de las comunidades indígenas sufren de desnutrición, están expuestos a otras enfermedades. Si las enfermedades se complican la situación se vuelve difícil, no hay infraestructura para situaciones más complejas y no hay ambulancia por lo que la comunidad se debe autogestionar. En el Barrio San Francisco, los niños, las niñas y adolescentes están expuestos a los problemas que aparecen en los espacios públicos (violencia, consumo de droga, etc.); los adultos mayores siguen sin una vivienda, debido a la falta de apertura del Centro Habitacional para Adultos Mayores.

Género

La Promoción Social parte de la cultura local, pero busca también transformar ciertas pautas y prácticas. En los tres contextos se ha ido describiendo el trabajo de las mujeres, en su día a día, pero también el protagonismo que asumen en las organizaciones sociales. Conciliar la vida cotidiana con los compromisos sociales no es fácil, pero se ha observado que las experiencias de Promoción Social dependen mucho de las iniciativas de las mujeres y quizás las voces políticas y técnicas eran masculinas.

Los programas sociales incentivaron la participación de las mujeres en las organizaciones comunitarias e incentivan emprendimientos liderados por las mujeres. Las mujeres que asumen liderazgo en las organizaciones empiezan a tener otra visión para su familia. También en la comunidad ocupan nuevos espacios, como las mujeres indígenas de El Estribo que comparten el fútbol en igualdad de condiciones con los varones. De esta forma la cultura va cambiando, empiezan a abrir sus ojos hacia el enfoque de derecho, la igualdad entre varones y mujeres y la corresponsabilidad en el hogar. Eso no significa que hayan desaparecido totalmente las prácticas discriminatorias.

1.5. Concepto de Promoción Social

Parte importante de esta investigación buscó identificar el concepto o la percepción de Promoción Social de los diferentes participantes, en cada contexto.



La mayoría coincide que la Promoción Social debe garantizar las condiciones básicas de vida. Eso se logra a partir de la implementación de los diferentes programas y se asocia a entrega de recursos, a pesar de que no son suficientes.

El concepto de Promoción Social debe ser contextualizado, se construye a partir de las realidades sociales, no puede imponerse o ser ajeno a las culturas locales. En el contexto indígena la naturaleza es considerada como la base de la Promoción Social. La naturaleza provee la comida y los miembros de la comunidad tienen conocimiento del uso y modo de preparación, así mismo del manejo sustentable debido a la escasez de los productos. Lo que la naturaleza no provee hoy se complementa con la producción familiar. La naturaleza provee los remedios naturales y existen enfermedades que su tratamiento es concebido solamente desde los conocimientos tradicionales. También provee la materia prima para hacer artesanía. Y es fuente de nuevos proyectos como el turismo. De esta forma en el inicio del proceso de Promoción Social es necesario partir de los conceptos e imaginarios de los pobladores. El conocimiento de las realidades locales por parte de las instituciones ayuda a incorporar la perspectiva de las culturas en el desarrollo de las estrategias.

Según algunos participantes, la dimensión política o ideológica de la Promoción Social, ya no es importante, lo importante consiste en ayudar a las personas más humildes. Si la Promoción Social no tiene una finalidad política partidaria, se define a partir de un ideal, a veces como una utopía, una esperanza orientadora, pero este concepto ideal es difícil de concretar en la realidad, por ejemplo, el concepto de “Barrio modelo”.

La Promoción Social se asocia a la autogestión. Otro concepto evocado es la sostenibilidad. Su meta es el mejoramiento de las condiciones de vida. Es crear las oportunidades para que los pobladores se transformen en interlocutores válidos, capaces de defender sus derechos.

Los profesionales técnicos participantes del estudio, definen la Promoción Social como un proceso que se asocia a la sensibilización o a la toma de conciencia que permite crear nuevos hábitos (en términos de salud, educación, producción, medioambiente, etc.) y de esta forma actuar de forma preventiva. Esta toma de conciencia es necesaria para involucrar a los participantes, en este sentido, los programas institucionales no son solo un apoyo económico, son espacios de capacitación y de reflexión.

De hecho, los profesionales, reconocen que el concepto va cambiando con el desarrollo de la experiencia. En el camino es necesario hacer una revisión del concepto confrontándolo con las realidades y los resultados. Es a

partir de la reflexión sobre las prácticas que se realiza una reconstrucción conceptual. Los espacios de reflexión se transforman en un ejercicio formativo para los promotores sociales. Es la praxis que va dando sentido a la Promoción Social, no hay concepto sin práctica.

1.6. Etapas de la Promoción Social

A partir de las experiencias analizadas se pueden identificar pasos o etapas de procesos de Promoción Social. Todo depende del punto de partida.

En las zonas rurales, donde existe cierto grado de cohesión social y de vida comunitaria, la Promoción Social se inicia a través de la organización de comités o comisiones. El impulso de esta organización puede venir de una persona de la comunidad (líder o lideresa natural) o de un promotor externo. En los dos casos, es necesario contar con el apoyo de los líderes o lideresas de la comunidad. Si el impulso viene de un promotor externo, este debería asegurar la transferencia de capacidades y liderazgo para garantizar la sostenibilidad de las organizaciones.

Pero las organizaciones son dinámicas complejas, que para su crecimiento necesitan del desarrollo de capacidades de conducción de grupos o de gestión de recursos. Más adelante el proceso de Promoción Social asume nuevos desafíos como la diversificación de los ingresos, la participación en cooperativas de productores, etc. En esta etapa es necesario contar con apoyos institucionales como la municipalidad u otra institución pública, ya que en esta fase se va dotando a las organizaciones de recursos materiales e infraestructuras. Siempre el apoyo institucional debe desarrollarse en diálogo con los líderes. Este diálogo debe permitir definir las responsabilidades asumidas por cada parte, en este sentido se habla de apoyo técnico y no de asistencia técnica ya que los pequeños productores deben poner una contraparte.

En la fase de crecimiento, aparecen nuevas estrategias: articulación con otros grupos sociales, procesos de toma de conciencia de los problemas y necesidades, gestión de conflictos, incidencia social o política para conseguir apoyos y recursos.

En una siguiente fase, buscando enfrentar problemáticas más complejas, es necesario involucrar a varias instituciones, lo que implica instalar diferentes niveles de articulación interinstitucional pero también con las organizaciones sociales locales y en algunos casos entre el nivel local y el nivel central. Estas articulaciones, por la falta de experiencia y de conducción, pueden transformarse en un momento crítico del proceso. El involucramiento de los gobiernos locales es importante para garantizar la pertinencia y sostenibilidad de los proyectos.

En el contexto urbano, donde no está asegurada la cohesión y organización social, el proceso de Promoción Social puede entenderse por niveles. En un primer momento, puede relacionarse con la oferta de servicios públicos. Después se complementa o transforma en una idea de acompañamiento. Finalmente, esta participación debe transformarse en una capacidad de autogestión. De esta forma podemos entender que las estrategias de Promoción Social se van transformando o enriqueciendo de acuerdo a las experiencias.

En este sentido, la primera fase es una fase de problematización, de diseño del proyecto y de construcción de confianza con los posibles beneficiarios. En esta etapa es necesario identificar las necesidades reales de los pobladores. Para ganar la confianza es necesario partir de las fortalezas y oportunidades de cada grupo e identificar las redes sociales existentes.

La segunda fase, es una fase de confrontación con las realidades y de adaptación. El desafío a este nivel es el de construir una identidad comunitaria y un inicio de cohesión social entre personas/grupos que vienen de lugares y experiencias diferentes.

El tercer momento, es en donde se busca fortalecer el arraigo, la cohesión u organización social. Es en esta fase, que las instituciones van definiendo sus estrategias de acompañamiento. Para eso es necesario negociar y crear nuevas prácticas sociales adaptadas al nuevo escenario.

Estas etapas son aún más complejas que en el contexto rural, los procesos necesitan tiempo, pero las necesidades quieren respuestas a corto plazo. No solo hay que responder a las necesidades sino instalar capacidades de respuesta, lo que implica disminuir en forma progresiva la dependencia hacia las instituciones. Son, a veces, dinámicas contradictorias donde hay que ganar la confianza de los pobladores, pero también transferir responsabilidades. En este aspecto se vio que la claridad de las relaciones y de las reglas es fundamental. Del acuerdo y el respeto de las reglas nace la legitimidad. La legitimidad necesita de la confianza y la adhesión de los beneficiarios.

En contextos urbanos, la construcción de cohesión social y procesos de institucionalización van a la par. Las instituciones deben incrementar su capacidad y su eficiencia en las respuestas a las necesidades y estas respuestas deben ser pertinentes para los beneficiarios. Pero en una perspectiva de Promoción Social estas respuestas deben incrementar la capacidad de los beneficiarios de incidir sobre su realidad. Como los problemas son complejos y es difícil crear un consenso en cuanto a la forma de abordarlos, es necesario abrir espacios de diálogo para que cada uno

tenga la posibilidad de explicar su punto de vista y sus propuestas. Estos espacios deben concretarse en toma de decisión y compromisos.

Estas etapas fueron el resultado de la sistematización de las experiencias, no son recetas, requieren de una adaptación según la realidad de cada territorio. Se puede partir de un plan inicial, pero el proceso debe ser construido y retroalimentado desde cada realidad, no se trata de la mera entrega de un servicio.

1.7. Logros de la Promoción Social

A diferencia de otras experiencias señaladas en esta investigación, como el asistencialismo o el clientelismo, la Promoción Social a través de los procesos organizativos permite un mejor uso de los recursos y garantiza el mantenimiento de las infraestructuras comunitarias.

En los contextos comunitarios, se observaron los efectos de la Promoción Social sobre el mejoramiento de las condiciones de vida. En San Pablo, son historias del comité de mujeres productoras y en El Estribo es del comité de artesanas. Quizás en el Barrio San Francisco es temprano todavía para hablar de resultados, pero ya están instalados los comités que trabajan sobre problemas específicos del barrio, el paso siguiente sería el de conformar una coordinación al nivel del barrio. Las relaciones sociales se van fortaleciendo. Se observan pequeños pasos importantes hacia la inserción social.

Estos logros permiten reforzar algunos elementos ya identificados en el diseño de la problemática y del marco teórico, importantes de tener en cuenta para la implementación de estrategias de Promoción Social, como la necesidad de considerar las realidades culturales específicas de cada comunidad o lugar, si no, los programas corren el riesgo de no cumplir con sus propósitos o de tener efectos negativos.

Otro factor es el tiempo, la Promoción Social necesita procesos, a veces largos, que son distintos de los tiempos políticos o de los plazos de los programas. Cambia el gobierno local y cambian los proyectos, no hay continuidad. Terminan los proyectos, los recursos y se cortan los procesos.

Las estrategias de Promoción Social en un contexto cada vez más urbanizado dependen mucho de las instituciones públicas o privadas. Estas estrategias institucionales de la Promoción Social implican una visión multisectorial y una articulación interinstitucional. El desafío está en cómo institucionalizar y formalizar estos procesos en un contexto de mucha precariedad e informalidad. Estos proyectos implican un Estado más proactivo, que asegure la sostenibilidad de sus políticas.

1.8. Promotores sociales

Esta investigación demostró que en cada contexto existen diferentes tipos de promotores sociales: los docentes en contextos rurales, los líderes y lideresas en contexto indígena, el sacerdote y lideresas en el barrio urbano.

En contextos de mayor presencia institucional, son varios los técnicos con funciones de Promoción Social. Intervienen entonces varios profesionales, de diferentes disciplinas y perteneciendo a instituciones públicas u organizaciones sociales. Los promotores sociales actúan como facilitadores de los procesos. Eso implica cierta empatía con la forma de vivir de los pobladores. A partir de estos primeros contactos los promotores sociales buscan potenciar los recursos que tiene cada poblador. Y después, buscan recursos para desarrollar los procesos. De esta forma, hacen de nexo entre la realidad de los pobladores y las normas de las instituciones públicas.

1.9. Promoción Social y pandemia

La pandemia, causada por el covid-19, afectó el trabajo de Promoción Social que tiene su esencia en el contacto y la organización de los pobladores. La pandemia se transformó en un problema más en las comunidades ya vulnerables. Afectó las reuniones y otras actividades de las asociaciones.

En un primer momento, fue necesario ver cómo buscar la forma de garantizar la calidad de las acciones y de los servicios. Para eso se desarrollaron actividades de concienciación y se buscó hacer aplicar las normativas de prevención.

En un segundo momento, se pusieron a disposición las infraestructuras para nuevas actividades de Promoción Social como ollas populares, campañas de vacunación, etc.

Los pobladores asumieron nuevos compromisos, los padres buscaron como acompañar a sus hijos en los procesos escolares. Se integraron nuevas pautas de cuidado.



2. Recomendaciones

Considerando los hallazgos de la investigación sobre los factores que inciden en el desarrollo de Promoción Social en las comunidades, a continuación, se expresan recomendaciones para el ámbito comunitario, institucional y para el área de investigación del Ministerio de Desarrollo Social, este último aspecto considerando que el proceso investigativo involucró el fortalecimiento de capacidades de investigación social en el equipo técnico del MDS.

2.1. Para la Promoción Social en las comunidades

San Pablo

- ▶ Generar estrategias de empoderamiento económico de las mujeres, incluyendo a participantes del Programa Tekoporã, a fin de contar con ingresos estables y sostenibles en el tiempo.
- ▶ Fortalecer la agricultura familiar campesina con proyectos de asistencia técnica y entrega de insumos. Es importante generar, junto a la agricultura familiar campesina, otros emprendimientos que aseguren ingresos a los hogares.
- ▶ Involucrar a la juventud en acciones comunitarias y municipales, su participación protagónica en actividades deportivas, sociales y económicas puede contribuir en el proceso de transición al mundo laboral y a mejores perspectivas de vida futura.

Aldea 20 de Enero – Comunidad Indígena El Estribo

- ▶ Mantener y defender la autonomía comunitaria frente a grandes productores, por medio del fortalecimiento de capacidades basadas en la conciencia sobre los derechos ambientales y territoriales.
- ▶ Apoyar la participación de la juventud en espacios comunitarios y de toma de decisiones así como la participación en actividades que involucre la transmisión de la cultura, para lograr mayor apropiación de la juventud y subsistencia de la cultura.
- ▶ Fomentar el conocimiento de estrategias para una mayor inclusión económica sea esta con fines de autosustento o comercialización, desde las prácticas culturales con participación del gobierno local, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado.

- ▶ Desarrollar con las mujeres estrategias para un mayor empoderamiento económico, social y cultural a nivel comunitario, desde la cosmovisión indígena.

Barrio San Francisco

- ▶ Identificar, revalorar y fortalecer el liderazgo comunitario, que debe ser promovido desde las instituciones públicas, buscando que estos liderazgos se conviertan en vínculos activos entre la comunidad y las instituciones.
- ▶ Impulsar redes entre organizaciones existentes, mediante una instancia que las aglutinen, de tal forma que los esfuerzos realizados desde cada una de ellas tengan un mayor impacto, y tiendan a un escenario futuro en el que las organizaciones podrán en forma autónoma administrar los espacios comunes.
- ▶ Diseñar un esquema de articulación interinstitucional y participación comunitaria, en el que se tienda en forma gradual a la administración autónoma de los espacios comunes.

2.2. Para el desarrollo de acciones institucionales de Promoción Social

- ▶ Fortalecer las capacidades técnicas y gerenciales de los recursos humanos que trabajan en y para las comunidades, en habilidades para el fortalecimiento de los liderazgos, la organización, la incidencia activa y propositiva, la mediación de conflictos, el reconocimiento de los derechos, entre otros temas relevantes y con mayor especificidad como la violencia intrafamiliar y basada en género, el cuidado del ambiente, o las estrategias para la inclusión económica.
- ▶ Robustecer el enfoque promocional en todas las intervenciones del MDS, a fin de complementar las diferentes actividades realizadas por las demás instituciones del Estado con presencia local, con miras a la sostenibilidad de los servicios.
- ▶ Diseñar estrategias de fortalecimiento comunitario, considerando contextos y culturas diversas, a fin de lograr el involucramiento y empoderamiento de la población en todo el proceso de las políticas sociales.
- ▶ Disociar la política partidaria de las funciones ejercidas como servidores públicos, es un problema latente en Paraguay, pero requiere

ser tomado con seriedad pues es un disparador para la falta de credibilidad desde la ciudadanía hacía la función pública, desincentiva la participación, y es un semillero de acciones de corrupción.

2.3. Para el área de investigación del MDS

- ▶ Avanzar con otras investigaciones que aborden percepciones o representaciones sobre la cohesión social y el bienestar desde diversas culturas.
- ▶ Estructurar, con base en evidencias, indicadores de Promoción Social desde diversas culturas o cosmovisiones.
- ▶ Profundizar con estudios exploratorios sobre experiencias de implementación de modelos habitacionales a nivel regional, desarrollados en respuesta a la creciente urbanización, a fin de tener una mejor comprensión de los procesos sociohistóricos de lucha y conformación organizacional de las urbanizaciones populares metropolitanas, tendientes a relevar aprendizajes útiles de los procesos vivenciados para generar políticas públicas que apunten a la cohesión social.
- ▶ Progresar en la conformación de equipos interdisciplinarios y multi-nivel, para el desarrollo de investigaciones sociales, involucrando con mayor fuerza a trabajadores de campo.
- ▶ Generar mecanismos para vincular las evidencias de las investigaciones en los diseños, planificación y monitorio de las acciones dirigidas a los participantes de la oferta pública.



▶ APÉNDICE

Fortalecimiento de las capacidades del MDS en el campo de la investigación

Además de producir conocimientos sobre la Promoción Social este proyecto buscaba también fortalecer las capacidades individuales e institucionales del MDS en el campo de la investigación. A continuación, se presentan algunas reflexiones con relación a estas metas.

1. La idea de Promoción Social

El proyecto permitió discutir y afianzar el concepto de Promoción Social, que los participantes finalmente asocian a la idea de producir un mejoramiento en las condiciones de vida; a la necesidad de partir de las potencialidades o capacidades de una comunidad; a la importancia del papel de las instituciones, de las organizaciones y de las infraestructuras, en la complementariedad de las diferentes formas de vivir.

2. Expectativas

Esta primera cita refleja bastante bien el proceso realizado:

Yo pensaba poder encontrar una forma de explicar ordenadamente las experiencias, pero la realidad caótica también requiere ser explicada de cierta forma. (Participante de taller de evaluación del equipo de investigación)

Como técnico o profesional del desarrollo social muchas veces se quiere “ordenar” la realidad de acuerdo a buenas ideas que se tienen de la calidad de vida. Se realizan esfuerzos para concientizar, capacitar, organizar, etc. Al final, esta investigación ofreció visiones “caóticas” de desarrollo social que no llegan a las expectativas de metas. Pero también se descubrió que detrás de este caos aparente, quizás, hay otra forma de ver y ordenar el mundo que se debe entender.

El proyecto cambió algunas ideas previas que los y las participantes tenían sobre el tema. Esperaban más presencia o eficiencia institucional; encontrar más técnicos de educación y salud en terreno; encontrar más informaciones en la literatura o experiencias internacionales; observar más el uso de la tecnología en las comunidades; más autonomía de gestión comunitaria, redes sociales consolidadas.

3. Aspectos a profundizar

El proyecto dejó temas pendientes:

- ▶ Incluir la visión de los jóvenes.
- ▶ Conocer los procesos de los pobladores. En el caso del Barrio San Francisco, entender cómo vivieron el traslado al barrio.
- ▶ Profundizar el abordaje intercultural.
- ▶ Trabajar temas como la relación entre institución - organización - autonomía - dependencia - cultura - ambiente.
- ▶ Involucrar a más personas del MDS.
- ▶ Profundizar las experiencias de gestión comunitaria y de los actores.
- ▶ Analizar el tema de la cohesión social y de los factores multidimensionales en cuanto a la construcción de políticas sociales.
- ▶ Profundizar el motivo del estancamiento de las comunidades.

- ▶ Profundizar la importancia de la agricultura como factor de Promoción Social.
- ▶ Diferenciar cohesión social e interculturalidad.
- ▶ Llegar a otra comunidad con el apoyo de la lideresa comunitaria que participó de la investigación (involucrarlos más en el proceso).

4. Fortalecimiento de las capacidades individuales de investigar

Según los participantes el proyecto permitió desarrollar las siguientes capacidades: problematizar un tema; identificar los actores; diseñar una metodología de trabajo; trabajar en equipo; el proceso de contacto con la comunidad; la recolección de la información; hacer entrevistas; la organización y análisis de las informaciones cualitativas; las diferentes miradas sobre la promoción; gestionar la investigación; lograr cierto grado de profundidad en el tema; contar con herramientas teóricas y metodológicas; entrevistar y desgrabar; establecer la relación entre los resultados y el marco teórico; capacidad de observar, de diseñar un instrumento de entrevista; definición de las conclusiones.

Además de estas capacidades, el proyecto permitió descubrir la importancia de la motivación en un proceso de organización, las diferentes miradas de las familias, la importancia de la organización comunitaria y tener ideas de lo que se puede hacer como institución pública y como técnicos.

5. Capacidades que requieren consolidación

Quedaron también capacidades a desarrollar:

- ▶ Cómo organizar y analizar los datos para llegar a las conclusiones y a las recomendaciones.
- ▶ Profundizar los factores que inciden sobre la Promoción Social, lo cultural, comunitario e institucional queda corto, hay otros más específicos (económicos, laborales, educativos, etc.)
- ▶ Abordar distintos paradigmas de abordaje intercultural: Multilingüismo o pluriculturalidad.
- ▶ En el momento del análisis: ¿cómo tomar decisiones sobre los temas claves a tocar?

- ▶ La difusión de los resultados a través de artículos y otros.
- ▶ Sentir las vivencias de los pobladores.
- ▶ Hacer diagnóstico participativo en territorio.

6. Importancia de la investigación para el MDS

Al final del proceso, quedó claro que la producción de conocimientos es importante para el MDS. Ayuda a conocer el concepto y su alcance, pero también a conocer las diferentes realidades sociales, los procesos realizados en territorio, junto a los diagnósticos cuantitativos conocer los aspectos psicosociales, para contar con más datos cualitativos sobre las comunidades. En la gestión de políticas públicas es fundamental contar con evidencias, tener ideas más precisas para poder tomar decisiones.

Algunos comentarios de las personas participantes del taller de evaluación, indican que la investigación permite: “descubrir los aspectos más frágiles de una comunidad/sociedad y en estos aspectos deben enfocarse los programas”. “Debemos partir por el entendimiento que tiene una familia de lo que es la Promoción Social, como perciben los procesos”.

7. En cuanto al fortalecimiento del área de investigación del MDS

De esta forma, el área investigativa del MDS se vio fortalecida a través de la adquisición de nuevos conocimientos, de nuevas metodologías y técnicas. Estas capacidades se extendieron a otros equipos encargados de gestionar programas.

- ▶ Fortaleció los equipos y un estilo de trabajo interdisciplinario.
- ▶ Permitió el uso de diferentes espacios de trabajo virtual y presencial en forma complementaria.
- ▶ Involucró a técnicos de campo.
- ▶ Se generaron discusiones, reuniones, diálogos en los territorios, entre instituciones que constituyen procesos de Promoción Social.

Eso se logró a través de: *“Un curso de muy alto nivel, permitió la formación de un equipo de investigadores por el compromiso asumido por cada uno”* (Participante de taller de evaluación del equipo de investigación).

Finalmente, quedó demostrada la interpelación entre la metodología de investigación utilizada y los procesos de Promoción Social, los dos son complementarios, los procesos de investigación deben ser entendidos como procesos de Promoción Social, pues generan espacios de reflexión, diálogo y análisis de la realidad, y la identificación de los distintos tipos de Promoción Social existentes en territorio que pueden fortalecerse a través de las políticas públicas.



BIBLIOGRAFÍA

- Alburquerque, F. (1996). *Dos facetas del desarrollo económico y local: fomento productivo y políticas frente a la pobreza*. <https://repositorio.cepal.org/handle/11362/30689>
- Anguiano Molina, A. M., Vázquez, C. P., López Terríquez, S., Jiménez Anguiano, S. E., & Pérez Hernández, G. (Eds.). (2009). *Del desarrollo comunitario a la promoción social y geopolítica. Innovación en la intervención de Trabajo Social (Número 55)*. Margen: revista de trabajo social y ciencias sociales. <http://www.margen.org/suscri/numero55.html>
- Arias, A. J. (2009). La idea de promoción social a partir de la relación desarrollo-pobreza en los años '60. *Cátedra Paralela*, 6, 146-152. <https://rephip.unr.edu.ar/xmlui/handle/2133/5182>
- de Pablo Valenciano, J., & Toril, J. U. (2009). Emprendimiento de la economía social y desarrollo local: la promoción de incubadoras de empresas de economía social en Andalucía. *CIRIEC - España. Revista de Economía Pública, Social y Cooperativa*, 64, 5-33.
- Delgadillo Sánchez, N., & Luna Juárez, G. B. (2015). *La Promoción Social: Herramienta que contribuye al Desarrollo Sustentable*. 20° Encuentro Nacional sobre Desarrollo Regional en México. <http://ru.iiec.unam.mx/2858/1/Eje3-132-Delgadillo-Luna.pdf>

- Insa Alba, J. R. (2009). *La cultura como estrategia para el desarrollo*. https://www.zaragoza.es/contenidos/cultura/observatorio/LA_CULTURA_COMO ESTRATEGIA_DE_DESARROLLO.pdf
- Jiménez Acuña, A. (2000). La Promoción Social y su significado académico. *Revista ABRA*, 21(30), 101-108. <https://www.revistas.una.ac.cr/index.php/abra/article/view/4280>
- Kirchner, A. (2007). La Bisagra. Políticas Sociales en Acción. http://www.fts.uner.edu.ar/secretarias/academica/catedras_en_linea/politica_social/documentos/La_Bisagra_Politicas_Sociales_en_accion.pdf
- Ministerio de Salud y Protección Social, Colombia (s. f.). *Páginas - Salud ambiental*. [minsalud.gov.co](https://www.minsalud.gov.co). Recuperado 2020, de <https://www.minsalud.gov.co/proteccionsocial/Paginas/Saludambiental.aspx>
- Ministerio de Salud y Protección Social, Colombia (2018). *Estrategia de entorno comunitario saludable*. <https://www.minsalud.gov.co/SITES/RID/LISTS/BIBLIOTECADIGITAL/RIDE/VS/PP/SA/ESTRATEGIA-ENTORNO-COMUNITARIO-2019.PDF>
- Monreal, L. M. A., & Maya, A. P. (2001). Apuntes sobre cultura y promoción de la salud. *Bol Mex His Fil Med*, 4(1), 6-9. <https://www.medigraphic.com/cgibin/new/resumen.cgi?IDARTICULO=16611>
- Pastorini, A. (1997). ¿Quién mueve los hilos de las políticas sociales? Avances y límites en la categoría «concesión-conquista». *Serviço Social*, 53.
- Secretaría de Acción Social (SAS) & Tape'a (2010). *Marco teórico y metodológico del Diagnóstico Participativo en Comunidades Indígenas*. <http://biblioteca.mds.gov.py:8080/handle/123456789/215>
- Shugurensky, D. (1989). *SERIE APUNTES DEL PROMOTOR. Introducción al mundo de la promoción social*. UNESCO-OREALC.
- Tello Vázquez, A. (2019). Políticas públicas e interculturalidad. En *Interculturalidad. Problemáticas y perspectivas diversas* (pp. 167-184). Editorial Abya-Yala.



▶ ANEXOS

Anexo 1. Explicación de variables

El siguiente cuadro es una síntesis realizada a partir de los principales conceptos identificados en el marco teórico.

Concepto	Categoría	Dimensiones
Promoción Social	Concepción - enfoque	Valores - ideología (político - religiosa) - perspectiva crítica - perspectiva funcionalista - derechos - solidaridad - concepto de naturaleza.
	Prácticas	Articulación teoría- práctica; acciones; programas - método sistémico - formulación integral - herramientas innovadoras - diagnóstico flexible dinámico
	Tipo de público	Popular - vulnerable - beneficiarios de servicios - pueblo - pobreza - marginalidad - excluidos - Comunidad versus individuo.

Concepto	Categoría	Dimensiones
Promoción Social	Metas	Desarrollo - progreso - autonomía - bienestar - buen vivir - inserción - cambio social - disminuir las desigualdades - sentimiento de pertenencia
	Problemática actual	Mal uso del medioambiente - Calentamiento global - Nuevos asentamientos urbanos - contaminación - perspectiva fragmentada - hiperconsumo
Comunitario	Entorno	Escenarios de vida cotidiana - espacios donde se da la convivencia - configura dimensión social, histórica, cultural, política, económica - condiciones de vida - espacios y edificios públicos
	Individuo	Rol definido - emprendedor - líder
	Sensibilización	Consulta - información
	Toma de conciencia	Reflexión - diagnóstico (interpretación colectiva de la realidad) - realidad - necesidad - demandas - causas - educación popular (conocimientos) - conciencia ecológica - reflexionar sobre hábitos de consumo
	Organización	Compromiso corresponsabilidad - movilización - participación - creatividad - proyectos comunitarios - trabajo en equipo - estructura organizativa - democrática - redes comunitarias - identificar alternativas menos dañinas al ambiente
	Apropiación	Decisión - Incidencia - gestión - desarrollo de capacidades - acciones comunitarias
	Transformación	Cambio - mejoramiento

Concepto	Categoría	Dimensiones
Institucional	Territorio	Familia, barrio, pueblo, ciudad- tejido social - base económica - relaciones sociales - actores - espacio común con diversas culturas - entornos saludables
	Oportunidades	Respuesta al problema - Recursos - Integrar - insertar - organizar - recursos naturales
	Acciones	Planificación - asesoramiento - capacitación - capacitación de líderes - asistencia - clientelismo - proceso secuencia - intervenciones a realizar en los escenarios del entorno - redistribución de renta
	Actores	Empresas - sociedad civil - comunidad
	Política pública	Enfoque (intencionalidad) (interculturalidad - derechos -asistencia) objetivos - metas - estrategias - instrumentos - marco normativo
	Gestión	Eficiencia - gobernanza (complejidad) - articulación - burocracia - procedimientos - presupuestos recursos - flexibilidad - innovación - formalización de programas
	Servicios	Básicos - Integrales - de calidad - presencia estatal - servicios ecosistémicos basados en el bienestar
	Desarrollo económico local	Partir de los recursos locales- viabilidad
Técnico	Perfil	Promotores de cambios de comportamiento - educadores - comunicadores - servidores públicos con contactos directos con las comunidades - capacidad de observación

Concepto	Categoría	Dimensiones
Técnico	Formación	Académica - teórica práctica
	Relacionamiento	Interdisciplinario - intercultural - mediador - empatía - movilizador - inmersión
	Acciones	Planificación de proyectos - Alfabetización - organización - implementación - evaluación - comunicación - apoyar las acciones preexistentes
Cultural	Inclusión cultural	Reconocimiento de la diferencia, diversidad- tolerancia - las demandas son culturales - integración - asimilación - autonomía - comprensión - asimetría - tolerancia
	Relacionamiento	Confianza - convivencia - innovación - conflictos entre las diferentes culturas - diálogo - dominación
	Interculturalidad	Relacional - funcional - crítica
Articulación de los factores comunitarios e institucionales	Tipo de articulación	Articulación de procesos políticos y económicos - interinstitucionales - articulación local nacional
	Método	Mediación - diálogo - observación primero espontánea, luego sistemática
	Estrategia	Diálogo - consenso social - reducción de conflictos - mirada dialéctica que articule lucha, demanda, negociación, otorgamiento

Anexo 2. Guía de Consulta y consentimiento previo a comunidades

La primera visita, que denominamos de consulta y consentimiento, tiene como objetivo crear las condiciones de un buen trabajo, establecer los lazos de confianza y permitir a la comunidad conocer los objetivos de nuestro trabajo y definir las modalidades y fechas de los siguientes encuentros.

La metodología de trabajo se centrará en la entrevista con líderes y actores claves (personas que trabajan con y para la comunidad). El contenido de estas entrevistas tendrá como objetivo:

- Presentarse (como persona, equipo e institución) e informar sobre la propuesta
- Conocer el sistema organizativo de la comunidad
- Tener un primer contacto con las realidades locales: cuántos y cuáles son los temas de interés o preocupación, cual es el mejor momento para llegar, etc.

1. Nos presentamos

- Damos a conocer nuestros nombres y vinculación institucional, y otras informaciones personales que consideramos relevantes.
- Explicamos qué queremos hacer, qué tipo de información nos gustaría obtener y cuál es la metodología que pretendemos utilizar. Proponemos el siguiente texto guía de presentación del trabajo:

“El MDS con apoyo de la GIZ está realizando una investigación sobre el tema de la Promoción Social. Es un trabajo importante que busca entender las realidades sociales y las necesidades de diferentes comunidades.

Cuando hablamos de Promoción Social, hablamos de las demandas, pero también de las numerosas acciones que realizan en una comunidad para mejorar la calidad de vida.

Cada comunidad tiene sus mecanismos de organización y de ayuda, son características importantes de la cultura paraguaya. Pero también es responsabilidad del Estado y del MDS buscar soluciones a los diversos problemas sociales, cada vez más importantes. La Promoción Social tiene sentido cuando el Estado y las comunidades trabajan juntos para el bienestar de las comunidades.

De forma más concreta esta investigación pretende ser un diálogo para entender mejor las realidades de su comunidad, escuchar sus propuestas, analizar el trabajo comunitario y del Estado.

Los resultados deberían ayudar a mejorar la pertinencia y la eficiencia de las políticas sociales.

Durante las próximas semanas lo que se pretende es hablar con los líderes comunitarios, los técnicos de cada institución, pero también con representantes de los diferentes grupos sociales. Finalmente se realizarán, respetando los protocolos sanitarios, actividades para compartir los resultados.

2. Dialogamos

Luego de nuestra presentación, la idea es generar un espacio para que los líderes o líderesas tengan la posibilidad de comentarlo con la comunidad y que ellos decidan si prestan o no su consentimiento para realizar el estudio.

En caso que la respuesta sea positiva, se dialoga sobre cómo se hará el trabajo.

Algunas preguntas que nos pueden ayudar durante este espacio es:

- ¿Cuál es la forma usual de participación de la comunidad (reuniones, comités, asambleas, etc.)?
- ¿Cómo suelen recibir las visitas, tomar las decisiones,...?)

3. Consensuamos métodos y fechas para recoger la información

En el diálogo podemos sugerir métodos que nos ayuden a recabar la información que necesitamos de manera más específica como por ejemplo: discusiones por grupos (mujeres, adolescentes, alguna dinámica con niños y niñas), entrevista con referentes de la comunidad (agentes comunitarios, docentes, parteras, chamanes, entre otros) (SAS 2009)².

Los acuerdos en métodos y fechas deben figurar en el acta de consentimiento o acuerdo, que se leerá al final. Sin embargo, siempre es importante ir resaltando los puntos de acuerdo durante la reunión.

² SAS (2009) Marco Teórico y Metodológico del Diagnóstico Participativo en Comunidades Indígenas.

4. Acta de consentimiento o acuerdo

Al final de este primer contacto con el líder o referentes comunitarios, debemos hacer un informe resaltando los puntos más importantes, las informaciones más resaltantes y las prioridades que a nuestro parecer se expresaron en este primer contacto, y a manera de confirmar la fecha del próximo encuentro. El hecho de leer lo que vamos anotando y/o dejar una copia es un factor que podría generar confianza de parte del líder o referente (y de las personas presentes) hacia el equipo. (SAS 2009)³.

El modelo de acta adjunto es una propuesta, algunas comunidades tienen su propio formato. Esta propuesta está hecha para Pueblos Indígenas se debería adaptarla a otros contextos. Lo importante es registrar los principales acuerdos y definir los próximos pasos.

³ Idem.

Anexo 3. Acta de consulta

ACTA DE CONSULTA Y CONSENTIMIENTO, LIBRE, PREVIO E INFORMADO⁴

En el Departamento de.....a los.....días del mes de.....del año.....a las.....horas, en el distrito de..... se realiza una reunión entre los miembros de la Comunidad denominada..... perteneciente al Pueblode la familia lingüística....., y según se había acordado y planificado previamente sobre los siguientes puntos :

Acta de consulta

Informar a la comunidad sobre el interés en realizar un estudio sobre la Promoción Social que incluye elementos como la participación social, las demandas y los servicios sociales, y solicitar su consentimiento para realizar algunas entrevistas y diálogos.

Actores principales de la institución:

Actores principales de la comunidad:

Idioma:

Otros aspectos acordados previamente a esta acta:

Reunidos libremente, sin presión ni coerción alguna, e informada suficientemente de los detalles del Abordaje Intercultural, en cuanto a sus **objetivos, componentes, duración, seguimiento, monitoreo y canales de comunicación**, la Organización y/o la comunidad manifiesta:

- El no consentimiento para participar del estudio sobre Promoción Social.

⁴ Adaptado de MDS (2020) Lineamientos para la Implementación del Abordaje Intercultural del Plan Nacional de Reducción de la Pobreza.

(En caso de no consentimiento se hace constar el motivo y se procede a la firma del acta que figura al final).

.....
.....

- El consentimiento para el desarrollo del estudio sobre Promoción Social.

Habiendo consentimiento por parte de la Organización y/o comunidad se prosigue con el análisis y acuerdos sobre los próximos pasos y la forma de organizarlos:

- 1.
- 2.
- 3.

Canal de comunicación	Nombre y Apellido	Contacto
Líderes o referentes comunitarios ante el Abordaje Intercultural.		
Del encargado del estudio ante la comunidad		

No habiendo otro tema que tratar y para que conste, se firma esta acta para lo que hubiere lugar.

Nombre:
CI:
Ministerio de Desarrollo Social

Nombre del representante:
CI:
Organización Indígena y/o de la comunidad

Firmas de referentes institucionales y miembros de la comunidad presentes

Anexo 4. Mapa de la comunidad y servicios

En un papel sulfito o una hoja de papel simple, con el líder u otro referente comunitario diseñar el mapa de la comunidad, definiendo sus límites, ubicando sus principales recursos naturales, sus espacios públicos (espacios de encuentro de los diferentes grupos sociales), los servicios públicos y otras instituciones de interés (Iglesia, capilla, empresas, etc.).

Este ejercicio se puede repetir con diferentes grupos sociales, la percepción del espacio social valorado no es siempre la misma.

Preguntas orientadoras:

- ¿Cuáles son los nombres a partir de los cuales se conoce a esta comunidad?
- ¿A qué distrito/departamento pertenece?
- ¿Cuáles son los límites de la comunidad?
- En un color indicar donde se ubican las casas
- En otro color identificar los elementos relacionados al medio ambiente: espacios verdes, cultivos, río, arroyos, lagunas, etc...
- En otro color donde se ubican los espacios públicos o de encuentro
- En otro color identificar los servicios públicos
- Finalmente pueden agregar las infraestructuras como puentes, empresas, comercios etc.
- Una vez terminado el mapa comentar con el grupo o la persona que realizó el mapa:
- ¿Qué nos dice este mapa en cuanto a la calidad de vida de la comunidad?
- ¿En cuanto a su vida social?
- ¿En cuanto a sus necesidades y oportunidades?

Anexo 5. Guía de entrevista

Guía de entrevista exploratoria

La entrevista permite un acercamiento directo a los individuos de la realidad. Se considera una técnica muy completa. Mientras el investigador pregunta, acumulando respuestas objetivas, es capaz de captar sus opiniones, sensaciones y estados de ánimo, enriqueciendo la información y facilitando la consecución de los objetivos propuestos.

La entrevista exploratoria se realiza en el inicio del proceso de investigación. Busca recoger informaciones útiles para entender el contexto y el tema.

- Tiene por objetivo la identificación de aspectos relevantes y característicos de una situación para poder tener una primera impresión y visualización de la misma.
- Tiene gran valor si se llevan a cabo en los primeros momentos, cuando se accede al escenario a estudiar. Si, además, el investigador no estuviera familiarizado con el mismo se les atribuye aún más valor.
- Da la oportunidad de elaborar un marco de actuaciones futuras.

Entrevista a un líder o referente comunitario:

1. ¿Cómo podemos describir la población de su comunidad, como son, de que vive, etc.?
2. ¿Cuáles son los valores importantes, las formas de vivir, existen diferencia dentro de la comunidad?
3. ¿Cuáles son los principales problemas sociales de esta comunidad?
4. ¿Cómo se organizan para enfrentarlos?
5. ¿Cómo es el entorno comunitario? ¿Cuáles es la calidad del medioambiente? ¿Cuáles son los momentos y lugares de encuentro?
6. ¿Cómo puede describir la vida u organización comunitaria?
7. ¿Cuáles son los principales grupos sociales?
8. ¿Cuáles son los principales servicios públicos? ¿Cómo se da la relación con los técnicos de estas instituciones? ¿Cómo valora la respuesta que dan a los problemas?
9. ¿Qué esperan del estado?
10. ¿Cómo imagina esta comunidad dentro de 5 años?

Anexo 6. Ejemplo de guía de grupo focal

Los grupos focales son instrumentos cualitativos de profundización.

El propósito principal del grupo focal es hacer que surjan actitudes, sentimientos, creencias, experiencias y reacciones en los participantes; esto no sería fácil de lograr con otros métodos. Además, comparados con la entrevista individual, los grupos focales permiten obtener una multiplicidad de miradas y procesos emocionales dentro del contexto del grupo (Gibb, 1997).

La diferencia entre un grupo focal y una entrevista grupal consiste en que, en esta última, se entrevista a un grupo de personas al mismo tiempo; además, la entrevista hace énfasis en las preguntas y respuestas entre el investigador y los participantes. Por otra parte, el grupo focal se centra en la interacción dentro del grupo, la cual gira alrededor del tema propuesto por el investigador; además, los datos que se producen se basan en la interacción (Powell et al., 1996 citado por Gibb, 1997).

La riqueza de este instrumento se basa en la calidad del diálogo que se da entre los participantes, más que una suma de ideas es una construcción de ideas.

Como en el uso de los otros instrumentos se inicia con una presentación de los propósitos de la investigación y este primer paso se complementa con la presentación de los participantes.

La guía de un grupo focal se basa en la definición de las metas (que es lo que queremos conseguir al final de este grupo focal). En nuestro caso podría ser:

- Conocer el concepto y el sentido de la Promoción Social para los participantes.
- Conocer y analizar sus prácticas y experiencias.
- Indagar con relación a su valoración de los procesos de Promoción Social en su comunidad.



De acuerdo a esta meta se definen preguntas disparadoras:

1. En las políticas sociales se habla mucho de la Promoción Social, ¿que entendemos por Promoción Social?
2. ¿Qué experiencias o prácticas conocen en su comunidad de Promoción Social?
3. ¿Son efectivas estas experiencias?
4. ¿Cómo la cultura incide sobre el desarrollo o el logro de la Promoción Social?

A partir de las preguntas 2 y 3 se puede poner énfasis, si es oportuno y necesario, de los factores de la investigación: experiencias o efectos sobre la comunidad, experiencias o efectos institucionales.

Las preguntas son abiertas para dejar surgir el parecer y el sentir de los participantes.

Es necesario adaptar esta guía al tipo de público: servidor público, mujeres, jóvenes.

De acuerdo al desarrollo de la conversación el investigador/moderador puede introducir otras preguntas de aclaración o profundización.

Es bueno hacer redondeos valorando los aportes de los participantes. Estos redondeos pueden ayudar a profundizar algunas ideas.

Anexo 7. Instrumento de análisis documental

Para conocer y entender los procesos de Promoción Social de cada comunidad podemos buscar informaciones en los diferentes documentos que nutren sus acciones.

1. Identificar los documentos

Durante la consulta o las primeras entrevistas podemos indagar si existen algunos documentos que pueden ser útiles para nuestro trabajo. Estos documentos pueden ser:

- estatutos (que explican las finalidades de la comunidad, etc.)
- proyectos o programas de desarrollo social
- informes de asambleas o reuniones.
- otros tipos de documentos: planos, fotos, videos, afiches, etc.

Los documentos gráficos pueden ser muy útiles.

2. Análisis de los documentos

Primero es importante codificar cada copia de los documentos y establecer un registro.

De cada documento podemos extraer las siguientes informaciones:

- datos sobre la comunidad: nombre, límites, sistema de organización, cuántas personas-familias, referentes...
- informaciones en cuanto al concepto de Promoción Social: extraer de los documentos palabras claves relacionadas a nuestra problemática
- Identificar las estrategias, acciones o experiencias diseñadas y desarrolladas
- Los informes pueden proporcionar informaciones sobre resultados y dificultades en estos procesos
- Información sobre las expectativas, necesidades, prioridades, etc.
- Información sobre los actores que se involucran.



ISBN: 978-99967-979-4-1



SECRETARÍA
TÉCNICA DE PLANIFICACIÓN
DEL DESARROLLO ECONÓMICO
Y SOCIAL



Ministerio de
**DESARROLLO
SOCIAL**

**GOBIERNO
NACIONAL**

*Paraguay
de la gente*